



РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ЗА 1991 ГОД

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ: Сорок шестой год

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى الأمم المتحدة قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.



РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ЗА 1991 ГОД

**СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ: Сорок шестой год**

**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Нью-Йорк, 1993**

ПРИМЕЧАНИЕ

Резолюции и решения Совета Безопасности издаются за каждый год отдельно. В настоящем сборнике содержатся резолюции и решения, принятые Советом в течение 1991 года по вопросам существа, а также решения, принятые Советом по некоторым наиболее важным вопросам процедуры. Резолюции и решения расположены под общими заголовками, указывающими вопросы, находящиеся на рассмотрении, которые, в свою очередь, разделены на две группы. В каждой группе вопросы расположены в хронологической последовательности их первоначального рассмотрения Советом Безопасности в данном году; за каждым вопросом следуют в хронологическом порядке все принятые резолюции и решения.

Решения Совета относительно его повестки дня приводятся под заголовком "Вопросы, впервые включенные в повестку дня Совета Безопасности в 1991 году".

Все резолюции пронумерованы в порядке принятия их Советом. За текстом каждой резолюции указываются результаты голосования по ней. Решения, как правило, принимаются без голосования, но в тех случаях, когда голосование было проведено, результаты его приводятся непосредственно после текста решения.

•

* *

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Порядковый указатель документов Совета Безопасности (условное обозначение S/...) за 1946–1949 годы включительно содержится в Check List of United Nations Documents, part 2. No.1 (издание Организации Объединенных Наций в продаже под № 53.1.3); а за 1950 и последующие годы – в *Дополнениях к Официальным отчетам Совета Безопасности*.

S/INF/47

ISSN 0257-148X

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Состав Совета Безопасности в 1991 году	v
Резолюции и решения, принятые Советом Безопасности в 1991 году	1
Часть I. Вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности в порядке возложенной на него ответственности за поддержание международного мира и безопасности	
Положение на оккупированных арабских территориях	1
Положение в Либерии	3
Положение на Ближнем Востоке	3
Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком	7
Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	9
Положение на Кипре	39
Письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 2 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности	44
Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности	44
Центральная Америка: усилия в направлении мира	45
Ситуация в отношении Западной Сахары	49
Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Анголы при Организации Объединенных Наций от 17 мая 1991 года на имя Генерального Секретаря	52
Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе	52
Положение в Камбодже	54
Письмо Постоянного представителя Австрии при Организации Объединенных Наций от 19 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности	59
Письмо Постоянного представителя Канады при Организации Объединенных Наций от 19 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности	59
Письмо Постоянного представителя Венгрии при Организации Объединенных Наций от 20 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности	59
Письмо Постоянного представителя Югославии при Организации Объединенных Наций от 24 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности ..	59
Письмо Постоянного представителя Гаити при Организации Объединенных Наций от 30 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности	61

	<i>Стр.</i>
Письмо Генерального секретаря от 24 ноября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности	61
Письмо Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций от 21 ноября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности	61
Письмо Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций от 26 ноября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности	61
Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 721 (1991) Совета Безопасности	62
Часть II. Другие вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности	
Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций	64
Международный Суд:	
Дата выборов для заполнения вакансии в Международном Суде	69
Выборы одного члена Международного Суда	69
Рекомендация в отношении назначения Генерального секретаря	69
Примечания	70
Вопросы, впервые включенные в повестку дня Совета Безопасности в 1991 году	80
Порядковый указатель резолюций, принятых Советом Безопасности в 1991 году	82

СОСТАВ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ В 1991 ГОДУ

В состав Совета Безопасности в 1991 году входили следующие государства:

Австрия
Бельгия
Заир
Зимбабве
Индия
Йемен
Китай
Кот-д'Ивуар
Куба
Румыния
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Союз Советских Социалистических Республик/Российская Федерация*
Франция
Эквадор

* В письме от 24 декабря 1991 года Генеральный секретарь просил Председателя Совета Безопасности довести до сведения членов Совета Безопасности текст письма Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 24 декабря 1991 года, препровождающего Генеральному секретарю письмо от той же даты г-на Бориса Ельцина, Президента Российской Федерации, в котором он информирует Генерального секретаря о том, что членство Союза Советских Социалистических Республик в Организации Объединенных Наций, в том числе в Совете Безопасности и во всех других органах и организациях системы Организации Объединенных Наций, продолжается Российской Федерацией при поддержке стран Содружества Независимых Государств. Он просил, чтобы вместо названия "Союз Советских Социалистических Республик" в Организации Объединенных Наций использовалось название "Российская Федерация", и заявил, что Российская Федерация в полной мере сохраняет ответственность за все права и обязательства Союза Советских Социалистических Республик в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, включая финансовые обязательства. Он также просил Генерального секретаря рассматривать это письмо как свидетельство полномочий представлять Российскую Федерацию в органах Организации Объединенных Наций всем лицам, имеющим в настоящее время полномочия представителей Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций.

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ В 1991 ГОДУ

Часть I. Вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности в порядке возложенной на него ответственности за поддержание международного мира и безопасности

ПОЛОЖЕНИЕ НА ОККУПИРОВАННЫХ АРАБСКИХ ТЕРРИТОРИЯХ¹

Решения

На своем 2973-м заседании 4 января 1991 года в ответ на просьбу наблюдателя Палестины от той же даты² Совет путем голосования постановил направить наблюдателю Палестины приглашение принять участие в обсуждении пункта, озаглавленного "Положение на оккупированных арабских территориях", при том, что по этому приглашению будут предоставлены такие же права участия, как и права, предоставляемые государству-члену, когда его приглашают для участия в соответствии с правилом 37 временных правил процедуры.

Принято 11 голосами против 1 (Соединенные Штаты Америки) при 3 воздержавшихся (Бельгия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция).

На том же заседании Председатель сделал от имени Совета следующее заявление³:

"Члены Совета Безопасности глубоко обеспокоены недавними актами насилия в Газе, особенно действиями израильских сил безопасности в отношении палестинцев, что привело к многочисленным жертвам среди гражданского населения.

Члены Совета выражают сожаление в связи с этими актами, особенно в связи с применением огнестрельного оружия против гражданских лиц. Они вновь подтверждают применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года⁴ ко всем палестинским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года, включая Иерусалим, и требуют,

чтобы Израиль, оккупирующая держава, полностью выполнял положения этой Конвенции.

Члены Совета подтверждают свою позицию, которая недавно была выражена в резолюции 681 (1990) Совета от 20 декабря 1990 года, и поддерживают деятельность Генерального секретаря по осуществлению упомянутой резолюции. Кроме того, члены Совета настоятельно призывают, чтобы все, кто может содействовать ослаблению конфликта и напряженности, активизировали усилия в целях достижения мира в данном районе".

На своем 2980-м заседании 27 марта 1991 года в ответ на просьбу наблюдателя Палестины от 26 марта 1991 года⁵ Совет путем голосования постановил направить наблюдателю Палестины приглашение принять участие в обсуждении пункта, озаглавленного "Положение на оккупированных арабских территориях", при том, что по этому приглашению будут предоставлены такие же права участия, как и права, предоставляемые государству-члену, когда его приглашают для участия в соответствии с правилом 37 временных правил процедуры.

Принято 11 голосами против 1 (Соединенные Штаты Америки) при 3 воздержавшихся (Бельгия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция).

На том же заседании Председатель от имени Совета сделал следующее заявление⁶:

"Члены Совета Безопасности серьезно обеспокоены продолжающимся ухудшением

положения на палестинских и других арабских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года, включая Иерусалим, и особенно нынешним серьезным положением, вызванным введением Израилем комендантского часа.

Члены Совета выражают сожаление по поводу решения правительства Израиля выслать четырех палестинских гражданских лиц, принятого 24 марта 1991 года в нарушение Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года⁴, которая применима к вышеупомянутым территориям, и вопреки соответствующим резолюциям Совета Безопасности.

Члены Совета призывают также Израиль воздерживаться от высылки палестинцев и обеспечить безопасное возвращение тех, кто был депортирован.

Ссылаясь на резолюцию 681 (1990) от 20 декабря 1990 года и другие резолюции Совета Безопасности, члены Совета Безопасности будут следить за положением, о котором говорится в пункте 1, выше".

На своем 2989-м заседании 24 мая 1991 года Совет постановил пригласить представителей Алжира, Египта, Израиля, Иордании, Ливана, Малайзии и Объединенных Арабских Эмиратов принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Положение на оккупированных арабских территориях: письмо представителей Заира, Зимбабве, Йемена, Индии, Кот-д'Ивуара, Кубы и Эквадора при Организации Объединенных Наций от 22 мая 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22634)⁷".

На том же заседании в ответ на просьбу наблюдателя Палестины от той же даты⁸ Совет путем голосования постановил также направить наблюдателю Палестины приглашение принять участие в обсуждении пункта, озаглавленного "Положение на оккупированных арабских территориях", при том, что по этому приглашению будут предоставлены такие же права участия,

как и права, предоставляемые государству-члену, когда его приглашают для участия в соответствии с правилом 37 временных правил процедуры.

Принято 11 голосами против 1 (Соединенные Штаты Америки) при 3 воздержавшихся (Бельгия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция)

Резолюция 694 (1991)

от 24 мая 1991 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 681 (1990) от 20 декабря 1990 года,

узнав с глубоким беспокойством и тревогой, что Израиль, в нарушение своих обязательств по Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года⁴, и действуя вопреки соответствующим резолюциям Совета Безопасности и в ущерб усилиям по достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке, депортировал четырех палестинских гражданских лиц 18 мая 1991 года ,

1. *объявляет, что акция израильских властей по депортации четырех палестинских гражданских лиц 18 мая 1991 года является нарушением Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года⁴, которая применима ко всем палестинским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года, включая Иерусалим;*

2. *выражает сожаление по поводу этой акции и вновь подтверждает требование о том, чтобы Израиль, оккупирующая держава, воздержался от депортации любых палестинских гражданских лиц с оккупированных территорий и обеспечил безопасное и немедленное возвращение всех депортированных лиц;*

3. *постановляет* держать это положение в поле зрения.

Принята единогласно на 2989-м заседании.

ПОЛОЖЕНИЕ В ЛИБЕРИИ

Решения

На своем 2974-м заседании 22 января 1991 года Совет постановил пригласить представителей Либерии и Нигерии принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Положение в Либерии: письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Кот-д'Ивуара при Организации Объединенных Наций от 15 января 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22076)⁹".

На том же заседании Председатель от имени Совета сделал следующее заявление¹⁰:

"Члены Совета Безопасности приняли к сведению заключительное коммюнике первой чрезвычайной сессии Руководящего органа глав государств и правительств стран - членов Экономического сообщества западноафриканских государств, опубликованное в Бамако 28 ноября 1990 года¹¹.

Члены Совета приветствуют усилия, предпринятые главами государств и правительств Сообщества для оказания содействия укреплению мира и нормализации положения в Либерии.

Члены Совета обращаются к сторонам, участвующим в конфликте в Либерии, с призывом продолжать соблюдать подписанное ими соглашение о прекращении огня и полностью сотрудничать с Сообществом в деле восстановления мира и нормализации положения в Либерии.

Члены Совета выражают признательность государствам-членам, Генеральному секретарю и гуманитарным организациям за оказание гуманитарной помощи Либерии и призывают предоставить дополнительную помощь. В связи с этим Совет приветствует возобновление программы Организации Объединенных Наций по оказанию чрезвычайной помощи Либерии после того, как будет достигнуто соглашение об общем прекращении огня.

Члены Совета поддерживают призыв глав государств и правительств Экономического сообщества западноафриканских государств к международному сообществу о расширении гуманитарной помощи народу Либерии".

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ¹²

Решение

На своем 2975-м заседании 30 января 1991 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный "Положение на Ближнем Востоке: доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/22129 и Add.1)⁹".

Резолюция 684 (1991)

от 30 января 1991 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года, 501 (1982) от 25 февраля 1982 года, 508 (1982) от 5 июня 1982

года, 509 (1982) от 6 июня 1982 года и 520 (1982) от 17 сентября 1982 года, а также на все свои резолюции о положении в Ливане,

изучив доклад Генерального секретаря от 23 и 28 января 1991 года¹³ о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане и принимая к сведению высказанные в нем замечания, и без ущерба для мнений государств-членов в отношении этих замечаний,

принимая к сведению письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 14 января 1991 года на имя Генерального секретаря¹⁴,

отвечая на просьбу правительства Ливана,

1. *постановляет* продлить нынешний мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на дополнительный временный период в шесть месяцев, то есть до 31 июля 1991 года;

2. *вновь подтверждает* свою решительную поддержку территориальной целостности, суверенитета и независимости Ливана в рамках его международно признанных границ;

3. *вновь подчеркивает* полномочия и общие руководящие принципы Сил, как они изложены в докладе Генерального секретаря от 19 марта 1978 года¹⁵, утвержденном резолюцией 426 (1978), и призывает все заинтересованные стороны оказывать всяческое содействие Силам в полном осуществлении их мандата;

4. *вновь подтверждает*, что Силы должны полностью выполнить свой мандат, определенный в резолюциях 425 (1978), 426 (1978) и во всех других соответствующих резолюциях;

5. *просит* Генерального секретаря продолжать консультации с правительством Ливана и другими сторонами, непосредственно вовлеченными в процесс осуществления настоящей резолюции, и представить Совету Безопасности доклад по этому вопросу.

Принята единогласно на 2975-м заседании.

Решения

На том же заседании после принятия резолюции 684 (1991) Председатель от имени Совета сделал следующее заявление¹⁶:

"Члены Совета Безопасности с удовлетворением приняли к сведению доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане¹³, представленный в соответствии с резолюцией 659 (1990) Совета от 31 июля 1990 года.

Они вновь подтверждают свою приверженность полному суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Ливана в рамках его международно признанных границ. В этой связи они заявляют, что все государства должны воздерживаться от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Организации Объединенных Наций.

Продлевая мандат Сил в Ливане на дополнительный временный период на основе резолюции 425 (1978) от 19 марта 1978 года, члены Совета вновь подчеркивают необходимость осуществления этой резолюции во всех ее аспектах. Они выражают свою признательность Генеральному секретарю и его сотрудникам за непрерывные усилия, предпринимаемые ими в этой связи. Они вновь заявляют о своей полной поддержке Таифского соглашения и предпринятых недавно правительством Ливана усилий по распространению своего контроля на всю территорию Ливана.

Члены Совета пользуются данной возможностью, чтобы воздать должное войскам Сил в Ливане и странам, предоставляющим воинские контингенты, за их жертвы и приверженность делу международного мира и безопасности в сложных условиях".

В письме от 22 марта 1991 года¹⁷ на имя Председателя Совета Безопасности Генеральный

секретарь сослался на свое заявление, сделанное 21 марта 1991 года в ходе неофициальных консультаций Совета, в котором он объявил о своем решении назначить преемника г-ну Гуннару Яррингу, Специальному представителю на Ближнем Востоке, который объявил о своем уходе в отставку в письме от 11 января 1991 года на имя Генерального секретаря. Генеральный секретарь подтвердил свое вступившее в силу 22 марта 1991 года решение о назначении г-на Эдуарда Бруннера (Швейцария) Специальным представителем на Ближнем Востоке в соответствии с пунктом 3 резолюции 242(1967) Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года.

В письме от 26 апреля 1991 года¹⁸ на имя Председателя Совета Безопасности Генеральный секретарь коснулся вопроса о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, вопрос о продлении мандата которых Совет должен был рассмотреть не позднее 31 мая 1991 года, и сообщил Совету, что дивизионный генерал Адольф Радауэр (Австрия), который являлся командующим Силами с 10 сентября 1988 года, сложит с себя эти обязанности 30 сентября 1991 года, и что Генеральный секретарь намерен после обычных консультаций со сторонами, если Совет продлит мандат Сил, назначить на должность командующего Силами дивизионного генерала Романа Мишталя (Польша) с 1 октября 1991 года.

В письме от 3 мая 1991 года¹⁹ Председатель Совета Безопасности информировал Генерального секретаря о следующем:

"Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 26 апреля 1991 года¹⁸ относительно Вашего намерения назначить генерала Романа Мишталя (Польша) командующим Силами Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они согласны с предложением, содержащимся в Вашем письме".

На своем 2990-м заседании 30 мая 1991 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный "Положение на Ближнем Востоке: доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/22631 и Add.1)"⁷.

Резолюция 695 (1991)

от 30 мая 1991 года

Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением²⁰,

постановляет:

a) призвать заинтересованные стороны незамедлительно осуществить его резолюцию 338 (1973) от 22 октября 1973 года;

b) возобновить мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на новый шестимесячный срок, то есть до 30 ноября 1991 года;

c) просить Генерального секретаря представить в конце этого срока доклад об изменениях в обстановке и мерах, принятых в целях осуществления резолюции 338 (1973).

Принята единогласно на 2990-м заседании.

Решения

На том же заседании после принятия резолюции 695 (1991) Председатель сделал следующее заявление²¹:

"В связи с только что принятой резолюцией о продлении мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением я уполномочен сделать следующее дополнительное заявление от имени Совета Безопасности:

"Как известно, в пункте 23 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением²⁰ говорится: "Несмотря на нынешнее затишье в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке в целом продолжает оставаться потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования по всем аспектам ближневосточной проблемы". Это заявление Генерального секретаря отражает точку зрения Совета Безопасности".

На своем 2997-м заседании 31 июля 1991 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный: "Положение на Ближнем Востоке: доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/22829)²²".

Резолюция 701 (1991)

от 31 июля 1991 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года, 501 (1982) от 25 февраля 1982 года, 508 (1982) от 5 июня 1982 года, 509 (1982) от 6 июня 1982 года и 520 (1982) от 17 сентября 1982 года, а также на все свои резолюции о положении в Ливане,

изучив доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане от 21 июля 1991 года²³ и принимая к сведению высказанные в нем замечания,

ссылаясь на доклад группы Секретариата от 28 января 1991 года²⁴ и без ущерба для мнений государств-членов по нему,

принимая к сведению письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 15 июля 1991 года на имя Генерального секретаря²⁵,

отвечая на просьбу правительства Ливана,

1. *постановляет* продлить нынешний мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на дополнительный временный период в шесть месяцев, то есть до 31 января 1992 года;

2. *вновь подтверждает* свою решительную поддержку территориальной целостности, суверенитета и независимости Ливана в рамках его международно признанных границ;

3. *вновь подчеркивает* полномочия и общие руководящие принципы Сил, как они изложены в докладе Генерального секретаря от 19 марта 1978 года¹⁵, утвержденном резолюцией 426 (1978), и призывает все заинтересованные сторо-

ны оказывать всяческое содействие Силам в полном осуществлении их мандата;

4. *вновь подтверждает*, что Силы должны полностью выполнить свой мандат, определенный в резолюциях 425 (1978), 426 (1978) и во всех других соответствующих резолюциях;

5. *просит* Генерального секретаря продолжать консультации с правительством Ливана и другими сторонами, непосредственно вовлеченными в процесс осуществления настоящей резолюции, и представить Совету Безопасности доклад по этому вопросу.

Принята единогласно на 2997-м заседании.

Решения

На том же заседании после принятия резолюции 701 (1991) Председатель от имени Совета сделал следующее заявление²⁶:

"Члены Совета Безопасности с удовлетворением приняли к сведению доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане²³, представленный в соответствии с резолюцией 684 (1991) от 30 января 1991 года.

Они вновь подтверждают свою приверженность полному суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Ливана в рамках его международно признанных границ. В этой связи они заявляют, что все государства должны воздерживаться от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Объединенных Наций.

Поскольку Совет продлевает мандат Сил на дополнительный временный период на основе резолюции 425 (1978) от 19 марта 1978 года, члены Совета вновь подчеркивают необходимость осуществления этой резолюции во всех ее аспектах. Они выражают свою признательность Генеральному секретарю и его сотрудникам за их непрерывные усилия, предпринимаемые ими в этой связи.

Они вновь заявляют о своей полной поддержке Таифского соглашения и отдают должное правительству Ливана за недавно осуществленное им успешное развертывание ливанской армии в районах Сайды и Тира в процессе обеспечения контроля над всей территорией Ливана.

Члены Совета пользуются этой возможностью, чтобы воздать должное личному составу Сил и странам, предоставляющим контингенты, за их жертвы и приверженность делу международного мира и безопасности в сложных условиях".

На своем 3019-м заседании 29 ноября 1991 года Совет обсудил пункт, озаглавленный: "Положение на Ближнем Востоке: доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/23233 и Corr.1)²⁷".

**Резолюция 722 (1991)
от 29 ноября 1991 года**

Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением²⁸,

постановляет:

а) призвать заинтересованные стороны незамедлительно осуществить его резолюцию 338 (1973) от 22 октября 1973 года;

б) продлить мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

нием на дополнительный период в шесть месяцев, то есть до 31 мая 1992 года;

с) просить Генерального секретаря представить в конце этого периода доклад об изменениях в обстановке и мерах, принятых в целях осуществления резолюции 338 (1973).

Принята единогласно на 3019-м заседании.

Решение

На том же заседании после принятия резолюции 722 (1991) Председатель сделал следующее заявление²⁹:

"В связи с только что принятой резолюцией о продлении мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением я уполномочен сделать следующее дополнительное заявление от имени Совета Безопасности:

"Как известно, в пункте 24 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением²⁸ говорится: "Несмотря на нынешнее затишье в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке в целом продолжает оставаться потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы". Это заявление Генерального секретаря отражает точку зрения Совета Безопасности".

СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ИРАНОМ И ИРАКОМ ³⁰

Решение

На своем 2976-м заседании 31 января 1991 года Совет постановил пригласить представителей Ирака и Исламской Республики Иран при-

нять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком: доклад Генерального секретаря об Ирано-иракской группе военных

наблюдателей Организации Объединенных Наций (S/22148*)⁹".

Резолюция 685 (1991)

от 31 января 1991 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 598 (1987) от 20 июля 1987 года, 619 (1988) от 9 августа 1988 года, 631 (1989) от 8 февраля 1989 года, 642 (1989) от 29 сентября 1989 года, 651 (1990) от 29 марта 1990 года, 671 (1990) от 27 сентября 1990 года и 676 (1990) от 28 ноября 1990 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об Ирано-иракской группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций от 28 января 1991 года³¹ и принимая к сведению содержащиеся в нем замечания,

1. *постановляет* продлить мандат Ирано-иракской группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций на дополнительный период в один месяц, то есть до 28 февраля 1991 года, как это рекомендовано Генеральным секретарем;

2. *просит* Генерального секретаря представить в течение февраля 1991 года доклад о своих дальнейших консультациях со сторонами о будущем Группы вместе со своими рекомендациями по этому вопросу.

Принята единогласно на 2976-м заседании.

Решения

В письме от 26 февраля 1991 года³² на имя Председателя Совета Безопасности Генеральный секретарь сослался на пункт 26 своего доклада об Ирано-иракской группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций от 28 января 1991 года³¹, в котором он указал, что после того, как будут полностью осуществлены пункты 1 и 2 резолюции 598 (1987) Совета от 20 июля 1987 года, он намеревался наладить контакты со сторонами для обсуждения вопроса о том, каким образом он будет продолжать выполнение других задач, возложенных на него в соответствии с

этой резолюцией. Он заявил, что эти задачи предусматривают определенную политическую роль Генерального секретаря. В частности, в ряде пунктов этой резолюции ему предлагалось изучить некоторые вопросы в консультации с Исламской Республикой Иран и Ираком. В другом пункте содержалась просьба о том, чтобы он рассмотрел в консультации с этими двумя странами, а также другими государствами региона меры по укреплению безопасности и стабильности в регионе. По мнению Генерального секретаря, выполнению таких задач способствовало бы создание в регионе и, в частности, в Исламской Республике Иран и Ираке гражданских отделений, которые при соответствующей поддержке со стороны Центральные учреждений помогли бы ему в его работе и более точной оценке событий в регионе. По причинам, изложенным в разделе "Замечания" его доклада об Ирано-иракской группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций от 26 февраля 1991 года³³, он принял решение рекомендовать, чтобы мандат миссии не продлевался. В то же время продолжающееся присутствие нескольких военных наблюдателей при тех гражданских отделениях, которые будут расположены в Исламской Республике Иран и Ираке, позволит Организации оперативно реагировать на любые просьбы сторон о проведении расследований, для которых может потребоваться знание военных вопросов. Генеральный секретарь выразил уверенность, что такая мера будет одобрена членами Совета. Он просил Председателя довести этот вопрос до сведения членов Совета Безопасности.

В письме от 28 февраля 1991 года³⁴ Председатель Совета Безопасности информировал Генерального секретаря о следующем:

"Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 26 февраля 1991 года³² было доведено до сведения членов Совета Безопасности, которые рассмотрели этот вопрос в ходе консультаций, состоявшихся 27 февраля 1991 года.

Члены Совета согласны с выводами и рекомендациями, содержащимися в Вашем докладе от 26 февраля 1991 года об Ирано-иракской группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций за период 28 января 1991 года - 25 февраля 1991 года³³, и согласны с мерами, предложенными в докладе и письме.

Члены Совета выражают признательность Вам лично и благодарность членам Группы в связи с успешным завершением их важной задачи".

В письме от 23 мая 1991 года³⁵ на имя Председателя Совета Безопасности Генеральный секретарь для сведения членов Совета сообщил, что после его доклада об Ирано-иракской группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций от 26 февраля 1991 года³³ и последовавшего обмена письмами от 26³² и 28³⁴ февраля 1991 года он продолжил свои усилия, направленные на осуществление в полном объеме резолюции 598 (1987) Совета от 20 июля 1987

года. В этом контексте он желал сообщить Совету о том, что во исполнение мандата, возложенного на него в соответствии с пунктом 7 постановляющей части указанной резолюции, и в консультации с правительством Исламской Республики Иран он предложил бывшему заместителю Генерального секретаря Абдулрахиму А. Фараху возглавить группу экспертов, которая в конце мая совершит ознакомительную поездку в Исламскую Республику Иран. Предполагалось, что группа будет находиться в этом районе в течение первоначального периода от двух до трех недель. Генеральный секретарь также заявил, что при осуществлении своего мандата в соответствии с пунктом 7 резолюции 598 (1987) он также поддерживал связь с правительством Ирака.

СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ИРАКОМ И КУВЕЙТОМ³⁶

Решения

На своем 2977-м заседании (часть I), первая и открытая часть которого [S/PV.2977 (Part I)] была проведена 13 февраля 1991 года, Совет приступил к рассмотрению пункта, озаглавленного:

"Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом:

Письмо постоянных представителей Алжира, Ливийской Арабской Джамахирии, Мавритании, Марокко и Туниса при Организации Объединенных Наций от 23 января 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22135)⁹;

Письмо Постоянного представителя Йемена при Организации Объединенных Наций от 24 января 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22144)⁹;

Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 28 января 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22157)⁹".

На том же заседании Совет путем голосования принял решение относительно предложения в соответствии с правилом 48 временных правил процедуры Совета о том, что заседание будет продолжено при закрытых дверях при том понимании, что вопрос об участии и просьбах об участии будет рассматриваться в обычном порядке, предусмотренном для открытых заседаний; что члены Совета не будут прибегать к применению правила 51 временных правил процедуры; и что стенографический отчет о заседании будет распространен в качестве открытого документа на всех рабочих языках в соответствии с правилом 49 временных правил процедуры.

Принято 9 голосами против 2 (Йемен, Куба) при 4 воздержавшихся (Зимбабве, Индия, Китай и Эквадор).

Соответственно, повестка дня 2977-го заседания была издана в двух частях, чтобы отразить открытый характер первой части заседания [S/Agenda/2977 (Part I)], и закрытый характер возобновленного заседания [S/Agenda/2977 (Part II) и Rev.1].

В соответствии с решением, принятым Советом на его 2977-м заседании (часть I) 13 февраля 1991 года, вторая часть 2977-го заседания Совета была проведена при закрытых дверях при пяти перерывах и возобновлениях [S/PV.2977 (Part II) (closed), S/PV.2977 (Part II) (closed-resumption 1), S/PV.2977 (Part II) (closed-resumption 2), S/PV.2977 (Part II) (closed-resumption 3), S/PV.2977 (Part II) (closed-resumption 4) and S/PV.2977 (Part II) (closed-resumption 5)].

По окончании закрытой части 2977-го заседания 2 марта 1991 года Генеральный секретарь в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета выпустил нижеследующее коммюнике³⁷:

"ОФИЦИАЛЬНОЕ КОММЮНИКЕ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ НА ЕГО 2977-М (ВОЗОБНОВЛЕННОМ И ЗАКРЫТОМ) ЗАСЕДАНИИ, состоявшемся при закрытых дверях в зале заседаний Совета Безопасности в Центральном учреждении в Нью-Йорке,

в четверг, 14 февраля 1991 года, в 15 ч. 30 м.,
в пятницу, 15 февраля 1991 года, в 15 ч. 30 м.,
в субботу, 16 февраля 1991 года, в 11 ч. 00 м.,
в субботу, 23 февраля 1991 года, в 10 ч. 30 м.,
в понедельник, 25 февраля 1991 года, в 11 ч. 00 м. и
в субботу, 2 марта 1991 года, в 18 ч. 00 м.

На своем возобновленном 2977-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 14, 15, 16, 23, 25 февраля и 2 марта 1991 года, Совет Безопасности продолжил рассмотрение пункта, озаглавленного "Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом".

14 февраля 1991 года Председатель с согласия Совета пригласил представителей Австралии, Аргентины, Бангладеш, Болгарии, Бразилии, Брунея-Даруссалама, Венгрии, Венесуэлы, Германии, Гондураса, Греции, Дании, Египта, Израиля, Индонезии, Ирака, Исламской Республики Иран, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Катар, Кипра, Колумбии, Коморских Островов, Кувейта, Лихтенштейна, Люксембурга, Малайзии, Мексики, Мьянмы, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Перу, Польши, Португалии, Саудовской Аравии, Сенегала, Сингапура, Сирийской Арабской Республики, Судана,

Таиланда, Турции, Украинской Советской Социалистической Республики, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Чехословакии, Чили, Швеции, Югославии, Южной Африки и Японии по их просьбе для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

В ответ на просьбы от 13 февраля 1991 года, поступившие соответственно от Постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций в его качестве нынешнего Председателя Группы исламских государств в Организации Объединенных Наций³⁸ и Постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций³⁹, Председатель с согласия Совета направил приглашения в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета г-ну Эжену Ансаю, Постоянному наблюдателю от Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций, и г-же Арлет Лоран, Временному Поверенному в делах делегации Комиссии Европейских сообществ.

Заявления сделали представители Кувейта, Соединенных Штатов Америки, Йемена, Кубы, Заира и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. Заявление сделал Председатель. Заявления были сделаны представителями Саудовской Аравии, Катар, Ирака, Китая, Румынии, Австрии, Эквадора, Бельгии и Союза Советских Социалистических Республик.

15 февраля заявления были сделаны представителями Индии, Франции, Кубы, Японии, Канады, Италии, Австралии, Чили, Германии, Нидерландов, Малайзии, Югославии, Соединенных Штатов Америки, Исламской Республики Иран и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

16 февраля заявления сделали представители Пакистана, Судана, Мексики, Турции, Швеции, Саудовской Аравии, Кувейта, Ирака, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Австрии. Заявление сделал представитель Кипра. Заявления сделали представители Соединенных Штатов Америки

и Йемена, а также Председатель, выступая в своем качестве представителя Зимбабве.

23 февраля заявления сделали представители Союза Советских Социалистических Республик, Соединенных Штатов Америки, Китая, Индии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Австрии, Кубы, Франции, Бельгии, Эквадора, Йемена и Румынии. Заявление сделал Генеральный секретарь. Заявления были сделаны представителями Кувейта, Египта, Заира и Ирака.

25 февраля заявления были сделаны представителями Союза Советских Социалистических Республик, Йемена, Соединенных Штатов Америки, Индии, Кувейта, Ирака, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Китая, Заира, Кубы и Бельгии.

2 марта заявление сделал Председатель".

На своем 2978-м заседании 2 марта 1991 года Совет постановил пригласить представителей Ирака, Кувейта и Саудовской Аравии принять участие в обсуждении пункта, озаглавленного "Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом".

Резолюция 686 (1991)

от 2 марта 1991 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 660 (1990) от 2 августа 1990 года, 661 (1990) от 6 августа 1990 года, 662 (1990) от 9 августа 1990 года, 664 (1990) от 18 августа 1990 года, 665 (1990) от 25 августа 1990 года, 666 (1990) от 13 сентября 1990 года, 667 (1990) от 16 сентября 1990 года, 669(1990) от 24 сентября 1990 года, 670(1990) от 25 сентября 1990 года, 674(1990) от 29 октября 1990 года, 677(1990) от 28 ноября 1990 года и 678 (1990) от 29 ноября 1990 года и вновь подтверждая их,

напоминая об обязательствах государств-членов согласно статье 25 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на пункт 9 резолюции 661 (1990) о помощи правительству Кувейта и подпункт с пункта 3 этой резолюции о поставках, предназначенных исключительно для медицинских целей, и поставках продуктов питания в рамках гуманитарной помощи,

принимая к сведению письма заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Ирака от 27 февраля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности и Генерального секретаря, в которых подтверждается согласие Ирака полностью выполнить все вышеупомянутые резолюции⁴⁰, и его письмо от той же даты на имя Председателя Совета Безопасности, в котором содержится заявление о намерении Ирака немедленно освободить военнопленных⁴¹,

отмечая приостановление наступательных боевых операций силами Кувейта и государств-членов, сотрудничающих с Кувейтом в соответствии с резолюцией 678(1990),

учитывая необходимость быть уверенным в мирных намерениях Ирака и выраженную в резолюции 678(1990) цель восстановления международного мира и безопасности в этом регионе,

подчеркивая важность принятия Ираком необходимых мер, которые позволили бы окончательно прекратить военные действия,

подтверждая приверженность всех государств-членов независимости, суверенитету и территориальной целостности Ирака и Кувейта и принимая к сведению выраженное государствами-членами, сотрудничающими с Кувейтом согласно пункту 2 резолюции 678(1990), намерение как можно скорее прекратить свое военное присутствие в Ираке сообразно с достижением целей этой резолюции,

действуя на основании главы VII Устава,

1. *подтверждает*, что все двенадцать вышеупомянутых резолюций продолжают полностью сохранять свою силу и действенность;

2. *требует*, чтобы Ирак осуществил свое принятие всех двенадцати вышеупомянутых резолюций, и в частности чтобы Ирак:

а) немедленно отказался от своих действий, направленных на аннексию Кувейта;

б) признал в принципе свою ответственность в соответствии с международным правом за любые убытки, ущерб или повреждения, причиненные Кувейту или третьим государствам, а также их гражданам и корпорациям в результате вторжения и незаконной оккупации Кувейта Ираком;

с) немедленно освободил под эгидой Международного комитета Красного Креста, обществ Красного Креста или обществ Красного Полумесяца всех граждан Кувейта и третьих государств, удерживаемых Ираком, и возвратил останки всех умерших граждан Кувейта или третьих государств, удерживаемых им;

д) немедленно начал возвращать всю захваченную Ираком кувейтскую собственность, с тем чтобы завершить этот возврат в кратчайшие возможные сроки;

3. *требует также*, чтобы Ирак:

а) прекратил враждебные или провокационные действия своих сил против всех государств-членов, включая ракетные удары и полеты боевых самолетов;

б) назначил военных начальников для встречи с командующими силами Кувейта и государств-членов, сотрудничающих с Кувейтом в соответствии с резолюцией 678(1990), с целью урегулирования военных аспектов прекращения военных действий в кратчайшие возможные сроки;

с) принял меры по обеспечению немедленно-го доступа ко всем военнопленным и их освобождения под эгидой Международного комитета Красного Креста и возврата останков всех погибших военнослужащих сил Кувейта и государств-членов, сотрудничающих с Кувейтом в соответствии с резолюцией 678 (1990);

д) предоставил всю информацию и оказал всяческое содействие в выявлении иракских мин, мин-ловушек и других взрывных устройств, а также любого химического и биологического оружия и материала в Кувейте, в районах Ирака, в которых временно находятся силы государств-членов, сотрудничающих с Кувейтом в

соответствии с резолюцией 678 (1990), и в прилегающих водах;

4. *признает*, что в течение периода, необходимого для того, чтобы Ирак выполнил пункты 2 и 3 выше, положения пункта 2 резолюции 678 (1990) остаются в силе;

5. *приветствует* решение Кувейта и государств-членов, сотрудничающих с Кувейтом в соответствии с резолюцией 678 (1990), предоставить доступ к иракским военнопленным и немедленно начать их освобождение под эгидой Международного комитета Красного Креста, как того требуют условия Женевской конвенции об обращении с военнопленными от 12 августа 1949 года⁴²;

6. *просит* все государства-члены, а также Организацию Объединенных Наций, специализированные учреждения и другие международные организации системы Организации Объединенных Наций предпринять все соответствующие действия в целях сотрудничества с правительством и народом Кувейта в восстановлении их страны;

7. *постановляет*, что Ираку надлежит уведомить Генерального секретаря и Совет Безопасности о том, что он предпринял изложенные выше действия;

8. *постановляет также* в целях обеспечения быстрого окончательного прекращения военных действий продолжать активно рассматривать этот вопрос.

Принята на 2978-м заседании 11 голосами против 1 (Куба) при 3 воздержавшихся (Индия, Йемен и Китай).

Решения

На своем 2979-м заседании 3 марта 1991 года Совет продолжил свое рассмотрение этого пункта.

На том же заседании после консультаций членов Совета Безопасности Председатель от имени членов Совета сделал следующее заявление⁴³:

"Совет Безопасности приветствует принятые на сегодняшний день Комитетом Совета

Безопасности, учрежденным резолюцией 661(1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, решения, касающиеся продовольственных и медицинских потребностей, в том числе недавно принятые решения о содействии оказанию гуманитарной помощи, включая поставки детского питания и оборудования для очистки воды.

Он призывает Комитет продолжать оперативно откликаться на обращаемые к нему просьбы об оказании гуманитарной помощи.

Он настоятельно призывает Комитет уделять особое внимание информации и рекомендациям, касающимся критических условий в области медицины, общественного здравоохранения и питания в Ираке, которые представляют и будут продолжать представлять ему согласно соответствующим резолюциям Всемирная организация здравоохранения, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Международный комитет Красного Креста и другие соответствующие организации, а также настоятельно призывает эти гуманитарные учреждения играть активную роль в этом процессе и тесно сотрудничать с Комитетом в его работе.

Совет приветствует сообщение Генерального секретаря о том, что он планирует в срочном порядке направить миссию, возглавляемую заместителем Генерального секретаря Мартти Ахтисаари и состоящую из представителей соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, в Ирак и Кувейт для оценки гуманитарных потребностей, которые возникли в обстановке, сложившейся непосредственно после кризиса. Совет предлагает Генеральному секретарю в кратчайшие сроки представлять информацию о ходе его миссии, на основании которой Совет обязуется принимать незамедлительные меры".

В письме от 1 марта 1991 года⁴⁴ Генеральный секретарь сообщил Председателю Совета Безопасности о том, что Постоянный представитель Кувейта при Организации Объединенных Наций направил Генеральному секретарю письмо от 27 февраля 1991 года⁴⁵, в котором по поручению его правительства он просил Генерального секретаря распорядиться о немедленном направлении миссии в Кувейт. В этом письме, копия

которого прилагается к письму Генерального секретаря, содержалось предложение о том, чтобы миссия включала в себя представителей Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения и провела оценку людских потерь, понесенных в ходе оккупации Ираком Кувейта, расследовала действия, предпринимавшиеся иракскими оккупационными силами в отношении гражданского населения в Кувейте, и помогла Кувейту определить потребности в деле восстановления страны.

Ввиду того, что эта просьба была непосредственно связана с резолюцией 674(1990) Совета Безопасности от 29 октября 1990 года, Генеральный секретарь просил указаний членов Совета.

В письме от 6 марта 1991 года⁴⁶ Председатель Совета Безопасности информировал Генерального секретаря о следующем:

"Имею честь информировать Вас о том, что я довел до сведения членов Совета Ваше письмо от 1 марта 1991 года и приложение к нему⁴⁴. Они рассмотрели этот вопрос и приветствовали бы Ваш положительный ответ на просьбу о направлении миссии в Кувейт, содержащуюся в письме Постоянного представителя Кувейта при Организации Объединенных Наций от 27 февраля 1991 года⁴⁵, учитывая важность принятия всех возможных мер, способствующих восстановлению Кувейта и его реинтеграции в международную экономическую систему".

В письме от 19 марта 1991 года⁴⁷ Председатель Совета Безопасности информировал Генерального секретаря о следующем:

"Со ссылкой на резолюцию 686 (1991) от 2 марта 1991 года Совета Безопасности, в которой, в частности, содержится требование Совета о том, чтобы Ирак "немедленно начал возвращать всю захваченную Ираком кувейтскую собственность, с тем чтобы завершить этот возврат в кратчайшие возможные сроки", а также на идентичные письма заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Ирака от 5 марта 1991 года на имя Генерального секретаря и Председателя

Совета Безопасности соответственно⁴⁸, в которых содержится просьба информировать Ирак о процедуре осуществления такой передачи, я хотел бы информировать Вас о том, что, по мнению членов Совета, порядок возврата собственности Ираком следует определить через посредство Вашей канцелярии в консультации со сторонами.

Эта процедура согласована также с Ираком и Кувейтом".

В письме от 21 марта 1991 года⁴⁹ Председатель Совета Безопасности информировал Генерального секретаря о следующем:

Резолюцией 669 (1990), принятой Советом Безопасности на его 2942-м заседании 24 сентября 1990 года, Совет, ссылаясь на свою резолюцию 661 (1990) от 6 августа 1990 года, возложил на Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, задачу изучения просьб о помощи в соответствии с положениями статьи 50 Устава Организации Объединенных Наций, а также представления рекомендаций Председателю Совета Безопасности для соответствующих действий.

Письмом от 18 марта 1990 года⁵⁰ Председатель Комитета направил рекомендации Комитета в отношении Сирийской Арабской Республики и Джибути.

В ходе пленарных консультаций Совета, проведенных 21 марта 1991 года, было принято решение информировать Вас о вышеупомянутых рекомендациях Комитета согласно резолюции 669 (1990) в связи с просьбами о помощи в соответствии с положениями статьи 50 Устава Организации Объединенных Наций, а также просить Вас выполнить меры, предусмотренные в рекомендациях".

В записке от 22 марта 1991 года⁵¹ Генеральный секретарь препроводил для сведения всех государств письмо от той же даты, полученное им от Председателя Совета Безопасности, текст которого гласил⁵²:

Имею честь информировать Вас о том, что члены Совета Безопасности в ходе

пленарных консультаций состава, состоявшихся 22 марта 1991 года, приняли к сведению следующее решение Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, принятое на его 36-м заседании 22 марта 1991 года в отношении определения гуманитарных потребностей Ирака:

"1. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, внимательно рассмотрел доклад заместителя Генерального секретаря г-на Ахтисаари от 20 марта 1991 года о его недавнем визите в Ирак⁵³, а также доклад Международного комитета Красного Креста от 19 марта 1991 года⁵⁴, в котором кратко излагаются выводы его собственной делегации в Ирак.

2. Согласно пункту 5 резолюции 666(1990) от 13 сентября 1990 года Комитет имеет полномочия определять, после получения всех соответствующих докладов и информации, что возникли обстоятельства, при которых существует неотложная гуманитарная потребность поставить в Ирак продукты питания для облегчения людских страданий; и в этом случае Комитет в оперативном порядке сообщит Совету свое решение о том, как будут удовлетворяться такие потребности.

3. В свете имеющейся у него новой информации Комитет постановил вынести вступающее в силу немедленно общее определение о том, что гуманитарные обстоятельства применимы ко всему гражданскому населению Ирака на всех частях иракской национальной территории. Комитет также пришел к выводу о том, что определенные в докладе г-на Ахтисаари гражданские и гуманитарные импортные поставки непосредственно связаны с поставками продуктов питания и поставками, предназначенными строго для медицинских целей, на которые не распространяются санкции, действующие в соответствии с положениями резолюции 661(1990) от 6 августа 1990 года, и что такие импортные поставки также следует разрешить немедленно.

4. Комитет принимает решение в отношении простой процедуры уведомления о поставках продуктов питания в Ирак и в отношении процедуры невооружения в отношении тех гражданских и гуманитарных импортных поставок (в отличие от поставок, предназначенных строго для медицинских целей), которые описаны в пункте 3.

5. При условии предварительного уведомления Комитета об авиарейсе и содержании перевозимого им груза Комитет настоящим дает общее одобрение, согласно подпункту *b* пункта 4 резолюции 670(1990) от 25 сентября, на все рейсы, которые будут перевозить только продукты питания или поставки, предназначенные строго для медицинских целей. Эта процедура применяется в равной степени и в отношении гражданских и гуманитарных импортных поставок, о которых говорится в пункте 3 выше, поступление которых обусловлено процедурой невооружения, изложенной в пункте 4.

6. Он с удовлетворением отмечает, что правительство Ирака завершило миссию г-на Ахтисаари в том, что оно примет систему контроля за импортными поставками и их использованием. Генеральному секретарю предлагается в консультации с правительством Ирака и Международным комитетом Красного Креста принять меры к организации такой системы контроля на месте, чтобы, в сочетании с направлением персонала Организации Объединенных Наций в Ирак, продолжить наблюдение за эффективным использованием в интересах гражданского населения во всех районах всех импортных поставок, которые будут организовываться под эгидой Организации Объединенных Наций".

Имею честь просить Вас довести вышеупомянутое решение до сведения всех государств".

В письме от 26 марта 1991 года⁵⁵ на имя Председателя Совета Безопасности, направленном для сведения членов Совета, Генеральный секретарь сослался на письмо Председателя Совета

Безопасности от 19 марта 1991 года⁴⁷ и сообщил Председателю, что 26 марта 1991 года он назначил г-на Ришара Форана, помощника Генерального секретаря, Управление общего обслуживания, Департамент по вопросам администрации и управления, в качестве должностного лица, отвечающего за координацию возврата собственности Ираком Кувейту.

На своем 2981-м заседании 3 апреля 1991 года Совет постановил пригласить представителей Ирака и Кувейта принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом".

Резолюция 687 (1991)

от 3 апреля 1991 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 660 (1990) от 2 августа 1990 года, 661 (1990) от 6 августа 1990 года, 662 (1990) от 9 августа 1990 года, 664 (1990) от 18 августа 1990 года, 665 (1990) от 25 августа 1990 года, 666 (1990) от 13 сентября 1990 года, 667 (1990) от 16 сентября 1990 года, 669 (1990) от 24 сентября 1990 года, 670 (1990) от 25 сентября 1990 года, 674 (1990) от 29 октября 1990 года, 677 (1990) от 28 ноября 1990 года, 678 (1990) от 29 ноября 1990 года и 686 (1991) от 2 марта 1991 года,

приветствуя восстановление суверенитета, независимости и территориальной целостности Кувейта и возвращение его законного правительства,

подтверждая приверженность всех государств-членов суверенитету, территориальной целостности и политической независимости Кувейта и Ирака и принимая к сведению выраженное государствами-членами, сотрудничающими с Кувейтом согласно пункту 2 резолюции 678 (1990), намерение как можно скорее прекратить свое военное присутствие в Ираке в соответствии с пунктом 8 резолюции 686 (1991),

вновь подтверждая необходимость быть уверенным в мирных намерениях Ирака в свете его незаконного вторжения в Кувейт и оккупации Кувейта,

принимая к сведению письмо заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Ирака от 27 февраля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности⁴¹ и его письма от той же даты на имя Председателя Совета Безопасности и Генерального секретаря⁴⁰ и те письма от 3 марта⁵⁶ и 5 марта⁵⁷, которые он направил на их имя в соответствии с резолюцией 686 (1991),

отмечая, что Ирак и Кувейт как независимые суверенные государства подписали в Багдаде 4 октября 1963 года "Согласованный протокол между Государством Кувейт и Иракской Республикой о восстановлении дружественных отношений, признании и связанных с этим вопросах"⁵⁸, тем самым официально признав границу между Ираком и Кувейтом и принадлежность островов, и этот документ был зарегистрирован в Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций, и в нем Ирак признал независимость и полный суверенитет Государства Кувейт с его границами, как это указано в письме премьер-министра Ирака от 21 июля 1932 года и признано правителем Кувейта в его письме от 10 августа 1932 года,

учитывая необходимость демаркации упомянутой границы,

учитывая также заявления Ирака с угрозой применить оружие в нарушение его обязательств по Протоколу о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанному в Женеве 17 июня 1925 года⁵⁹, и применение им ранее химического оружия и подтверждая, что любое дальнейшее применение Ираком такого оружия имело бы серьезные последствия,

напоминая, что Ирак присоединился к Заключительной декларации, принятой всеми государствами, участвовавшими в Конференции государств - участников Женевского протокола 1925 года и других заинтересованных государств, состоявшейся в Париже 7-11 января 1989 года⁶⁰, поставившей цель всеобщей ликвидации химического и биологического оружия,

напоминая также, что Ирак подписал Конвенцию о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биоло-

гического) и токсинного оружия и об их уничтожении от 10 апреля 1972 года⁶¹,

отмечая важность ратификации Ираком этой Конвенции,

отмечая также важность того, чтобы все государства присоединились к этой Конвенции и призвали предстоящую конференцию по рассмотрению ее действия к укреплению авторитета, эффективности и универсальности Конвенции,

подчеркивая важность скорейшего завершения Конференцией по разоружению ее работы над конвенцией о всеобщем запрещении химического оружия и присоединения к ней всех государств,

учитывая применение Ираком баллистических ракет для неспровоцированных нападений и вследствие этого необходимость принятия определенных мер в отношении таких ракет, находящихся в Ираке,

будучи обеспокоен имеющимися в распоряжении государств-членов сообщениями о том, что Ирак пытался приобрести материалы для программы ядерного оружия вопреки своим обязательствам по Договору о нераспространении ядерного оружия от 1 июля 1968 года⁶²,

напоминая о цели создания зоны, свободной от ядерного оружия, в регионе Ближнего Востока,

сознавая угрозу, которую все оружие массового уничтожения представляет для мира и безопасности в этом районе, и необходимость действовать в направлении создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от такого оружия,

сознавая также цель достижения сбалансированного и всеобъемлющего ограничения вооружений в этом регионе,

сознавая далее важность достижения вышеупомянутых целей путем использования всех имеющихся средств, включая диалог между государствами региона,

отмечая, что резолюция 686 (1991) ознаменовала отмену мер, введенных резолюцией 661 (1990), в той мере, в какой они применялись к Кувейту,

отмечая также, что, несмотря на имеющийся прогресс в выполнении обязательств по резолюции 686 (1991), судьба многих граждан Кувейта и третьих государств все еще не известна, а имущество по-прежнему не возвращено,

напоминая о Международной конвенции о борьбе с захватом заложников⁶³, открытой для подписания в Нью-Йорке 18 декабря 1979 года, в которой все акты захвата заложников квалифицируются как проявления международного терроризма,

выражая сожаление в связи с угрозами Ирака в ходе недавнего конфликта прибегнуть к терроризму в отношении объектов за пределами Ирака и с захватом Ираком заложников,

отмечая с глубокой обеспокоенностью препровожденные Генеральным секретарем доклады от 20 марта⁵³ и 28 марта⁶⁴ 1991 года и сознавая необходимость удовлетворения в срочном порядке гуманитарных потребностей в Кувейте и Ираке,

памятуя о своей цели восстановления международного мира и безопасности в этом районе, как это предусматривалось в его недавних резолюциях,

сознавая необходимость принятия следующих мер, действуя на основании главы VII Устава,

1. *подтверждает* все тринадцать вышеупомянутых резолюций, за исключением того, что специально изменено ниже для достижения целей настоящей резолюции, включая официальное прекращение огня;

А

2. *требует*, чтобы Ирак и Кувейт уважали нерушимость международной границы и принадлежность островов, установленных в "Согласованном протоколе между Государством Кувейт и Иракской Республикой о восстановлении дружественных отношений, признании и связанных с этим вопросах"⁵⁸, подписанном ими в Багдаде 4 октября 1963 года в порядке осуществления их суверенитета и зарегистрированном в Организации Объединенных Наций;

3. *призывает* Генерального секретаря оказать свое содействие с тем, чтобы договориться с Ираком и Кувейтом о демаркации границы между Ираком и Кувейтом, используя соответствующий материал, включая карты, препровожденные с письмом от 28 марта 1991 года, направленным ему Постоянным представителем Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций⁶⁵, и представить Совету соответствующий доклад в месячный срок;

4. *постановляет* гарантировать нерушимость вышеупомянутой международной границы и принимать в соответствующих случаях все необходимые меры с этой целью в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

В

5. *просит* Генерального секретаря, после консультаций с Ираком и Кувейтом, представить в трехдневный срок Совету на утверждение план немедленного развертывания подразделения наблюдателей Организации Объединенных Наций для наблюдения за проливом Абдаллах и в устанавливаемой настоящим демилитаризованной зоне, простирающейся на 10 километров в глубь Ирака и на 5 километров в глубь Кувейта от границы, указанной в "Согласованном протоколе между Государством Кувейт и Иракской Республикой о восстановлении дружественных отношений, признании и связанных с этим вопросах"; для предотвращения нарушений границы через его присутствие и наблюдение за демилитаризованной зоной и за любыми враждебными или потенциально враждебными действиями, предпринимаемыми с территории одного государства против другого государства; и просит также Генерального секретаря регулярно сообщать Совету об операциях этого подразделения и делать это незамедлительно в случае серьезных нарушений зоны или потенциальных угроз миру;

6. *отмечает*, что как только Генеральный секретарь уведомит Совет о завершении развертывания подразделения наблюдателей Организации Объединенных Наций, для государств-членов, сотрудничающих с Кувейтом согласно резолюции 678 (1990), будут созданы условия для прекращения их военного присутствия в Ираке в соответствии с резолюцией 686 (1991);

7. *предлагает* Ираку безоговорочно подтвердить свои обязательства по Протоколу о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанному в Женеве 17 июня 1925 года⁵⁹, и ратифицировать Конвенцию о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении от 10 апреля 1972 года⁶¹;

8. *постановляет*, что Ирак должен безоговорочно согласиться на уничтожение, изъятие или обезвреживание под международным контролем:

а) всего химического и биологического оружия и всех запасов агентов и всех относящихся к ним подсистем и компонентов и всех связанных с этим научно-исследовательских, опытно-конструкторских, обслуживающих и производственных объектов;

б) всех баллистических ракет с дальностью свыше 150 километров и относящихся к ним основных частей и объектов по ремонту и производству;

9. *постановляет также* во исполнение пункта 8 следующее:

а) Ирак должен представить Генеральному секретарю в пятнадцатидневный срок с момента принятия настоящей резолюции заявление с указанием местоположений, количества и типов всех средств, упомянутых в пункте 8, и дать согласие на проведение в срочном порядке инспекции на местах, как указано ниже;

б) Генеральный секретарь в консультации с соответствующими правительствами и, по мере необходимости, с Генеральным директором Всемирной организации здравоохранения в течение 45 дней с момента принятия настоящей резолюции должен разработать и представить Совету на утверждение план, в котором предусматривается завершение выполнения следующих мер в течение 45 дней с момента такого утверждения:

i) формирование специальной комиссии, которая проведет немедленную инспекцию на местах биологического,

химического и ракетного потенциала Ирака на основе заявлений Ирака и определения любых дополнительных местоположений самой специальной комиссией;

ii) передача Ираком в распоряжение специальной комиссии для уничтожения, изъятия или обезвреживания, с учетом требований обеспечения безопасности населения, всех средств, указанных в подпункте а пункта 8, включая средства в дополнительных местоположениях, определенных специальной комиссией в соответствии с подпунктом i), и уничтожение Ираком под контролем специальной комиссии всего его ракетного потенциала, включая пусковые установки, как указано в подпункте б пункта 8;

iii) оказание специальной комиссией содействия Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии и сотрудничество с ним, о необходимости которых указывается в пунктах 12 и 13;

10. *постановляет далее*, что Ирак должен безоговорочно взять обязательство не использовать, не разрабатывать, не создавать и не приобретать какие бы то ни было средства, указанные в пунктах 8 и 9, и просит Генерального секретаря в консультации со специальной комиссией разработать план в целях осуществления в будущем постоянного наблюдения и контроля за соблюдением Ираком положений настоящего пункта, который должен быть представлен Совету на утверждение в течение 120 дней с момента принятия настоящей резолюции;

11. *предлагает* Ираку безоговорочно подтвердить свои обязательства по Договору о нераспространении ядерного оружия от 1 июля 1968 года⁶²;

12. *постановляет*, что Ирак должен безоговорочно согласиться не приобретать и не разрабатывать ядерное оружие или материалы, которые могут быть использованы для производства ядерного оружия, или любые подсистемы или компоненты, или любые научно-исследовательские, опытно-конструкторские, обслуживающие или производственные объекты,

относящиеся к вышеупомянутым средствам; представить Генеральному секретарю и Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии в течение 15 дней с момента принятия настоящей резолюции заявление с указанием местоположений, количества и типов всех средств, указанных выше; поставить под исключительный контроль Агентства все свои материалы, которые могут быть использованы для производства ядерного оружия, на предмет их хранения и изъятия при содействии и сотрудничестве специальной комиссии, как предусмотрено в плане Генерального секретаря, рассматриваемом в подпункте *b* пункта 9; дать согласие в соответствии с мерами, предусмотренными в пункте 13, на проведение немедленной инспекции на местах и на уничтожение, изъятие или обезвреживание, в соответствующих случаях, всех средств, указанных выше, и принять план, рассматриваемый в пункте 13, в целях осуществления в будущем постоянного наблюдения и контроля за соблюдением этих обязательств;

13. *просит* Генерального директора Международного агентства по атомной энергии через Генерального секретаря и при содействии и сотрудничестве специальной комиссии, как предусмотрено в плане Генерального секретаря, упомянутом в подпункте *b* пункта 9, провести немедленную инспекцию на местах ядерного потенциала Ирака на основе заявлений Ирака и определения любых дополнительных местоположений специальной комиссией; разработать для представления Совету в течение 45 дней план, предусматривающий уничтожение, изъятие или обезвреживание, в соответствующих случаях, всех средств, перечисленных в пункте 12; осуществить этот план в течение 45 дней после его утверждения Советом; и разработать с учетом прав и обязательств Ирака по Договору о нераспространении ядерного оружия от 1 июля 1968 года, для осуществления в будущем постоянного наблюдения и контроля за соблюдением Ираком положений пункта 12, включая учет всех ядерных материалов в Ираке, подлежащих контролю и инспекциям со стороны Агентства, в целях подтверждения того, что гарантии Агентства охватывают всю соответствующую ядерную деятельность в Ираке, план, который должен быть представлен Совету на утверждение в течение 120 дней с момента принятия настоящей резолюции;

14. *отмечает*, что меры, которые должны быть приняты Ираком в соответствии с пунктами 8 - 13, представляют собой шаги, направленные на достижение цели установления на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения и всех ракет для его доставки, и цели всеобщего запрета на химическое оружие;

D

15. *просит* Генерального секретаря представить Совету доклад о мерах, принятых в целях содействия возвращению всей собственности Кувейта, захваченной Ираком, включая перечень любой собственности, которая, по утверждению Кувейта, не была возвращена или не была возвращена в целостности и сохранности;

E

16. *вновь подтверждает*, что Ирак, без ущерба для своей задолженности и обязательств, возникших до 2 августа 1990 года, которые будут урегулированы с помощью обычных механизмов, несет ответственность по международному праву за любые прямые потери, ущерб, включая ущерб окружающей среде и истощение природных ресурсов, или вред, причиненный иностранным правительствам, физическим и юридическим лицам в результате незаконного вторжения Ирака и оккупации им Кувейта;

17. *постановляет*, что все заявления, сделанные Ираком после 2 августа 1990 года об отказе от его внешней задолженности, не имеют законной силы, и требует, чтобы Ирак неукоснительно соблюдал все свои обязательства, касающиеся обслуживания и погашения своего внешнего долга;

18. *постановляет также* создать фонд для выплаты компенсации по претензиям, которые подпадают под действие положений пункта 16, и учредить комиссию по управлению этим фондом;

19. *порукает* Генеральному секретарю разработать и представить Совету для принятия решения, не позднее 30 дней после принятия настоящей резолюции, рекомендации по созданию Фонда в соответствии с пунктом 18 и в отношении программы по осуществлению решений, содержащихся в пунктах 16 - 18, включая

следующее: управление фондом; механизмы определения соответствующего уровня выплат Ирака в фонд на основе выраженной в процентах доли стоимости экспортируемых им нефти и нефтепродуктов, не превышающей показатель, который будет рекомендован Совету Генеральным секретарем с учетом потребностей народа Ирака, платежеспособности Ирака, оцененной совместно с международными финансовыми учреждениями с учетом обслуживания внешнего долга, и потребностей экономики Ирака; меры по обеспечению выплат в фонд; процедуру, на основе которой будут распределяться средства и удовлетворяться претензии; соответствующие процедуры оценки ущерба, составления перечня претензий и проверки их обоснованности и урегулирования спорных претензий в отношении ответственности Ирака, о которой говорится в пункте 16; и состав вышеупомянутой комиссии;

F

20. *постановляет*, что с настоящего момента запреты на продажу или поставку в Ирак товаров или продукции помимо лекарств и предметов медицинского назначения и запреты на связанные с ними финансовые операции, содержащиеся в резолюции 661 (1990), не должны применяться в отношении продуктов питания, о которых уведомляется Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, и, с одобрения этого Комитета, по упрощенной и ускоренной процедуре "отсутствия возражений", в отношении материалов и поставок на основные гражданские потребности, определенные в докладе Генерального секретаря от 20 марта 1991 года⁵³, и в отношении любых гуманитарных потребностей, определенных в дальнейшем Комитетом;

21. *постановляет* пересматривать положения пункта 20 каждые 60 дней в свете политики и практики правительства Ирака, включая осуществление всех соответствующих резолюций Совета, для цели определения того, следует ли уменьшить или снять упомянутые в нем запреты;

22. *постановляет также*, что после утверждения Советом программы, предлагаемой в пункте 19, и после принятия Советом постановления о том, что Ирак завершил выполнение всех действий, рассматриваемых в пунктах 8 - 13, запреты на импорт товаров и продукции, произведен-

ных в Ираке, и запреты на связанные с ними финансовые операции, содержащиеся в резолюции 661 (1990), утратят свою силу;

23. *постановляет далее*, что до принятия Советом решения согласно пункту 22 Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990), когда необходимо обеспечить адекватные финансовые ресурсы Ираку для осуществления деятельности в соответствии с пунктом 20, уполномочивается одобрять исключения из запрета на импорт товаров и продукции, произведенных в Ираке;

24. *постановляет*, что в соответствии с резолюцией 661 (1990) и последующими соответствующими резолюциями и до принятия им дальнейшего решения все государства должны по-прежнему предотвращать продажу или поставку Ираку либо поощрение или содействие такой продаже или поставке, совершаемой их гражданами или с их территории либо с использованием морских или воздушных судов под их флагом:

a) вооружения и военных материалов всех видов, конкретно включая продажу или передачу другим путем всех видов обычного военного оборудования, в том числе для полувоенных сил, и запасных частей и компонентов такого оборудования и средств их производства;

b) средств, указанных и определенных в пунктах 8 и 12, которые не охвачены иным образом выше;

c) технологии по лицензионным или другим соглашениям о передаче, используемой для производства, применения или накопления средств, указанных в подпунктах a и b;

d) персонала или материалов для служб подготовки кадров или технического обслуживания, связанных с проектированием, разработкой, производством, использованием, содержанием в исправности или обслуживанием средств, указанных в подпунктах a и b;

25. *призывает* все государства и международные организации действовать строго в соответствии с пунктом 24, несмотря на наличие любых контрактов, соглашений, лицензий или любых других договоренностей;

26. *просит* Генерального секретаря в консультации с соответствующими правительствами разработать в течение 60 дней для утверждения Советом руководящие принципы для содействия полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 и предоставить их всем государствам, а также установить процедуру периодического обновления этих руководящих принципов;

27. *призывает* все государства обеспечивать такие национальные средства контроля и процедуры и предпринимать такие другие действия в соответствии с руководящими принципами, которые должны быть установлены Советом согласно пункту 26, какие могут потребоваться для обеспечения выполнения положений пункта 24, и призывает международные организации предпринимать все соответствующие шаги для содействия обеспечению такого полного выполнения;

28. *соглашается* пересматривать свои решения, содержащиеся в пунктах 22 - 25, за исключением решений о средствах, указанных и определенных в пунктах 8 и 12, на регулярной основе и, в любом случае, по истечении 120 дней после принятия настоящей резолюции с учетом соблюдения Ираком настоящей резолюции и общего прогресса в направлении ограничения вооружений в этом регионе;

29. *постановляет*, что все государства, включая Ирак, должны принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы никакие претензии не выдвигались со стороны правительства Ирака или любого лица или органа в Ираке, или любого лица, выдвигающего претензии через любое такое лицо или орган или в их интересах, в связи с любым контрактом или другой сделкой, на выполнение которых повлияли меры, принятые Советом в резолюции 661 (1990) и соответствующих резолюциях;

G

30. *постановляет*, что в соответствии со своим обязательством содействовать репатриации всех граждан Кувейта и третьих государств Ирак должен в полной мере осуществлять необходимое сотрудничество с Международным комитетом Красного Креста, предоставляя списки таких лиц, содействуя доступу Международного комитета ко всем таким лицам, где бы они ни находились

или ни были задержаны, и содействуя розыску Международным комитетом тех граждан Кувейта и третьих государств, которые все еще не найдены;

31. *предлагает* Международному комитету Красного Креста продолжать информировать Генерального секретаря соответствующим образом обо всех действиях, предпринимаемых в связи с содействием репатриации или возврату всех граждан Кувейта и третьих государств или их останков, находившихся в Ираке 2 августа 1990 года или позднее;

H

32. *обязывает* Ирак сообщить Совету о том, что он не будет совершать или поддерживать любые акты международного терроризма, или позволять любой организации, нацеленной на совершение таких актов, действовать на его территории, и недвусмысленно осудить и отвергнуть все акты, методы и практику терроризма;

I

33. *объявляет*, что после официального уведомления Ираком Генерального секретаря и Совета Безопасности о принятии им вышеизложенных положений вступает в силу официальное прекращение огня между Ираком и Кувейтом и государствами-членами, сотрудничающими с Кувейтом в соответствии с резолюцией 678 (1990);

34. *постановляет* продолжать рассмотрение этого вопроса и предпринимать такие дальнейшие шаги, которые могут потребоваться для осуществления настоящей резолюции и обеспечения мира и безопасности в этом районе.

Принята на 2981-м заседании 12 голосами против 1 (Куба) при 2 воздержавшихся (Йемен и Эквадор).

Решение

На своем 2983-м заседании 9 апреля 1991 года Совет постановил пригласить представителей Ирака и Кувейта принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом: доклад Генерального секретаря об осущес-

твлении пункта 5 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности (S/22454 и Add.1-3)⁷".

Резолюция 689 (1991)

от 9 апреля 1991 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 687 (1991) от 3 апреля 1991 года,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. одобряет доклад Генерального секретаря от 5 и 9 апреля 1991 года⁶⁶ об осуществлении пункта 5 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности;

2. принимает к сведению, что решение о создании подразделения наблюдателей было принято в пункте 5 резолюции 687 (1991) и что это подразделение может быть упразднено только новым решением Совета; Совет, соответственно, должен пересматривать вопрос о его упразднении или сохранении каждые шесть месяцев;

3. постановляет, что параметры Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в начальный шестимесячный период будут соответствовать указанному выше докладу и также будут пересматриваться каждые шесть месяцев.

Принята единогласно на 2983-м заседании.

Решения

В письме от 9 апреля 1991 года⁶⁷ на имя Председателя Совета Безопасности, направленном для сведения членов Совета, Генеральный секретарь сослался на свой доклад от 5 и 9 апреля 1991 года⁶⁶, касающийся предложенных мер по созданию Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, который был одобрен Советом в его резолюции 698 (1991) от 9 апреля 1991 года. В подпункте а пункта 4 своего доклада он указал, что командование Миссией будет осуществляться Главным военным наблюдателем, назначаемым Генеральным

секретарем с согласия Совета. Генеральный секретарь сообщил Председателю о своем намерении, с согласия Совета, назначить генерал-майора Понтера Грейндля (Австрия) Главным военным наблюдателем Миссии.

В письме от 10 апреля 1991 года⁶⁸ Председатель Совета информировал Генерального секретаря о следующем:

"Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 9 апреля 1991 года⁶⁷, в котором Вы сообщили о своем намерении назначить генерала Понтера Грейндля (Австрия) Главным военным наблюдателем Миссии было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они рассмотрели данный вопрос 10 апреля 1991 года и согласились с предложением, содержащимся в Вашем письме".

В письме от 11 апреля 1991 года⁶⁹ Председатель Совета Безопасности информировал Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций о следующем:

"Имею честь подтвердить получение Вашего сообщения от 6 апреля 1991 года⁷⁰.

Этим документом Вы препроводили направленное мне министром иностранных дел Ирака письмо, в предпоследнем пункте которого содержится уведомление о бесповоротном и не обусловленном оговорками принятии Ираком резолюции 687 (1991) от 3 апреля 1991 года в соответствии с пунктом 33 этой резолюции.

Позднее, в ходе нашей встречи 8 апреля 1991 года, Вы подтвердили мне от имени Вашего правительства, что вышеупомянутое письмо представляет собой бесповоротное и безоговорочное принятие Ираком резолюции 687 (1991) в соответствии с пунктом 33 этой резолюции. Вы также препроводили мне письмом от 10 апреля 1991 года⁷¹ решение Национального совета Ирака от 6 апреля 1991 года о признании вышеупомянутой резолюции и подтвердили мне от имени Вашего правительства, что Совет революционного командования использует свои конституционные полномочия, чтобы это решение

приобрело обязательную юридическую силу в Иракской Республике.

Поэтому члены Совета Безопасности обратились ко мне с просьбой принять к сведению, что условия, предусмотренные в пункте 33 резолюции 687 (1991), выполнены и что, таким образом, официальное прекращение огня, о котором говорится в указанном пункте, вступило в силу.

Члены Совета приветствуют этот факт как положительный шаг на пути к полному осуществлению резолюции 687 (1991)".

В письме от 11 апреля 1991 года⁷² на имя Председателя Совета Безопасности, направленном для сведения членов Совета, Генеральный секретарь сослался на резолюции Совета Безопасности 687 (1991) от 3 апреля 1991 года и 689 (1991) от 9 апреля 1991 года, в которых Совет принял решение учредить Ирако-кувейтскую миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению. Он заявил, что он намерен незамедлительно приступить к развертыванию Миссии по наблюдению. Проконсультировавшись со сторонами, он предложил, чтобы в состав Миссии вошли контингенты следующих государств-членов, которые в принципе выразили свою готовность предоставить необходимый личный состав: Австрии, Аргентины, Бангладеш, Венгрии, Венесуэлы, Ганы, Греции, Дании, Индии, Индонезии, Ирландии, Италии, Канады, Кении, Китая, Малайзии, Непала, Нигерии, Норвегии, Пакистана, Польши, Румынии, Сенегала, Сингапура, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Таиланда, Турции, Уругвая, Фиджи, Финляндии, Франции, Чили и Швеции. Он указал, что правительство Швейцарии также информировало его о своей готовности внести свой вклад в Миссию.

В письме от 12 апреля 1991 года⁷³ Председатель Совета Безопасности информировал Генерального секретаря о следующем:

"Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 11 апреля 1991 года⁷², касающееся предлагаемого состава Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, было представлено вниманию членов Совета Безопас-

ности. Они рассмотрели этот вопрос 12 апреля 1991 года и согласились с предложением, содержащимся в Вашем письме".

18 апреля 1991 года Генеральный секретарь представил свой доклад⁷⁴ об осуществлении подпункта i) подпункта b пункта 9 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, в котором Совет постановил, что Генеральный секретарь должен представить ему для утверждения план, предусматривающий, в частности, формирование специальной комиссии для выполнения задач, перечисленных в подпунктах i)-iii) подпункта b пункта 9, в пунктах 10 и 13. В докладе Генерального секретаря содержалось его предложение, подлежащее утверждению Советом, о создании специальной комиссии и принятии всех необходимых мер для того, чтобы Комиссия приступила к выполнению своих задач.

В письме от 19 апреля 1991 года⁷⁵ Председатель Совета сообщил Генеральному секретарю следующее:

"Имею честь сообщить Вам, что Ваш доклад от 18 апреля 1991 года⁷⁴ об осуществлении подпункта i) подпункта b пункта 9 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности был доведен до сведения членов Совета. Они согласны с содержащимися в докладе предложениями".

На своем 2985-м заседании 29 апреля 1991 года Совет обсудил пункт, озаглавленный "Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом: заявление Председателя Совета Безопасности в отношении государств, которые обратились с просьбой на основании статьи 50 Устава Организации Объединенных Наций".

На том же заседании после консультаций членов Совета Председатель от имени Совета сделал следующее заявление⁷⁶:

"Члены Совета Безопасности рассмотрели меморандум, представленный 21 государством, от 22 марта 1991 года⁷⁷, направленный Председателю Совета Безопасности на основании статьи 50 Устава Организации Объединенных Наций в связи с особыми экономи-

ческими проблемами, возникшими в результате осуществления санкций против Ирака и Кувейта в соответствии с резолюцией 661 (1990) от 6 августа 1990 года.

Члены Совета Безопасности приняли к сведению устный доклад, представленный им Генеральным секретарем 11 апреля 1991 года, в котором он поддержал призыв 21 государства, сделанный на основании статьи 50. Генеральный секретарь проинформировал далее Совет 26 апреля 1991 года о выводах только что состоявшейся в Париже сессии Административного комитета по координации, на которой члены Комитета согласились активно прилагать усилия, с тем чтобы эффективно откликнуться на нужды стран, наиболее пострадавших в результате осуществления резолюции 661(1990). Генеральный секретарь будет координировать через Комитет в рамках этой помощи действия организаций системы Организации Объединенных Наций.

Члены Совета Безопасности приняли к сведению ответы ряда государств (Австрии, Бельгии, Германии, Греции, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Лихтенштейна, Люксембурга, Люксембурга (от имени Европейского сообщества и его 12 государств-членов), Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Швейцарии и Японии), представивших конкретную информацию о той помощи, которую они оказывают различным пострадавшим странам; они также приняли к сведению ответы должностных лиц международных финансовых организаций, таких, как ответы, полученные от президента Всемирного банка и Директора-распорядителя Международного валютного фонда. Они предлагают другим государствам-членам и международным финансовым учреждениям и организациям как можно быстрее информировать Генерального секретаря о мерах, принятых ими в интересах государств, которые обратились с просьбой на основании статьи 50.

Члены Совета обращаются с торжественным призывом к государствам, международным финансовым учреждениям и органам Организации Объединенных Наций позитивно

и быстро отреагировать на рекомендации Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661(1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, об оказании помощи странам, которые столкнулись с особыми экономическими проблемами в результате осуществления мер в соответствии с резолюцией 661(1990) и которые обратились с просьбой на основании статьи 50.

Члены Совета отмечают, что процедура, установленная согласно статье 50 Устава Организации Объединенных Наций, остается в силе".

В письме от 6 мая 1991 года⁷⁸ Генеральный секретарь просил Председателя Совета Безопасности привлечь внимание членов Совета к своему докладу от 2 мая 1991 года по пункту 3 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности⁷⁹, в котором Совет призвал Генерального секретаря оказать свое содействие организации с Ираком и Кувейтом демаркации границы между Ираком и Кувейтом, используя соответствующий материал, включая карты, препровожденные с письмом от 28 марта 1991 года, направленным на его имя Постоянным представителем Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии⁶⁵, и представить Совету соответствующий доклад в месячный срок. Он указал, что в его доклад включена информация о принятых им мерах по организации с Ираком и Кувейтом демаркации границы между этими двумя странами.

В письме от 13 мая 1991 года⁸⁰ Председатель Совета Безопасности информировал Генерального секретаря о следующем:

"Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 6 мая 1991 года⁷⁸ относительно Вашего доклада, представленного во исполнение пункта 3 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, было доведено до сведения членов Совета. Они приняли к сведению Ваш доклад и поддерживают все Ваши усилия в этом отношении".

В письме от 17 мая 1991 года⁸¹ Генеральный секретарь сослался на свой доклад от 2 мая 1991 года по пункту 3 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности⁷⁹ и информировал Предсе-

дателя Совета о том, что Комиссия по демаркации ирако-кувейтской границы учреждена и предполагается, что первое заседание Комиссии состоится в четверг, 23 мая 1991 года, в 11 ч. 00 м. Тремя независимыми экспертами, назначенными Генеральным секретарем, являлись г-н Мохтар Кузума-Атмаджа, бывший министр иностранных дел Индонезии, в качестве Председателя; г-н Ян Брук, представитель "Сведсервей", Швеция; и г-н Уильям Робертсон, Директор Департамента топографических съемок и информации, Новая Зеландия. Генеральному секретарю сообщили, что Ирак будет представлять г-н Рияд аль-Кейси, а Кувейт - г-н Тарик А. Разуки.

На своем 2987-м заседании 20 мая 1991 года Совет постановил пригласить представителей Ирака и Кувейта принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом: доклад Генерального секретаря во исполнение пункта 19 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности (S/22559)⁷".

Резолюция 692 (1991)

от 20 мая 1991 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 674 (1990) от 29 октября 1990 года, 686 (1991) от 2 марта 1991 года и 687 (1991) от 3 апреля 1991 года, касающиеся ответственности Ирака без ущерба для его долгов и обязательств, возникших до 2 августа 1990 года, за любые прямые потери, ущерб, включая ущерб окружающей среде и истощение природных ресурсов, или вред, причиненный иностранным правительствам, физическим и юридическим лицам в результате незаконного вторжения Ирака и оккупации им Кувейта,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 2 мая 1991 года, представленный в соответствии с пунктом 19 резолюции 687 (1991)⁸²,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю за его доклад от 2 мая 1991 года⁸²;

2. *приветствует тот факт*, что Генеральный секретарь теперь проведет соответствующие консультации, предусмотренные пунктом 19 резолюции 687 (1991), с тем чтобы иметь возможность как можно раньше рекомендовать Совету для принятия решения тот уровень, который не будут превышать выплаты Ирака в Компенсационный фонд Организации Объединенных Наций;

3. *постановляет* учредить Фонд и Компенсационную комиссию Организации Объединенных Наций, указанные в пункте 18 резолюции 687 (1991), в соответствии с разделом I доклада Генерального секретаря и постановляет также, что Совет управляющих Комиссии будет размещаться в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и что Совет управляющих может принимать решения об осуществлении некоторых мероприятий Комиссии в других местах;

4. *просит* Генерального секретаря принять меры, необходимые для осуществления пунктов 2 и 3 в консультации с членами Совета управляющих Комиссии;

5. *порукает* Совету управляющих в скорейшем порядке приступить к осуществлению положений раздела E резолюции 687 (1991), принимая во внимание рекомендации, содержащиеся в разделе II доклада Генерального секретаря;

6. *постановляет*, что требование в отношении выплат Ирака будет осуществляться так, как это будет установлено Советом управляющих в отношении всей иракской нефти и нефтепродуктов, экспортированных из Ирака после 3 апреля 1991 года, а также такой нефти и нефтепродуктов, экспортированных ранее, но не поставленных или не оплаченных именно в результате запретов, содержащихся в резолюции 661 (1990) от 6 августа 1990 года;

7. *просит* Совет управляющих как можно скорее представить доклад о принятых им мерах в отношении механизма определения соответствующего уровня выплат Ирака в Фонд и мер по обеспечению выплат в Фонд, с тем чтобы Совет Безопасности мог утвердить их в соответствии с пунктом 22 резолюции 687 (1991);

8. *просит также* все государства и международные организации сотрудничать в осущес-

твлении решений Совета управляющих, принятых во исполнение пункта 5, и просит далее Совет управляющих информировать Совет Безопасности в отношении данного вопроса;

9. *постановляет*, что, если Совет управляющих уведомит Совет Безопасности о том, что Ирак не выполнил решения Совета управляющих, принятые во исполнение пункта 5, Совет Безопасности намерен сохранить в силе или принять решение вновь ввести запрет на импорт нефти и нефтепродуктов, произведенных в Ираке, и запрет на связанные с этим финансовые операции;

10. *постановляет также* продолжить рассмотрение этого вопроса и просит Совет управляющих представлять периодические доклады Генеральному секретарю и Совету Безопасности.

Принята на 2987-м заседании 14 голосами при 1 воздержавшемся (Куба), при этом никто не голосовал против.

Решение

На своем 2994-м заседании 17 июня 1991 года Совет постановил пригласить представителя Ирака принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом:

План осуществления соответствующих частей раздела С резолюции 687 (1991) Совета Безопасности: доклад Генерального секретаря (S/22614)⁷;

Записка Генерального секретаря (S/22615)⁷;

Доклад Генерального секретаря в соответствии с пунктом 26 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности (S/22660)⁷".

Резолюция 699 (1991)

от 17 июня 1991 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 687 (1991) от 3 апреля 1991 года,

принимая к сведению доклад от 17 мая 1991 года⁸³, представленный Генеральным секретарём во исполнение подпункта b пункта 9 резолюции 687 (1991),

принимая к сведению также записку Генерального секретаря от 17 мая 1991 года⁸⁴, препровождающую Совету текст письма, направленного Генеральному секретарю Генеральным директором Международного агентства по атомной энергии в соответствии с пунктом 13 вышеуказанной резолюции,

действуя в соответствии со статьей VII Устава Организации Объединённых Наций,

1. *утверждает* план, содержащийся в докладе Генерального секретаря⁸³;

2. *подтверждает*, что Специальная комиссия и Международное агентство по атомной энергии уполномочены осуществлять мероприятия в соответствии с разделом С резолюции 687 (1991) с целью уничтожения, изъятия или обезвреживания средств, перечисленных в пунктах 8 и 12 указанной резолюции, через 45 дней после утверждения настоящего плана и до тех пор, пока такие действия не будут завершены;

3. *просит* Генерального секретаря представлять Совету промежуточные доклады об осуществлении плана, упомянутого в пункте 1, каждые шесть месяцев после принятия настоящей резолюции;

4. *постановляет* призвать все государства-члены оказать максимальную помощь наличностью и натурой для обеспечения эффективного и своевременного осуществления мероприятий в соответствии с разделом С резолюции 687

(1991); постановляет также, что правительство Ирака, однако, будет нести ответственность за покрытие в полном объеме расходов на выполнение задач, предусмотренных в разделе С; и просит Генерального секретаря представить Совету в течение 30 дней для утверждения рекомендации о наиболее эффективных путях выполнения Ираком обязательств в этом отношении.

Принята единогласно на 2994-м заседании.

Резолюция 700 (1991)

от 17 июня 1991 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 661 (1990) от 6 августа 1990 года, 665 (1990) от 25 августа 1990 года, 670 (1990) от 25 сентября 1990 года и 687 (1991) от 3 апреля 1991 года,

принимая к сведению доклад от 2 июня 1991 года⁸⁵, представленный Генеральным секретарем во исполнение пункта 26 резолюции 687 (1991),

действуя в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю за его доклад⁸⁵;

2. *утверждает* руководящие принципы для содействия полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности⁸⁶;

3. *вновь обращается* с призывом ко всем государствам и международным организациям действовать в соответствии с этими руководящими принципами;

4. *просит* все государства в соответствии с пунктом 8 руководящих принципов представить Генеральному секретарю в 45-дневный срок доклад о принятых ими мерах по выполнению обязательств, установленных в пункте 24 резолюции 687 (1991);

5. *порукает* Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, наблюдать, согласно руководящим принципам, за

соблюдением запретов на продажу или поставку оружия Ираку и связанных с ними санкций, установленных в пункте 24 резолюции 687 (1991);

6. *постановляет* продолжать рассматривать этот вопрос и пересматривать руководящие принципы одновременно с пересмотром пунктов 22 - 25 резолюции 687 (1991) в соответствии с пунктом 28 этой резолюции.

Принята единогласно на 2994-м заседании.

Решения

На своем 2995-м заседании 26 июня 1991 года Совет постановил пригласить представителя Ирака принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом: письмо Генерального секретаря от 26 июня 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22739)"⁷.

На своем 2996-м заседании 28 июня 1991 года Совет обсудил пункт, озаглавленный:

"Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом:

Письмо Генерального секретаря от 26 июня 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22739)"⁷;

Письмо Генерального секретаря от 28 июня 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22743)"⁷.

На том же заседании после консультаций с членами Совета Безопасности Председатель от имени Совета сделал следующее заявление⁸⁷:

"Члены Совета Безопасности с глубоким беспокойством узнали об инциденте, который произошел сегодня, когда иракские военные власти отказали совместной Группе по инспекции ядерных объектов Международного агентства по атомной энергии/Специальной комиссии в немедленном и беспрепятственном доступе к объекту, определенному для инспекции Специальной комиссией согласно

пунктам 9 и 13 резолюции 687 (1991) Совета от 3 апреля 1991 года. В ходе этого инцидента иракские военные не выполнили просьбу исполняющего обязанности Главного инспектора о том, чтобы до проведения инспекции не производилось передвижения транспорта или оборудования. Когда члены Группы попытались сфотографировать грузовые транспортные средства, покидающие объект, иракские военные произвели в воздух выстрелы из легкого огнестрельного оружия. Этому инциденту уже предшествовали инциденты 23 и 25 июня 1991 года, когда иракские военные власти отказали Группе по инспекции ядерных объектов в доступе к некоторым установкам на другом определенном для инспекции объекте.

26 июня 1991 года Совет провел заседание по рассмотрению инцидентов 23 и 25 июня, в ходе которого Постоянный представитель Ирака при Организации Объединенных Наций подтвердил, что Ирак принял резолюцию 687 (1991) и делает все возможное для выполнения всех требований и обязательств, налагаемых на него этой резолюцией. Он далее заявил, что Ирак сотрудничает со всеми миссиями Организации Объединенных Наций, включая Специальную комиссию. Председатель позднее выразил правительству Ирака серьезную озабоченность Совета в связи с этими инцидентами.

Члены Совета выражают глубокое сожаление по поводу инцидентов, имевших место 23, 25 и 28 июня 1991 года, и в этой связи осуждают поведение иракских властей. Все эти инциденты являются грубыми нарушениями резолюции 687 (1991) Совета Безопасности и обязательств, содержащихся в письмах, которыми обменялись Генеральный секретарь и министр иностранных дел Ирака, в отношении статуса, привилегий и иммунитетов Специальной комиссии и инспекционных групп, созданных согласно резолюции Совета Безопасности. Кроме того, эти инциденты показывают, что Ирак не выполняет свои торжественные обязательства о соблюдении всех положений резолюции 687 (1991).

Члены Совета постановили просить Генерального секретаря немедленно направить в Багдад миссию высокого уровня для встречи с самыми высокопоставленными представителями иракского правительства с целью сооб-

щить о настоятельном требовании Совета получить недвусмысленные заверения в том, что правительство примет все необходимые меры по недопущению каких-либо препятствий осуществлению мандата Специальной комиссии и что оно будет оказывать всестороннее содействие, в том числе обеспечивать немедленный и беспрепятственный доступ, инспекционным группам в соответствии с обязанностями и обязательствами Ирака в отношении Организации Объединенных Наций и Международного агентства по атомной энергии. Члены Совета также подчеркнули, что правительство должно предоставить миссии высокого уровня безусловные гарантии невредимости и безопасности всех сотрудников, функции которых связаны с осуществлением резолюции 687 (1991). Миссия в составе Генерального директора Международного агентства по атомной энергии, Исполнительного председателя Специальной комиссии и заместителя Генерального секретаря по вопросам разоружения отбудет из Нью-Йорка вечером 28 июня 1991 года.

В настоящий момент члены Совета призывают Ирак предоставить Группе по инспекции ядерных объектов Международного агентства по атомной энергии/Специальной комиссии, находящейся в Ираке, немедленный и беспрепятственный доступ к тем объектам, которые Группа пыталась проинспектировать 28 июня 1991 года, и к любому другому месту, инспекция которого будет сочтена необходимой.

Члены Совета просят миссию высокого уровня сообщить Совету при первой же возможности через Генерального секретаря о результатах ее встреч с самыми высокопоставленными представителями иракского правительства и, в частности, о таких дальнейших мерах правительства по обеспечению соблюдения на всех уровнях, включая военные и гражданские власти на местах, обязанностей Ирака согласно резолюции 687 (1991).

Члены Совета четко заявляют, что Совет Безопасности продолжает держать этот вопрос в поле зрения и что любые повторные случаи несоблюдения имели бы серьезные последствия.

Члены Совета вновь подтверждают свое выраженное в резолюции 687 (1991) мнение

о той угрозе, которую все оружие массового уничтожения представляет для мира и безопасности на Ближнем Востоке, и о необходимости действовать в направлении создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от такого оружия".

После неофициальных консультаций, проведенных 5 августа 1991 года, Председатель сделал следующее заявление для печати, которое впоследствии было распространено в письме Председателя Совета Безопасности от 6 августа 1991 года на имя Генерального секретаря⁸⁸:

"Члены Совета Безопасности провели 5 августа 1991 года неофициальные консультации во исполнение пункта 28 резолюции 687 (1991) от 3 апреля 1991 года, пункта 6 резолюции 700 (1991) от 17 июня 1991 года и пункта 21 резолюции 687 (1991).

Заслушав все мнения, высказанные в ходе заседания, Председатель Совета пришел к выводу о том, что у членов Совета нет единого мнения о существовании условий, позволяющих изменить режимы, установленные пунктами 22 - 25, на которые имеется ссылка в пункте 28 резолюции 687 (1991), пунктом 6 резолюции 700 (1991) и пунктом 20, на который содержится ссылка в пункте 21 резолюции 687 (1991)".

На своем 3004-м заседании 15 августа 1991 года Совет постановил пригласить представителей Ирака и Кувейта принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом".

Резолюция 705 (1991)
от 15 августа 1991 года

Совет Безопасности,

рассмотрев записку от 30 мая 1991 года, представленную Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 13 его доклада от 2 мая 1991 года⁸² и содержащуюся в приложении к его письму от 30 мая 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности⁸⁹,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединённых Наций,

1. *выражает признательность* Генеральному секретарю за его записку;

2. *постановляет*, что в соответствии с предложением Генерального секретаря в пункте 7 его записки компенсационные выплаты Ирака, о которых идет речь в разделе E резолюции 687 (1991) от 3 апреля 1991 года, не должны превышать 30 процентов стоимости ежегодно экспортируемых им нефти и нефтепродуктов;

3. *постановляет также* в соответствии с пунктом 8 записки Генерального секретаря время от времени пересматривать установленный в пункте 2 выше показатель в свете данных и предположений, содержащихся в письме Генерального секретаря от 30 мая 1991 года⁸⁹, и других соответствующих событий.

Принята единогласно на 3004-м заседании.

Резолюция 706 (1991)
от 15 августа 1991 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции и, в частности, на резолюции 661(1990) от 6 августа 1990 года, 686 (1991) от 2 марта 1991 года, 687 (1991) от 3 апреля 1991 года, 688 (1991) от 5 апреля 1991 года, 692 (1991) от 20 мая 1991 года, 699 (1991) от 17 июня 1991 года и 705 (1991) от 15 августа 1991 года,

принимая к сведению доклад межучрежденческой миссии, возглавляемой исполнительным посланником Генерального секретаря по межучрежденческой гуманитарной программе Организации Объединённых Наций для Ирака, Кувейта и ирако-турецких и ирако-иранских пограничных районов, от 15 июля 1991 года⁹⁰,

будучи обеспокоен описанными в докладе серьезными проблемами в области питания и здравоохранения, с которыми сталкивается гражданское население Ирака, и угрозой дальнейшего ухудшения сложившегося положения,

будучи обеспокоен также тем, что репатриация или возврат всех граждан Кувейта и третьих государств или их останков, находившихся в Ираке 2 августа 1990 года или позднее, во исполнение подпункта с пункта 2 резолюции 686 (1991) и пунктов 30 и 31 резолюции 687 (1991) еще не осуществлены в полной мере,

принимая к сведению содержащиеся в вышеупомянутом докладе выводы и, в частности, предложение о продаже Ираком нефти для финансирования закупки продуктов питания, лекарств и материалов и поставок на основные гражданские потребности в целях оказания гуманитарной помощи,

принимая к сведению также письма министра иностранных дел Ирака и Постоянного представителя Ирака при Организации Объединённых Наций от 14 апреля, 31 мая, 6 июня, 9 и 22 июля 1991 года на имя Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, касающиеся экспорта нефти и нефтепродуктов из Ирака,

будучи убежден в необходимости обеспечения справедливого распределения гуманитарной помощи среди всех слоев гражданского населения Ирака путем эффективного контроля и придания открытого характера этому процессу,

ссылаясь на и подтверждая в этой связи свою резолюцию 688 (1991) и, в частности, то важное значение, которое Совет придает обеспечению Ираком беспрепятственного доступа международным гуманитарным организациям ко всем нуждающимся в помощи во всех частях Ирака и предоставлению всех необходимых средств для их деятельности, и подчеркивая в связи с этим важность той роли, которую по-прежнему играет Меморандум о взаимопонимании между Организацией Объединённых Наций и правительством Ирака, подписанный 18 апреля 1991 года⁹¹,

напоминая о том, что в соответствии с резолюциями 687 (1991), 692 (1991) и 699 (1991) Ирак обязан покрывать в полном объеме расходы Специальной комиссии и Международного агентства по атомной энергии в связи с выполнением задач, предусмотренных в разделе С резолюции 687 (1991), и что Генеральный секретарь в докладе от 15 июля 1991 года⁹²,

представленном им Совету во исполнение пункта 4 резолюции 699 (1991), высказал мнение о том, что наиболее очевидным путем получения от Ирака финансовых ресурсов для покрытия этих расходов была бы санкционированная продажа определенного количества иракской нефти и нефтепродуктов; напоминая также о том, что Ирак обязан производить выплаты в Компенсационный фонд Организации Объединённых Наций и покрывать половину расходов Комиссии по демаркации границы между Ираком и Кувейтом, и напоминая далее о том, что в своих резолюциях 686 (1991) и 687 (1991) Совет потребовал, чтобы Ирак в кратчайшие возможные сроки возвратил всю захваченную им собственность Кувейта, и просил Генерального секретаря принять меры в целях содействия выполнения этого требования,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединённых Наций,

1. *уполномочивает* все государства, при условии принятия Советом Безопасности решения во исполнение пункта 5 и несмотря на положения подпунктов *a* и *b* пункта 3 и пункта 4 резолюции 661 (1990), разрешать для целей, указанных в настоящей резолюции, в течение шестимесячного периода с даты принятия резолюции в соответствии с пунктом 5 импорт некоторого количества нефти и нефтепродуктов, произведенных в Ираке, в объеме, достаточном для получения суммы, которая будет определена Советом после получения доклада Генерального секретаря, испрашиваемого в пункте 5 настоящей резолюции, но не будет превышать 1,6 млрд. долл. США, при соблюдении следующих условий:

a) согласие на каждую закупку иракской нефти и нефтепродуктов Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, после уведомления Комитета соответствующим государством;

b) прямое перечисление покупателем в соответствующем государстве полной суммы платежа по каждой закупке иракской нефти и нефтепродуктов на целевой депозитный счет, который будет открыт Организацией Объединённых Наций и находиться под управлением Генерального секретаря, исключительно для достижения целей настоящей резолюции;

с) утверждение Советом после получения доклада Генерального секретаря, испрашиваемого в пункте 5, схемы закупки продуктов питания, лекарств и материалов и поставок на основные гражданские потребности, упомянутых в пункте 20 резолюции 687 (1991), в частности материалов медицинского назначения, причем все товары должны, по возможности, иметь маркировку, указывающую, что они поставляются в соответствии с этой схемой, а также всей возможной и целесообразной деятельности Организации Объединенных Наций по наблюдению и контролю в целях обеспечения их справедливого распределения для удовлетворения гуманитарных потребностей во всех районах Ирака и среди всех слоев гражданского населения Ирака, а также всей возможной и целесообразной деятельности по управлению, относящейся к этой цели, причем подобная деятельность Организации Объединенных Наций должна, если это будет сочтено необходимым, осуществляться в отношении гуманитарной помощи из других источников;

d) общая сумма поступлений от закупок, разрешенных в настоящем пункте, должна расходоваться на основании последующих решений Комитета тремя равными частями после принятия Советом решения, предусмотренного в пункте 5 об осуществлении настоящей резолюции; несмотря на любые другие положения настоящего пункта Совет может пересматривать максимальную сумму поступлений от закупок на основе текущей оценки нужд и потребностей;

2. *постановляет*, что часть суммы, внесенной на счет, находящийся под управлением Генерального секретаря, будет предоставляться ему для финансирования закупки продуктов питания, лекарств и материалов и поставок на основные гражданские потребности, упомянутых в пункте 20 резолюции 687 (1991), и для покрытия расходов на деятельность Организации Объединенных Наций, предусмотренную в настоящей резолюции, а также на другую необходимую гуманитарную деятельность в Ираке;

3. *постановляет также*, что часть суммы, внесенной на счет, находящийся под управлением Генерального секретаря, будет использоваться им для надлежащих выплат в Компенсационный фонд Организации Объединенных Наций и для покрытия всех расходов, связанных с решением задач, предусмотренных в разделе С резолюции 687 (1991), всех расходов, понесенных Организа-

цией Объединенных Наций при содействии возврату всей захваченной Ираком собственности Кувейта и половины расходов Ирако-кувейтской комиссии по демаркации границы;

4. *постановляет далее*, что выраженная в процентах доля стоимости экспортируемых из Ирака на основании настоящей резолюции нефти и нефтепродуктов, которая подлежит выплате в Компенсационный фонд, как это предусмотрено в пункте 19 резолюции 687 (1991) и как это определено в пункте 6 резолюции 692 (1991), будет равна выраженной в процентах доле, установленной Советом в пункте 2 резолюции 705 (1991) для выплат в Фонд, до тех пор, пока Совет управляющих Фонда не примет иного решения;

5. *просит* Генерального секретаря в течение 20 дней с даты принятия настоящей резолюции представить Совету доклад, содержащий предлагаемые решения в отношении мер по осуществлению подпунктов a, b и c пункта 1, в отношении оценки гуманитарных потребностей Ирака, определенных в пункте 2 и в отношении суммы финансовых обязательств Ирака, определенных в пункте 3, на срок до истечения периода, предусмотренного в пункте 1, а также в отношении порядка принятия необходимых юридических мер по обеспечению выполнения целей настоящей резолюции и в отношении метода учета расходов на транспортировку иракской нефти и нефтепродуктов;

6. *просит также* Генерального секретаря в консультации с Международным комитетом Красного Креста представить Совету в течение 20 дней с даты принятия настоящей резолюции доклад о деятельности, предпринятой в соответствии с пунктом 31 резолюции 687 (1991) в связи с содействием репатриации или возврату всех граждан Кувейта и третьих государств или их останков, находившихся в Ираке 2 августа 1990 года или позднее;

7. *призывает* правительство Ирака представлять Генеральному секретарю и соответствующим международным организациям в первый день месяца непосредственно после принятия настоящей резолюции и в первый день каждого последующего месяца до дальнейшего уведомления подробные сведения об имеющихся у него запасах золота и иностранной валюты, находящихся как в Ираке, так и в другом месте;

8. *призывает также* все государства всесторонне сотрудничать в осуществлении настоящей резолюции;

9. *постановляет* продолжать рассмотрение этого вопроса.

Принята на 3004-м заседании 13 голосами против 1 (Куба) при одном воздержавшемся (Йемен).

**Резолюция 707 (1991)
от 15 августа 1991 года**

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 687 (1991) от 3 апреля 1991 года и свои прочие резолюции по этому вопросу,

ссылаясь также на письмо Председателя Совета Безопасности от 11 апреля 1991 года на имя Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций⁶⁹, в котором он отмечает, что в связи с письменным согласием Ирака⁷⁰ полностью выполнить резолюцию 687(1991), предварительные условия для прекращения огня, предусмотренные в пункте 33 этой резолюции, выполнены,

с глубоким беспокойством принимая к сведению письма Генерального секретаря от 26 и 28 июня и 4 июля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающие информацию, полученную от Исполнительного председателя Специальной комиссии⁹³ и миссии высокого уровня, направленной в Ирак⁹⁴, в которых установлено невыполнение Ираком его обязательств по резолюции 687 (1991),

ссылаясь далее на заявление, сделанное Председателем Совета Безопасности 28 июня 1991 года⁸⁷, в котором содержится просьба о направлении миссии высокого уровня в составе Исполнительного председателя Специальной комиссии, Генерального директора Международного агентства по атомной энергии и заместителя Генерального секретаря по вопросам разоружения для встречи с самыми высокопоставленными представителями правительства Ирака в ближайшие сроки в целях получения письменного заверения в том, что Ирак будет всесторонне и без промедления оказывать содействие в проведении инспекции в местоположениях,

определенных Специальной комиссией, и представит для немедленной инспекции любые такие средства, которые могли быть вывезены из этих местоположений,

отметив с тревогой доклад миссии высокого уровня Генеральному секретарю о результатах ее встреч с самыми высокопоставленными членами правительства Ирака⁹⁵,

будучи глубоко обеспокоен информацией, представленной Совету Международным агентством по атомной энергии 15⁹⁶ и 25⁹⁷ июля 1991 года, о действиях правительства Ирака, являющихся вопиющим нарушением резолюции 687 (1991),

будучи глубоко обеспокоен также письмом министра иностранных дел Ирака от 7 июля 1991 года на имя Генерального секретаря и последующими заявлениями и выводами о том, что уведомления Ирака от 18 и 28 апреля были неполными и что связанная с этим соответствующая деятельность была скрыта, фактами, которые в обоих случаях представляют собой существенные нарушения обязательств Ирака по резолюции 687 (1991),

отмечая после ознакомления с письмами Генерального секретаря от 26 и 28 июня, а также 4 июля 1991 года, что Ирак не полностью выполняет все свои обязательства, касающиеся обеспечения привилегий, иммунитетов и условий для Специальной комиссии и инспекционных групп Агентства, уполномоченных в соответствии с резолюцией 687(1991),

подтверждая, что для выполнения Специальной комиссией ее мандата согласно подпунктам i) - iii) подпункта b пункта 9 резолюции 687 (1991) в отношении инспекции потенциала Ирака в области химического и биологического оружия и баллистических ракет и обеспечения передачи в ее распоряжение средств, упомянутых в этой резолюции, для уничтожения, изъятия или обезвреживания важнейшее значение имеет представление Ираком полной информации в соответствии с требованием, содержащимся в подпункте a пункта 9 резолюции 687 (1991),

подтверждая также, что в целях определения Международным агентством по атомной энергии при содействии и сотрудничестве Специальной комиссии того, какие материалы, которые могут быть использованы для производства ядерного

оружия, или какие подсистемы или компоненты, или какие научно-исследовательские, опытно-конструкторские, обслуживающие или производственные объекты, относящиеся к ним, необходимо, в соответствии с пунктом 13 резолюции 687 (1991), уничтожить, изъять или обезвредить, Ирак обязан заявить обо всех своих ядерных программах, включая любые программы, которые, по его утверждению, преследуют цели, не связанные с материалами, которые могут быть использованы для производства ядерного оружия,

подтверждая далее, что вышеупомянутые факты, свидетельствующие о неполном выполнении Ираком его обязательств по резолюции 687 (1991), представляют собой существенное нарушение соблюдения им соответствующих положений этой резолюции, в которой установлено прекращение огня и обеспечены важнейшие условия для восстановления мира и безопасности в регионе,

подтверждая кроме того, что несоблюдение Ираком его соглашения о гарантиях, заключенного с Международным агентством по атомной энергии в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия от 1 июля 1968 года⁶², как установлено Советом управляющих Агентства в его резолюции от 18 июля 1991 года⁹⁸, представляет собой нарушение его международных обязательств,

будучи преисполнен решимости обеспечить полное соблюдение резолюции 687 (1991), и в частности ее раздела С,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединённых Наций,

1. *осуждает* серьезное нарушение Ираком ряда его обязательств по разделу С резолюции 687 (1991) и его обязательств содействовать Специальной комиссии и Международному агентству по атомной энергии, что представляет собой существенное нарушение соответствующих положений этой резолюции, в которой установлено прекращение огня и обеспечены важнейшие условия для восстановления мира и безопасности в регионе;

2. *осуждает также* несоблюдение правительством Ирака его обязательств по соглашению о гарантиях с Международным агентством по атомной энергии, как установлено Советом

управляющих Агентства в его резолюции от 18 июля 1991 года⁹⁸, что представляет собой нарушение его обязательств как участника Договора о нераспространении ядерного оружия от 1 июля 1968 года⁶²;

3. *требует*, чтобы Ирак

а) представил без дальнейшей задержки всеобъемлющую, окончательную и полную информацию, как того требует резолюция 687 (1991), обо всех аспектах своих программ по разработке оружия массового уничтожения и баллистических ракет с радиусом действия более 150 км и обо всех запасах такого оружия, их компонентах и объектах для их производства и их местоположениях, а также обо всех других ядерных программах, включая любые программы, преследующие, по его утверждению, цели, не связанные с материалами, которые могут использоваться для производства ядерного оружия;

б) обеспечил Специальной комиссии, Агентству и их инспекционным группам немедленный, безусловный и неограниченный доступ ко всем и всяким районам, объектам, оборудованию, документам и транспортным средствам, которые они пожелают инспектировать;

с) немедленно прекратил всякие попытки сокрытия, перемещения или уничтожения любых материалов или оборудования, относящихся к его программам по ядерному, химическому или биологическому оружию или баллистическим ракетам, либо материалов или оборудования, связанных с прочей его деятельностью в ядерной области, без уведомления Специальной комиссии и без её предварительного согласия;

д) незамедлительно предоставил в распоряжение Специальной комиссии, Агентства и их инспекционных групп любые средства, в доступе к которым им было ранее отказано;

е) обеспечил Специальной комиссии, Агентству и их инспекционным группам возможность осуществлять полеты как на самолетах, так и на вертолетах над всей территорией Ирака со всеми соответствующими целями, включая инспекцию, наблюдение, аэро съемку, перевозки и материально-техническое обеспечение, без какого-либо вмешательства и на таких условиях, которые могут быть определены Специальной комиссией, и в полной мере использовать их

собственные летательные аппараты и такие аэродромы в Ираке, которые они могут определить как наиболее подходящие для работы Комиссии;

f) прекратил какого бы то ни было рода деятельность в ядерной области, за исключением использования изотопов в медицинских, сельскохозяйственных и промышленных целях, до установления Советом Безопасности того, что Ирак полностью соблюдает настоящую резолюцию и пункты 12 и 13 резолюции 687 (1991), и до установления Агентством того, что Ирак полностью соблюдает свое соглашение о гарантиях с этим Агентством;

g) гарантировал в соответствии с его прежними обязательствами полное обеспечение привилегий, иммунитетов и условий для представителей Специальной комиссии и Агентства, а также их полную безопасность и свободу передвижения;

h) незамедлительно предоставлял любую транспортную, медицинскую и материально-техническую поддержку по просьбе Специальной комиссии, Агентства и их инспекционных групп или содействовал предоставлению такой поддержки;

i) всесторонне, в полном объеме и своевременно отвечал на все вопросы или запросы Специальной комиссии, Агентства и их инспекционных групп;

4. *постановляет*, что Ирак не сохраняет за собой никаких прав собственности на средства, подлежащие уничтожению, изъятию или обезвреживанию в соответствии с пунктом 12 резолюции 687 (1991);

5. *требует*, чтобы правительство Ирака незамедлительно, полностью и без задержки выполнило все свои международные обязательства, включая те, которые определены в настоящей резолюции, в резолюции 687 (1991), в Договоре о нераспространении ядерного оружия и в его соглашении о гарантиях с Международным агентством по атомной энергии;

6. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса.

Принята единогласно на 3004-м заседании.

Решение

На своем 3008-м заседании 19 сентября 1991 года Совет пригласил представителя Ирака принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом: доклад Генерального секретаря во исполнение пункта 5 резолюции 706 (1991) Совета Безопасности (S/23006 и Corr.2)²²".

Резолюция 712 (1991)

от 19 сентября 1991 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции и, в частности, на резолюции 661 (1990) от 6 августа 1990 года, 686 (1991) от 2 марта 1991 года, 687 (1991) от 3 апреля 1991 года, 688 (1991) от 5 апреля 1991 года, 692 (1991) от 20 мая 1991 года, 699 (1991) от 17 июня 1991 года и 705 (1991) и 706 (1991) от 15 августа 1991 года,

выражая свое удовлетворение по поводу доклада, представленного Генеральным секретарем 4 сентября 1991 года во исполнение пункта 5 резолюции 706 (1991)⁹⁹,

вновь подтверждая свою обеспокоенность положением в области питания и здравоохранения, в котором находится иракское гражданское население, а также угрозой дальнейшего ухудшения этого положения и подчеркивая в связи с этим необходимость полного обновления оценок положения во всех районах Ирака как основы для справедливого распределения гуманитарной помощи среди всех слоев иракского гражданского населения,

напоминая о том, что на деятельность, которая должна осуществляться Генеральным секретарем или от его имени для достижения целей, о которых говорится в резолюции 706 (1991), и целей настоящей резолюции, распространяются привилегии и иммунитеты Организации Объединенных Наций,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *подтверждает* цифру, указанную в пункте 1 резолюции 706 (1991), в качестве суммы,

разрешенной для цели этого пункта, и вновь подтверждает свое намерение пересматривать эту сумму на основе своей текущей оценки нужд и потребностей в соответствии с подпунктом *d* пункта 1 резолюции 706 (1991);

2. *предлагает* Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, немедленно уполномочить Генерального секретаря в соответствии с подпунктом *d* пункта 1 резолюции 706 (1991) на расходование с целевого депозитного счета первой трети суммы, о которой говорится в пункте 1 выше, причем такое расходование должно производиться, как требуется, при наличии на счету средств, а в случае с платежами по финансированию закупок продуктов питания, лекарств и материалов и поставок на основные гражданские потребности, которые были заявлены или одобрены в соответствии с существующими процедурами, - при соблюдении процедур, изложенных в докладе Генерального секретаря⁹⁹ и одобренных в пункте 3 ниже;

3. *одобряет* рекомендации, содержащиеся в подпункте *d* пункта 57 и в пункте 58 доклада Генерального секретаря;

4. *призывает* Генерального секретаря и Комитет сотрудничать, в тесной консультации с правительством Ирака, на постоянной основе для обеспечения наиболее эффективного осуществления схемы, одобренной в настоящей резолюции;

5. *постановляет*, что на нефть и нефтепродукты, подпадающие под действие резолюции 706 (1991), до тех пор, пока они находятся во владении Ирака, должен распространяться иммунитет от судебного вмешательства, и они не подлежат никакой форме наложения ареста или судебного исполнения, и что все государства должны предпринимать любые шаги, которые могут быть необходимы в соответствии с их национальными правовыми системами, для обеспечения такой защиты, а также для обеспечения того, чтобы поступления от продажи не перенаправлялись на цели, отличные от целей, изложенных в резолюции 706 (1991);

6. *вновь подтверждает*, что на целевой депозитный счет, который будет открыт Организацией Объединенных Наций и находиться под управлением Генерального секретаря для достижения целей резолюции 706 (1991) и настоящей

резолюции, так же, как и на Компенсационный фонд Организации Объединенных Наций, учрежденный резолюцией 692 (1991), распространяются привилегии и иммунитеты Организации Объединенных Наций;

7. *вновь подтверждает также*, что инспекторы и другие эксперты в командировках по делам Организации Объединенных Наций, назначенные для целей настоящей резолюции, пользуются привилегиями и иммунитетами в соответствии с Конвенцией о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций¹⁰⁰, и требует, чтобы Ирак предоставил им полную свободу передвижения и все необходимые технические средства;

8. *подтверждает*, что средства, поступающие из других источников, могут, при желании, в соответствии с подпунктом с пункта 1 резолюции 706 (1991) депонироваться на целевой депозитный счет в качестве субсчета и предоставляться немедленно для удовлетворения гуманитарных потребностей Ирака, упомянутых в пункте 20 резолюции 687 (1991), без каких-либо обязательных вычетов и административных расходов, о которых говорится в пунктах 2 и 3 резолюции 706 (1991);

9. *настоятельно призывает* к тому, чтобы любое предоставление Ираку продуктов питания, лекарств или других предметов гуманитарного характера, в дополнение ккупаемым на средства, упомянутые в пункте 1 выше, осуществлялось с помощью мероприятий, которые обеспечивают их справедливое распределение для удовлетворения гуманитарных потребностей;

10. *просит* Генерального секретаря предпринять действия, необходимые для осуществления вышеупомянутых решений, и уполномочивает его заключать любые договоренности или соглашения, необходимые для достижения этой цели;

11. *призывает* государства всесторонне сотрудничать в осуществлении резолюции 706 (1991) и настоящей резолюции, в частности, в отношении любых мер, касающихся импорта нефти и нефтепродуктов и экспорта продуктов питания, лекарств и материалов и поставок на основные гражданские потребности, упомянутых в пункте 20 резолюции 687 (1991), а также в отношении привилегий и иммунитетов Организации Объединенных Наций и ее персонала, осу-

ществляющего настоящую резолюцию; и обеспечить отсутствие отклонений от целей, изложенных в этих резолюциях;

12. *постановляет* продолжать рассмотрение этого вопроса.

Принята на 3008-м заседании 13 голосами против 1 (Куба) при 1 воздержавшемся (Йемен).

Решения

В письме от 25 сентября 1991 года¹⁰¹ Председатель Совета Безопасности информировал Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций о следующем:

"Я препроводил Совету Безопасности Ваше письмо от 24 сентября 1991 года¹⁰².

Совет принимает к сведению содержание этого письма в отношении осуществления резолюции 687 (1991) и других соответствующих резолюций и считает, что оно представляет собой безоговорочное принятие Ираком резолюции 707 (1991) от 15 августа 1991 года и что правительство Ирака дает свое безусловное согласие на использование Специальной комиссией ее летательных аппаратов.

В связи с этим Специальная комиссия намерена незамедлительно воспользоваться этой возможностью для продолжения осуществления разработанной ею программы инспекций".

После консультаций, проведенных 2 октября 1991 года, Председатель Совета Безопасности сделал от имени членов Совета следующее заявление средствам массовой информации¹⁰³:

"Члены Совета Безопасности провели 2 октября 1991 года консультации в соответствии с пунктом 21 резолюции 687 (1991) от 3 апреля 1991 года.

Заслушав все высказанные в ходе консультаций мнения, Председатель Совета пришел к выводу о том, что у членов Совета нет единого мнения о существовании необхо-

димых условий, позволяющих изменить режим, установленный пунктом 20 резолюции 687 (1991), на который содержится ссылка в пункте 21 этой резолюции".

2 октября 1991 года Генеральный секретарь представил свой доклад об Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за период с 9 апреля по 2 октября 1991 года¹⁰⁴. В его докладе Генеральный секретарь указал, что за последние шесть месяцев Миссия производила развертывание в своем районе операций и выполняла свои задачи, предусмотренные мандатом, возложенным на нее Советом в пункте 5 резолюции 687 (1991) от 3 апреля 1991 года, и в соответствии с планом осуществления, утвержденным Советом в своей резолюции 689 (1991) от 9 апреля 1991 года. В этой резолюции Совет постановил, что, поскольку решение о создании подразделения наблюдателей было принято в пункте 5 резолюции 687 (1991) и это подразделение может быть упразднено только новым решением Совета, Совет, соответственно, должен пересматривать вопрос о его упразднении или сохранении, а также о параметрах Миссии каждые шесть месяцев. Целью доклада Генерального секретаря было представление Совету обзора первых шести месяцев деятельности Миссии до проведения Советом пересмотра. Ввиду того, что режим установленной Советом демилитаризованной зоны в целом соблюдался, и обстановка в районе в этот период была спокойной, Генеральный секретарь заявил, что Миссия, таким образом, выполнила ту задачу, для осуществления которой она была создана, и рекомендовал Совету Безопасности сохранить ее присутствие в данном районе на дополнительный шестимесячный период.

В письме от 7 октября 1991 года¹⁰⁵ Председатель Совета информировал Генерального секретаря о следующем:

"Члены Совета Безопасности в ходе неофициальных консультаций, состоявшихся 7 октября 1991 года, в соответствии с положениями резолюции 689 (1991) от 9 апреля 1991 года рассмотрели вопрос об упразднении или сохранении Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, а также о ее параметрах в свете Вашего доклада¹⁰⁴.

Имею честь сообщить Вам, что члены Совета согласны с Вашей рекомендацией, в частности с рекомендацией в пункте 30 Вашего доклада".

На своем 3012-м заседании 11 октября 1991 года Совет пригласил представителя Ирака принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом:

Доклад Генерального секретаря (S/22871/Rev.1)²⁷

Записка Генерального секретаря (S/22872/Rev.1 и Corr.1)^{27"}.

**Резолюция 715 (1991)
от 11 октября 1991 года**

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 687 (1991) от 3 апреля 1991 года и 707 (1991) от 15 августа 1991 года, а также на свои другие резолюции по этому вопросу,

ссылаясь, в частности, на то, что согласно резолюции 687 (1991) к Генеральному секретарю и Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии была обращена просьба разработать для осуществления в будущем постоянного наблюдения и контроля и представить их Совету Безопасности на утверждение,

принимая к сведению доклад¹⁰⁶ и записку¹⁰⁷ Генерального секретаря, препровождающие планы, представленные Генеральным секретарем и Генеральным директором Агентства,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *утверждает* в соответствии с положениями резолюций 687 (1991), 707 (1991) и настоящей резолюции планы, представленные Генеральным секретарем¹⁰⁶ и Генеральным директором Международного агентства по атомной энергии¹⁰⁷;

2. *постановляет*, что Специальная комиссия должна осуществлять план, представленный Генеральным секретарем, а также продолжать исполнять другие свои обязанности согласно резолюциям 687 (1991), 699 (1991) от 17 июня 1991 года и 707 (1991) и выполнять такие другие функции, которые возлагаются на нее в соответствии с настоящей резолюцией;

3. *просит* Генерального директора Агентства при содействии Специальной комиссии и в сотрудничестве с ней осуществлять представленный им план и продолжать исполнять другие свои обязанности согласно резолюциям 687 (1991), 699 (1991) и 707 (1991);

4. *постановляет*, что Специальная комиссия при осуществлении своих обязанностей как одного из вспомогательных органов Совета Безопасности:

a) по-прежнему несет ответственность за определение дополнительных местоположений проведения инспекции и облетов;

b) продолжает оказывать содействие Генеральному директору Агентства и сотрудничать с ним, предоставляя ему по взаимной договоренности необходимые заключения специалистов и материально-техническую, информационную и другую оперативную помощь в целях осуществления представленного им плана;

c) выполняет такие другие функции, действуя в ядерной области в сотрудничестве с Генеральным директором Агентства, которые могут быть необходимы для координации деятельности по планам, утвержденным настоящей резолюцией, включая возможно более полное использование обычно доступных услуг и информации, с тем чтобы добиться максимальной эффективности и оптимального использования ресурсов;

5. *требует*, чтобы Ирак безоговорочно выполнял все свои обязанности в соответствии с планами, утвержденными настоящей резолюцией, и в полном объеме сотрудничал со Специальной комиссией и Генеральным директором Агентства в осуществлении этих планов;

6. *постановляет* призвать все государства-члены оказать максимальную помощь наличностью и натурой для содействия осуществлению

Специальной комиссией и Генеральным директором Агентства их деятельности согласно планам, утвержденным настоящей резолюцией, без ущерба для ответственности Ирака за покрытие в полном объеме расходов, связанных с такой деятельностью;

7. *просит* Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, Специальную комиссию и Генерального директора Агентства разработать во взаимодействии механизм для наблюдения за любой продажей или поставками в будущем Ираку другими странами средств, имеющих отношение к осуществлению раздела С резолюции 687 (1991) и других соответствующих резолюций, включая настоящую резолюцию и утвержденные ею планы;

8. *просит также* Генерального секретаря и Генерального директора Агентства представлять Совету Безопасности доклады об осуществлении планов, утвержденных настоящей резолюцией, по запросу Совета и в любом случае не реже, чем каждые шесть месяцев после принятия настоящей резолюции;

9. *постановляет* продолжать рассмотрение этого вопроса.

Принята единогласно на 3012-м заседании.

Решение

После консультаций, проведенных 20 декабря 1991 года, Председатель Совета Безопасности сделал от имени членов Совета следующее заявление средствам массовой информации¹⁰⁸:

"Члены Совета Безопасности провели 6 декабря 1991 года неофициальные консультации в соответствии с пунктом 28 резолюции 687 (1991) от 3 апреля 1991 года, пунктом 6 резолюции 700 (1991) от 17 июня 1991 года и пунктом 21 резолюции 687 (1991). Выслушав все точки зрения, высказанные в ходе консультаций, Председатель Совета пришел к выводу о том, что нет единого мнения о наличии необходимых условий для изменения режимов, установленных в пунктах 22 - 25 согласно пункту 28 резолюции 687 (1991), в пункте 6 резолюции 700 (1991) и

в пункте 20 согласно пункту 21 резолюции 687 (1991).

Вместе с тем в целях облегчения гуманитарных условий для гражданского населения в Ираке и содействия применению пункта 20 резолюции 687 (1991) Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, предлагается незамедлительно изучить вопрос о материалах и поставках на основные гражданские и гуманитарные потребности, определенные в докладе г-на Ахтисаари⁶⁴, в целях составления перечня товаров, в отношении которых с одобрения Совета можно будет применять процедуру простого уведомления вместо процедуры "отсутствия возражений". Члены Совета могут представлять предложения относительно товаров для включения в этот перечень.

Что касается импорта товаров, в отношении которых необходимо предварительное одобрение со стороны Комитета по процедуре "отсутствия возражений" (т.е. товаров, не относящихся к категории продовольственных и медицинских), то любой член Комитета, возражающий против импорта таких товаров, должен будет представить конкретное разъяснение на заседании Комитета.

Члены Совета осведомлены о полученных сообщениях о том, что приблизительно 2000 кувейтцев, как считается, все еще удерживаются в Ираке, о доступе представителей Международного комитета Красного Креста ко всем задержанным и во все места лишения свободы, о возврате собственности Кувейта и, в частности, о возврате военного снаряжения Кувейта и о том, как это сказывается в настоящее время на выполнении Ираком резолюции 687 (1991).

С учетом сказанного выше Совет будет просить Генерального секретаря подготовить доклад о фактическом выполнении Ираком всех обязательств, возложенных на него резолюцией 687 (1991) и последующими соответствующими резолюциями. Этот доклад будет представлен Совету заблаговременно, до того как он начнет свой следующий пересмотр в соответствии с пунктом 21 резолюции 687 (1991).

В ходе консультаций было отмечено, что резолюции 706 (1991) от 15 августа 1991 года и 712 (1991) от 19 сентября 1991 года дают Ираку возможность продавать нефть для финансирования закупки продуктов

питания, лекарств и материалов и поставок на основные гражданские потребности в целях оказания гуманитарной помощи. Однако эта возможность пока не была использована".

ПОЛОЖЕНИЕ НА КИПРЕ¹⁰⁹

Решения

28 марта 1991 года после консультаций в Совете Председатель Совета сделал следующее заявление от имени членов Совета¹¹⁰:

"Члены Совета Безопасности рассмотрели доклад Генерального секретаря о его миссии добрых услуг на Кипре. Они единодушно заявили о своей полной поддержке прилагаемых им усилий.

Члены Совета согласны с оценкой Генерального секретаря в отношении нынешней ситуации, включая основные вопросы, которые предстоит прояснить до завершения работы над контурами всеобъемлющего урегулирования, и поощряют его продолжать усилия в соответствии с предложенными им направлениями, внося предложения, которые способствовали бы диалогу.

Члены Совета вновь подтверждают резолюцию 649 (1990) Совета Безопасности от 12 марта 1990 года и мандат миссии добрых услуг Генерального секретаря, изложенный в резолюции 367 (1975) от 12 марта 1975 года, и напоминают, что в резолюции 649 (1990) вновь подтверждена, в частности, резолюция 367 (1975), а также поддержка Советом договоренностей на высоком уровне, достигнутых в 1977¹¹¹ и 1979¹¹² годах лидерами двух общин. Это по-прежнему должно служить основой для усилий Генерального секретаря по достижению согласованных контуров всеобъемлющего урегулирования.

Члены Совета настоятельно призывают все заинтересованные стороны действовать в соответствии с резолюцией 649 (1990),

полностью сотрудничать с Генеральным секретарем и продолжать диалог, имевший место в течение последних нескольких месяцев, с тем чтобы незамедлительно решить оставшиеся вопросы.

Члены Совета приветствуют намерение Генерального секретаря представить к началу июля 1991 года дальнейший доклад о его усилиях по достижению согласованных контуров всеобъемлющего урегулирования. В свете ситуации на тот момент члены Совета примут решение о любых дальнейших мерах, которые могут потребоваться".

На своем 2992-м заседании 14 июня 1991 года Совет постановил пригласить представителей Греции, Кипра и Турции для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Положение на Кипре: доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре (S/22665 и Add.1 и 2)"⁷.

На том же заседании Совет также постановил направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Осману Эртугу .

Резолюция 697 (1991) от 14 июня 1991 года

Совет Безопасности,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре от 31 мая, 3 и 14 июня 1991 года¹¹³,

принимая к сведению также рекомендацию Генерального секретаря о том, чтобы Совет Безопасности продлил пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на дополнительный шестимесячный срок,

отмечая согласие правительства Кипра с тем, что ввиду существующих на острове условий необходимо продлить пребывание Вооруженных сил на Кипре после 15 июня 1991 года,

вновь подтверждая положения резолюции 186 (1964) от 4 марта 1964 года и других соответствующих резолюций,

1. *продлеbat вновь* пребывание на Кипре Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, созданных в соответствии с резолюцией 186 (1964), на дополнительный срок, истекающий 15 декабря 1991 года;

2. *просит* Генерального секретаря продолжать его миссию добрых услуг, постоянно информировать Совет Безопасности о достигнутом прогрессе и представить доклад об осуществлении настоящей резолюции к 30 ноября 1991 года;

3. *призывает* все заинтересованные стороны продолжать сотрудничать с Вооруженными силами на основе настоящего мандата.

Принята единогласно на 2992-м заседании.

Решение

На своем 2993-м заседании, также состоявшемся 14 июня 1991 года, Совет обсудил пункт, озаглавленный "Положение на Кипре: расходы и финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре".

Резолюция 698 (1991) от 14 июня 1991 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 186 (1964) от 4 марта 1964 года о создании Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержа-

нию мира на Кипре на первоначальный трехмесячный срок,

ссылаясь на свои последующие резолюции о продлении мандата Сил, последней из которых была резолюция 697 (1991) от 14 июня 1991 года,

ссылаясь также на доклад Группы Секретариата по обзору деятельности Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре от 7 декабря 1990 года¹¹⁴ и содержащиеся в нем рекомендации,

ссылаясь далее на свою резолюцию 682 (1990) от 21 декабря 1990 года, в которой он постановил изучить проблему расходов и финансирования Сил во всех ее аспектах, с тем чтобы альтернативный метод финансирования вступил в силу одновременно с продлением на новый срок мандата 15 июня 1991 года или до этой даты,

с удовлетворением отмечая недавние консультации между членами Совета по проблеме расходов и финансирования Сил во всех ее аспектах, результатом которых стал доклад Группы друзей Председателя Совета Безопасности от 31 мая 1991 года,

с обеспокоенностью принимая к сведению последний доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре от 31 мая, 3 и 14 июня 1991 года¹¹³, в котором вновь обращается внимание на хроническую проблему финансирования Сил,

вновь подтверждая заявление Председателя Совета от 30 мая 1990 года¹¹⁵, в котором члены Совета подчеркнули, что операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира должны начинаться и проводиться при наличии прочной и надежной финансовой основы,

подчеркивая важность скорейшего достижения соглашения об урегулировании кипрской проблемы,

1. *делает вывод* о том, что необходим такой метод финансирования Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, при котором для Сил обеспечивалась бы прочная и надежная финансовая основа;

2. *делает вывод также* о необходимости дальнейшего изучения вопроса о расходах Сил с целью как сокращения, так и четкого определения расходов, за которые должна нести ответственность Организация Объединенных Наций;

3. *просит* Генерального секретаря провести консультации с членами Совета, странами, предоставляющими воинские контингенты, и другими заинтересованными сторонами по вопросу о расходах, принимая во внимание доклад Группы Секретариата по обзору деятельности Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре от 7 декабря 1990 года¹¹⁴ и доклад Группы друзей Председателя Совета Безопасности от 31 мая 1991 года, и представить доклад Совету к 1 октября 1991 года и обязуется, в свете указанного доклада и к моменту продления на новый срок мандата Сил 15 декабря 1991 года или до этой даты, решить вопрос о мерах, которые необходимо принять, чтобы поставить Силы на прочную и надежную финансовую основу.

Принята единогласно на 2993-м заседании.

Решения

28 июня 1991 года после консультаций в Совете Безопасности Председатель Совета сделал следующее заявление от имени членов Совета¹¹⁶:

"Члены Совета Безопасности рассмотрели доклад Генерального секретаря о его миссии добрых услуг на Кипре. Они вновь единодушно заявляют о своей полной поддержке его нынешних усилий.

Члены Совета напоминают, что они настоятельно призвали все заинтересованные стороны к сотрудничеству с Генеральным секретарем и продолжению диалога, с тем чтобы безотлагательно решить оставшиеся вопросы. Они выражают сожаление в связи с тем, что, несмотря на усилия Генерального секретаря, необходимый прогресс по этим оставшимся вопросам пока не достигнут.

Члены Совета поддерживают мнение Генерального секретаря о том, что международная встреча на высоком уровне при условии ее тщательной подготовки и соответствующей продолжительности могла бы

придать его усилиям необходимый импульс и привести к достижению согласованных контуров всеобъемлющего урегулирования. Они согласны с мнением Генерального секретаря о том, что до проведения такой встречи обе стороны должны быть близки к соглашению по всем вопросам. Они настоятельно призывают все заинтересованные стороны приложить все усилия для достижения этой цели.

Члены Совета также одобряют намерение Генерального секретаря провести встречи его представителей со всеми заинтересованными сторонами в течение июля и августа, с тем чтобы попытаться выработать пакет предложений, который приблизил бы обе стороны к соглашению по каждой из восьми тем контуров. Члены Совета просят Генерального секретаря безотлагательно приступить к проведению этих консультаций и оказать содействие этому процессу, внося предложения.

Члены Совета просят Генерального секретаря представить Совету к концу августа обстоятельный доклад о существовании обсуждавшихся идей и о позициях всех заинтересованных сторон, а также дать оценку сложившегося положения, в частности того, позволяют ли условия рассчитывать на успешный результат международной встречи на высоком уровне".

На своем 3013-м заседании 11 октября 1991 года Совет обсудил пункт, озаглавленный "Положение на Кипре: доклад Генерального секретаря о его миссии добрых услуг на Кипре (S/23121)²⁷".

Резолюция 716 (1991)

от 11 октября 1991 года

Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 8 октября 1991 года о его миссии добрых услуг на Кипре¹¹⁷,

отмечая с удовлетворением прогресс, достигнутый в подготовке комплекса идей в качестве

основы для достижения согласованного всеобъемлющего рамочного соглашения по Кипру,

отмечая с беспокойством трудности, возникшие при завершении этой работы,

*сожалея о том, что не удалось созвать международную встречу на высоком уровне, предусмотренную в заявлении Председателя Совета Безопасности от 28 июня 1991 года*¹¹⁶,

1. *выражает признательность* Генеральному секретарю за его усилия на протяжении последних нескольких месяцев и одобряет его доклад и замечания;

2. *вновь подтверждает* свои предыдущие резолюции по Кипру;

3. *вновь подтверждает также* свою позицию по кипрскому вопросу, выраженную последний раз в резолюции 649 (1990) от 12 марта 1990 года и согласующуюся с договоренностями на высоком уровне, достигнутыми в 1977¹¹¹ и 1979¹¹² годах между сторонами на Кипре, о том, что основополагающими принципами урегулирования на Кипре являются суверенитет, независимость, территориальная целостность и статус неприсоединения Республики Кипр, исключение полного или частичного объединения с какой-либо другой страной, либо раздела или отделения в какой бы то ни было форме и установление для Кипра нового конституционного механизма, который обеспечил бы благосостояние и безопасность кипрско-греческой и кипрско-турецкой общин в составе двухобщинной и двухзональной федерации;

4. *вновь подтверждает далее*, что в основе его позиции в отношении решения кипрской проблемы лежит существование единого Государства Кипр, включающего две политически равные общины, как это определено Генеральным секретарем в одиннадцатом пункте приложения I к его докладу от 8 марта 1990 года¹¹⁸;

5. *призывает* стороны полностью соблюдать эти принципы и проводить на их основе переговоры без привнесения противоречащих им концепций;

6. *вновь заявляет* о том, что миссия добрых услуг Генерального секретаря касается двух

общин, которые участвуют в этом процессе на равной основе;

7. *одобряет* намерение Генерального секретаря возобновить в начале ноября обсуждения с двумя сторонами на Кипре и с Грецией и Турцией для окончательной выработки комплекса идей, касающихся всеобъемлющего рамочного соглашения;

8. *считает*, что созыв международной встречи на высоком уровне под председательством Генерального секретаря, в которой участвовали бы две общины и Греция и Турция, является эффективным механизмом для заключения всеобъемлющего рамочного соглашения по Кипру;

9. *просит* руководителей двух общин и Грецию и Турцию всесторонне сотрудничать с Генеральным секретарем и его представителями, с тем чтобы международная встреча на высоком уровне могла быть созвана до конца этого года;

10. *просит* Генерального секретаря представить доклад Совету Безопасности в ноябре 1991 года о том, достигнут ли достаточный прогресс в деле созыва международной встречи на высоком уровне, и при отсутствии надлежащих условий представить Совету комплекс идей в том виде, в каком он будет выработан к тому времени, вместе с его оценкой положения.

Принята единогласно на 3013-м заседании.

Решения

12 декабря 1991 года после консультаций в Совете Безопасности Председатель Совета от имени его членов сделал следующее заявление для средств массовой информации в связи с пунктом, озаглавленным "Положение на Кипре"¹¹⁹:

"В свете обсуждения на неофициальных консультациях членов Совета Безопасности был сделан вывод, что на настоящий момент в Совете не достигнуто необходимого согласия для принятия решения о внесении изменения в порядок финансирования Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре. Члены

Совета согласились по-прежнему уделять этому вопросу неослабное внимание".

На своем 3022-м заседании 12 декабря 1991 года Совет постановил пригласить представителей Греции, Канады, Кипра и Турции для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Положение на Кипре: доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре (S/23263 и Add.1)²⁷".

На том же заседании Совет также постановил направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Осману Эртугу.

Резолюция 723 (1991)

от 12 декабря 1991 года

Совет Безопасности,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре от 30 ноября и 12 декабря 1991 года¹²⁰,

принимая к сведению также рекомендацию Генерального секретаря о том, чтобы Совет Безопасности продлил пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на дополнительный шестимесячный срок,

отмечая согласие правительства Кипра с тем, что ввиду существующих на острове условий необходимо продлить пребывание Вооруженных сил на Кипре после 15 декабря 1991 года,

вновь подтверждая положения резолюции 186 (1964) от 4 марта 1964 года и других соответствующих резолюций,

1. *продлевает вновь* пребывание на Кипре Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, созданных в соответствии с резолюцией 186 (1964), на дополнительный срок, истекающий 15 июня 1992 года;

2. *просит* Генерального секретаря продолжать его миссию добрых услуг, постоянно

информировать Совет Безопасности о достигнутом прогрессе и представить доклад об осуществлении настоящей резолюции к 31 мая 1992 года;

3. *призывает* все заинтересованные стороны продолжать сотрудничать с Вооруженными силами на основе настоящего мандата.

Принята единогласно на 3022-м заседании.

Решения

На своем 3024-м заседании 23 декабря 1991 года Совет обсудил пункт, озаглавленный "Положение на Кипре: доклад Генерального секретаря о его миссии добрых услуг на Кипре (S/23300)²⁷".

На том же заседании Председатель Совета Безопасности сделал следующее заявление от имени Совета¹²¹:

"Члены Совета Безопасности рассмотрели доклад Генерального секретаря от 19 декабря 1991 года о его миссии добрых услуг на Кипре¹²².

Члены Совета выразили свою глубокую признательность Генеральному секретарю за его длительные и неустанные усилия в поисках справедливого и долгосрочного решения кипрского вопроса. Они с признательностью отметили, что благодаря его усилиям в течение этого года был достигнут прогресс на пути к достижению всеобъемлющего рамочного соглашения.

Члены Совета Безопасности вновь подтвердили позицию Совета, выраженную в его предыдущих резолюциях, особенно в резолюциях 649 (1990) от 12 марта 1990 года и 716 (1991) от 11 октября 1991 года.

Члены Совета единодушно одобрили доклад и замечания Генерального секретаря. Они полностью согласились с его мнением о том, что кипрскую проблему уже давно пора решить. Простое сохранение статус-кво не является решением. Они призвали лидеров обеих общин, а также руководителей Греции

и Турции приложить все свои усилия для скорейшего достижения этой цели.

Члены Совета вновь подтвердили позицию Совета, состоящую в том, что созыв международной встречи на высоком уровне под председательством Генерального секретаря, в котором участвовали бы обе общины, а также Греция и Турция, является эффективным механизмом для заключения всеобъемлющего рамочного соглашения.

Члены Совета обратились к лидерам обеих общин, а также к руководителям

Греции и Турции с просьбой в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем в деле безотлагательного завершения разработки комплекса идей, касающихся всеобъемлющего рамочного соглашения.

Члены Совета просили Генерального секретаря представить Совету Безопасности к апрелю 1992 года доклад о том, достигнут ли достаточный прогресс в деле созыва международной встречи на высоком уровне, и при отсутствии надлежащих условий представить Совету комплекс идей в том виде, в каком он будет выработан к тому времени, вместе с его оценкой положения".

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ТУРЦИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 2 АПРЕЛЯ 1991 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ФРАНЦИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 4 АПРЕЛЯ 1991 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Решение

На своем 2982-м заседании 5 апреля 1991 года Совет постановил пригласить представителей Германии, Греции, Дании, Ирака, Исламской Республики Иран, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Пакистана, Португалии, Турции и Швеции для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 2 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22435)⁷;

"Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/22442)⁷".

Резолюция 688 (1991)

от 5 апреля 1991 года

Совет Безопасности,

сознавая свои обязанности и ответственность в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности,

напоминая о положениях пункта 7 статьи 2 Устава,

будучи серьезно озабочен репрессиями против иракского гражданского населения во многих частях Ирака, в том числе недавними в районах проживания курдского населения, которые привели к массовому потоку беженцев к международным границам и через них и к нарушениям границы, что создает угрозу международному миру и безопасности в этом регионе,

будучи глубоко обеспокоен масштабами человеческих страданий,

принимая к сведению письма представителей Турции и Франции на имя Председателя Совета Безопасности от 2 и 4 апреля 1991 года соответственно,

принимая к сведению также письма Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря от 3 и 4 апреля 1991 года¹²⁴,

вновь подтверждая обязательство всех государств-членов уважать суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость Ирака и всех государств этого региона,

учитывая доклад, переданный Генеральным секретарём 20 марта 1991 года⁵³,

1. осуждает репрессии против иракского гражданского населения во многих частях Ирака, в том числе недавние в районах проживания курдского населения, последствия которых создают угрозу международному миру и безопасности в этом регионе;

2. требует, чтобы Ирак, в качестве вклада в ликвидацию угрозы международному миру и безопасности в этом регионе, немедленно прекратил эти репрессии, и в том же контексте выражает надежду на то, что состоится открытый диалог, с тем чтобы обеспечить уважение прав человека и политических прав всех иракских граждан;

3. настоятельно требует, чтобы Ирак незамедлительно обеспечил международным гуманитарным организациям доступ ко всем нуждающимся в помощи во всех частях Ирака и предоставил все необходимые средства для их деятельности;

4. просит Генерального секретаря продолжать его гуманитарные усилия в Ираке и безотлагательно представить доклад, при необходимости на основе еще одной миссии в этот регион, о положении иракского гражданского населения, и особенно курдского населения, страдающего от репрессий в различных формах, которым подвергают его иракские власти;

5. просит также Генерального секретаря использовать все имеющиеся в его распоряжении средства, включая средства соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, для незамедлительного удовлетворения насущных потребностей беженцев и перемещенных лиц из числа иракского населения;

6. призывает все государства-члены и все гуманитарные организации принять участие в этих усилиях по оказанию гуманитарной помощи;

7. требует, чтобы Ирак сотрудничал с Генеральным секретарем в осуществлении этих целей;

8. постановляет продолжать рассмотрение этого вопроса.

Принята на 2982-м заседании 10 голосами против 3 (Зимбабве, Йемен и Куба) при 2 воздержавшихся (Индия и Китай)

ЦЕНТРАЛЬНАЯ АМЕРИКА: УСИЛИЯ В НАПРАВЛЕНИИ МИРА¹²⁵

Решения

В письме от 22 апреля 1991 года¹²⁶ Генеральный секретарь информировал Совет Безопасности о том, что бригадный генерал Льюис Маккензи, который с 18 декабря 1990 года исполнял обязанности Главного военного наблюдателя, сложит с себя эти обязанности 13 мая 1991 года и что по итогам проведенных им с

соответствующими сторонами обычных консультаций он намерен назначить бригадного генерала Виктора Суансеса Пардо (Испания) на должность Главного военного наблюдателя Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке с 13 мая 1991 года, при условии продления мандата Группы. Правительство Испании уведомило Генерального секретаря о том, что оно готово для этой цели откоманди-

ровать бригадного генерала Суансеса в распоряжение Организации Объединенных Наций.

В письме от 24 апреля 1991 года¹²⁷ Председатель Совета сообщил Генеральному секретарю следующее:

"Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 22 апреля 1991 года¹²⁶ о Вашем намерении назначить бригадного генерала Виктора Суансеса Пардо (Испания) на должность Главного военного наблюдателя Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они согласны с предложением, содержащимся в Вашем письме".

На своем 2986-м заседании 6 мая 1991 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный "Центральная Америка: усилия в направлении мира - доклад Генерального секретаря (S/22543)⁷".

Резолюция 691 (1991)
от 6 мая 1991 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 637 (1989) от 27 июля 1989 года, 644 (1989) от 7 ноября 1989 года и 675 (1990) от 5 ноября 1990 года, а также на заявление, сделанное Председателем Совета Безопасности от его имени 7 ноября 1989 года¹²⁸,

1. *утверждает* доклад Генерального секретаря от 29 апреля 1991 года¹²⁹;

2. *постановляет* в рамках своих полномочий продлить мандат Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке, определенный в резолюции 644 (1989), на дополнительный период в шесть месяцев, то есть до 7 ноября 1991 года, принимая во внимание доклад Генерального секретаря и необходимость продолжать осуществление тщательного контроля за расходами в этот период растущего спроса на ресурсы для операций по поддержанию мира;

3. *просит* Генерального секретаря держать Совет Безопасности полностью в курсе дальней-

ших событий и представить доклад по всем аспектам операций Группы до истечения срока действия нового мандата.

Принята единогласно на 2986-м заседании.

Решение

На своем 2988-м заседании 20 мая 1991 года Совет обсудил пункт, озаглавленный "Центральная Америка: усилия в направлении мира - доклады Генерального секретаря (S/22031)¹³⁰, S/22494 и Corr.1 и Add.1)⁷".

Резолюция 693 (1991)
от 20 мая 1991 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 637 (1989) от 27 июля 1989 года, в которой он выразил свою полную поддержку продолжению Генеральным секретарем его миссии добрых услуг в Центральной Америке,

ссылаясь также на Женевское соглашение от 4 апреля 1990 года¹³¹ и Каракасский план от 21 мая 1990 года¹³², принятые совместно правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти,

будучи глубоко обеспокоен сохранением и усилением обстановки насилия в Сальвадоре, которая серьезно сказывается на гражданском населении, и тем самым подчеркивая важность полного выполнения Соглашения о правах человека, подписанного обеими сторонами в Сан-Хосе 26 июля 1990 года¹³³,

приветствуя достигнутые обеими сторонами в Мехико Соглашения от 27 апреля 1991 года¹³⁴,

рассмотрев доклады Генерального секретаря от 21 декабря 1990 года¹³⁵ и от 16 апреля и 20 мая 1991 года¹³⁶,

воздавая должное Генеральному секретарю и его личному представителю в Центральной Америке за их усилия по оказанию добрых услуг и выражая свою полную поддержку продо-

лжению ими усилий по содействию мирному урегулированию конфликта в Сальвадоре,

подчеркивая важное значение, которое он придаёт проявлению обеими сторонами терпимости и сдержанности в целях обеспечения безопасности всего используемого Организацией Объединенных Наций персонала, а также принятию ими всех других надлежащих и необходимых мер для содействия переговорам, ведущим к скорейшему достижению целей, определенных в Женевском и других упомянутых выше соглашениях, включая их полное сотрудничество в этих целях с Генеральным секретарем и его личным представителем,

признавая право сторон определять порядок ведения переговоров между ними,

призывая обе стороны настойчиво и гибко продолжать нынешние переговоры в сжатом формате по вопросам, согласованным в Каракасском плане, для достижения в качестве задачи первоочередной важности политической договоренности о вооруженных силах и соглашениях, необходимых для прекращения вооруженной конфронтации, и для последующего скорейшего перехода к процессу, который приведет к установлению необходимых гарантий и условий для вовлечения вновь на полноправной основе членов Фронта национального освобождения имени Фарабундо Марти в гражданскую, административную и политическую жизнь страны,

выражая свою убежденность в том, что мирное урегулирование в Сальвадоре будет содействовать успешному завершению мирного процесса в Центральной Америке,

1. *утверждает* доклад Генерального секретаря от 16 апреля и 20 мая 1991 года¹³⁶;

2. *постановляет* учредить под своим руководством и на основе доклада Генерального секретаря, упомянутого в пункте 1, Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре для контроля за выполнением всех соглашений, достигнутых между обеими сторонами, первоначальный мандат которой на первом этапе деятельности как комплексной операции по поддержанию мира будет заключаться в контроле за соблюдением сторонами Соглашения по правам человека, заключенного в Сан-Хосе 26 июля 1990 года¹³³, и постановляет также, что после-

дующие задачи или этапы деятельности Миссии наблюдателей подлежат утверждению Советом;

3. *постановляет также*, что Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре будет первоначально учреждена на период в 12 месяцев;

4. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры по учреждению первого этапа Миссии в соответствии с пунктами 2 и 3;

5. *призывает* обе стороны, в соответствии с достигнутой между ними договоренностью, продолжать непрерывный процесс переговоров для скорейшего достижения целей, изложенных в Соглашениях, достигнутых в Мехико¹³⁴, и всех других целей, определенных в Женевском соглашении¹³¹, и в связи с этим оказывать Генеральному секретарю и его личному представителю полное содействие в их усилиях;

6. *просит также* Генерального секретаря полностью информировать Совет Безопасности об осуществлении настоящей резолюции.

Принята единогласно на 2988-м заседании.

Решения

В письме от 26 июня 1991 года¹³⁷ на имя Председателя Совета Безопасности и для сведения членов Совета Генеральный секретарь сослался на резолюцию 693 (1991) от 20 мая 1991 года, в которой Совет постановил учредить под своим руководством и на основе доклада Генерального секретаря от 16 апреля и 20 мая 1991 года¹³⁶ Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре для контроля за выполнением всех соглашений, достигнутых между обеими сторонами в этом государстве-члене. После консультаций со сторонами Генеральный секретарь предложил составить военный компонент Миссии из контингентов следующих государств-членов, которые в принципе изъявили свою готовность предоставить необходимое количество военнослужащих: Бразилии, Венесуэлы, Испании, Канады и Эквадора.

В письме от 1 июля 1991 года¹³⁸ Председатель Совета сообщил Генеральному секретарю следующее:

"Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 26 июня 1991 года¹³⁷ о составе военного компонента Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре было доведено до сведения членов Совета Безопасности, которые выразили согласие с содержащимся в нем предложением".

На своем 3010-м заседании 30 сентября 1991 года Совет обсудил пункт, озаглавленный "Центральная Америка: усилия в направлении мира".

**Резолюция 714 (1991)
от 30 сентября 1991 года**

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 637 (1989) от 27 июля 1989 года, которой он заверил Генерального секретаря в своей полной поддержке его миссии добрых услуг в Центральной Америке,

ссылаясь также на свою резолюцию 693 (1991) от 20 мая 1991 года, которой он учредил Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре,

приветствуя Нью-Йоркское соглашение, подписанное 25 сентября 1991 года правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти¹³⁹, которое обеспечивает гарантии и условия для достижения мирного урегулирования вооруженного конфликта, включая, в частности, положения о Национальной комиссии по укреплению мира, которые позволяют вовлекать вновь членов Фронта имени Фарабундо Марти, в рамках полной законности, в гражданскую, административную и политическую жизнь страны,

приветствуя также устный доклад Генерального секретаря, сделанный в ходе консультаций, состоявшихся 30 сентября 1991 года,

1. высоко оценивает гибкость и серьезный подход, проявленные сторонами в ходе недавних обсуждений в Нью-Йорке;

2. выражает благодарность Генеральному секретарю и его личному представителю в Центральной Америке за их умелые и неустан-

ные усилия, которые имели чрезвычайно важное значение для мирного процесса;

3. выражает свою признательность в связи с вкладом правительств Группы друзей Генерального секретаря, а именно Венесуэлы, Испании, Колумбии и Мексики, которые позволили достичь прогресса в мирном процессе в Сальвадоре;

4. настоятельно призывает обе стороны в ходе следующего раунда переговоров, который начнется 12 октября 1991 года, действовать активно и оперативно в целях достижения по возможности скорейшего прекращения огня и мирного урегулирования вооруженного конфликта в соответствии с рамками Нью-Йоркского соглашения¹³⁹;

5. подтверждает свою полную поддержку срочного завершения мирного процесса в Сальвадоре и выражает свою готовность содействовать осуществлению урегулирования;

6. настоятельно призывает обе стороны постоянно проявлять максимальную сдержанность, особенно в отношении гражданского населения, в целях создания наиболее благоприятных условий для успеха заключительной стадии переговоров;

7. призывает обе стороны по-прежнему всесторонне сотрудничать с Миссией наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре.

Принята единогласно на 3010-м заседании.

Решение

На своем 3016-м заседании 6 ноября 1991 года Совет обсудил пункт, озаглавленный "Центральная Америка: усилия в направлении мира - доклад Генерального секретаря (S/23171)²⁷".

**Резолюция 719 (1991)
от 6 ноября 1991 года**

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 637 (1989) от 27 июля 1989 года, 644 (1989) от 7 ноября 1989 года, 675 (1990) от 5 ноября 1990 года и 691

(1991) от 6 мая 1991 года, а также на заявление, сделанное Председателем Совета Безопасности от его имени 7 ноября 1989 года¹²⁸,

1. *утверждает* доклад Генерального секретаря от 28 октября 1991 года¹⁴⁰,

2. *постановляет* в рамках своих полномочий продлить мандат Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке, определенный в резолюции 644 (1989), на дополнительный период в пять месяцев и двадцать три дня, то есть до 30 апреля 1992 года, принимая во внимание доклад Генерального секретаря и необходимость продолжать осуществление тщательного контроля за расходами в

нынешний период растущего спроса на ресурсы для целей поддержания мира;

3. *просит* Генерального секретаря держать Совет Безопасности полностью в курсе дальнейших событий и представить доклад по всем аспектам операций Группы до истечения срока действия нового мандата, и в частности представить доклад Совету в течение трех месяцев после даты принятия настоящей резолюции с учетом любых событий в регионе, указывающих на необходимость пересмотра нынешней численности Группы наблюдателей или ее будущего.

Принята единогласно на 3016-м заседании.

СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ЗАПАДНОЙ САХАРЫ¹⁴¹

Решение

На своем 2984-м заседании 29 апреля 1991 года Совет обсудил пункт, озаглавленный "Ситуация в отношении Западной Сахары: доклад Генерального секретаря (S/22464)⁷".

Резолюция 690 (1991) от 29 апреля 1991 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 621 (1988) от 20 сентября 1988 года, в которой он, в частности, просил Генерального секретаря представить доклад о проведении референдума о самоопределении народа Западной Сахары и о путях и способах обеспечения организации и контроля такого референдума Организацией Объединенных Наций в сотрудничестве с Организацией африканского единства,

напоминая, что 30 августа 1988 года Королевство Марокко и Народный фронт освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро дали свое согласие в принципе на предложения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и нынешнего Председателя Ассамблеи глав государств и правительств Организации африкан-

ского единства в рамках их совместной миссии добрых услуг,

ссылаясь также на свою резолюцию 658 (1990) от 27 июня 1990 года, в которой он одобрил доклад Генерального секретаря от 18 июня 1990 года¹⁴², содержащий полный текст предложений по урегулированию, принятых двумя сторонами 30 августа 1988 года, а также представленный Генеральным секретарем набросок плана по осуществлению этих предложений, и в которой он просил Генерального секретаря представить ему последующий подробный доклад о его плане осуществления, содержащий, в частности, смету расходов Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре,

желая прийти к справедливому и прочному решению вопроса о Западной Сахаре,

изучив доклад Генерального секретаря от 19 апреля 1991 года о ситуации в отношении Западной Сахары¹⁴³,

1. *одобряет* доклад Генерального секретаря, представленный Совету в соответствии с резолюцией 658 (1990)¹⁴³,

2. *выражает свою полную поддержку* усилиям Генерального секретаря по организации и контролю со стороны Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Организацией африканского единства референдума о самоопределении народа Западной Сахары в соответствии с целями, изложенными в его докладе;

3. *призывает* обе стороны полностью сотрудничать с Генеральным секретарем в осуществлении его плана в том виде, как он изложен в его докладе от 18 июня 1990 года¹⁴² и развит в его докладе от 19 апреля 1991 года¹⁴³;

4. *постановляет* учредить под его руководством Миссию Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре в соответствии с вышеупомянутым докладом от 19 апреля 1991 года;

5. *постановляет также*, что переходный период начнется не позднее чем через 16 недель после утверждения Генеральной Ассамблеей бюджета Миссии;

6. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать Совет Безопасности о ходе осуществления его плана урегулирования.

Принята единогласно на 2984-м заседании.

Решения

В письме от 21 июня 1991 года¹⁴⁴ на имя Председателя Совета Безопасности и для сведения членов Совета Генеральный секретарь сослался на пункт 82 своего доклада от 18 июня 1990 года о ситуации в отношении Западной Сахары¹⁴², в котором он указал, что намерен запросить согласие Совета Безопасности на назначение командующего военным подразделением Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре. Завершив свои консультации со сторонами, он предложил, при условии, что Совет даст на это свое согласие, назначить дивизионного генерала Арманда Роя (Канада) командующим военным подразделением Миссии.

В письме от 24 июня 1991 года¹⁴⁵ Председатель Совета Безопасности сообщил Генеральному секретарю следующее:

"Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 21 июня 1991 года¹⁴⁴, касающееся назначения командующего военным подразделением Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, доведено до сведения членов Совета Безопасности и что они согласны с Вашим предложением".

В письме от 8 июля 1991 года¹⁴⁶ на имя Председателя Совета Безопасности Генеральный секретарь сослался на свой доклад Совету Безопасности о ситуации в отношении Западной Сахары от 18 июня 1990 года¹⁴² и указал, что в соответствии с пунктом 12 этого доклада 24 мая 1991 года он направил идентичные письма Марокко и Народному фронту за освобождение Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро с предложением о конкретной дате и времени вступления в силу прекращения огня. В письмах от 11 июня 1991 года и 10 июня 1991 года, соответственно, Марокко и Народный фронт информировали Генерального секретаря о том, что они приняли его предложение, в соответствии с которым прекращение огня официально начнет действовать 6 сентября 1991 года с 06 ч. 00 м. по всемирному времени.

В письме от 3 сентября 1991 года¹⁴⁷ на имя Председателя Совета Безопасности Генеральный секретарь в соответствии с Планом Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, изложенным в его докладе от 18 июня 1990 года¹⁴² и развитом в его докладе от 19 апреля 1991 года¹⁴³, и в соответствии с резолюцией 690 (1991) Совета Безопасности от 29 апреля 1991 года препроводил Председателю Совета Безопасности записку о вступлении в силу прекращения огня. Генеральный секретарь указал, что под воздействием недавних событий в различных районах мира он пришел к выводу о том, что усилия Организации Объединенных Наций на данном этапе следует сосредоточить в местах, указанных в записке, каковыми являются Агенин, Аусерт, Бир-Лахлу, Махбес, Мехарризе, Миджек, Умм-Дрейга, Смара, Тифарити и Зуг. В этой связи он напомнил, что, как предусматривается в пункте 20 его доклада от 18 июня 1990 года, Группа наблюдателей будет создаваться и функционировать в соответствии с общими принципами, применимыми

ми в отношении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

В письме от 4 сентября 1991 года¹⁴⁸ Председатель Совета Безопасности сообщил Генеральному секретарю следующее:

"Имею честь сообщить Вам о том, что я довел до сведения членов Совета Безопасности Ваше письмо от 3 сентября 1991 года, касающееся ситуации в Западной Сахаре.

Члены Совета одобряют Ваши действия и по-прежнему поддерживают Ваши усилия".

В письме от 13 сентября 1991 года¹⁴⁹ на имя Председателя Совета Безопасности Генеральный секретарь сослался на План Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, изложенный в его докладе от 18 июня 1990 года¹⁴² и развитый в его докладе от 19 апреля 1991 года¹⁴³, и на резолюцию 690 (1991) Совета Безопасности от 29 апреля 1991 года и в дополнение к своему письму от 3 сентября 1991 года¹⁴⁷ сообщил Председателю Совета, что по вопросу о размещении военных наблюдателей, уполномоченных контролировать прекращение огня и военных действий в местах, указанных в этом письме, он принял решение разместить дополнительно 100 военных наблюдателей, а также персонал, необходимый для выполнения функций управления и контроля, материально-технического обеспечения, связи, обслуживания воздушного транспорта и медицинского обслуживания.

В письме от 17 сентября 1991 года¹⁵⁰ Председатель Совета Безопасности сообщил Генеральному секретарю следующее:

"Я препроводил членам Совета Безопасности Ваше письмо от 13 сентября 1991 года¹⁴⁹, посвященное Плану Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре.

Члены Совета поручили мне выразить Вам благодарность за информацию, содержащуюся в этом письме, и сообщить Вам, что они одобряют Ваши действия".

На своем 3025-м заседании 31 декабря 1991 года Совет обсудил пункт, озаглавленный "Ситу-

ация в отношении Западной Сахары: доклад Генерального секретаря (S/23299)²⁷".

Резолюция 725 (1991) от 31 декабря 1991 года

Совет Безопасности,

подтверждая свои резолюции 621 (1988) от 20 сентября 1988 года, 658 (1990) от 22 июня 1990 года и 690 (1991) от 29 апреля 1991 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 19 декабря 1991 года о ситуации в отношении Западной Сахары¹⁵¹,

с беспокойством отмечая трудности и проволок, с которыми пришлось столкнуться при осуществлении плана урегулирования вопроса о Западной Сахаре, принятого резолюциями 658 (1990) и 690 (1991),

1. *одобряет* усилия Генерального секретаря по организации и контролю со стороны Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Организацией африканского единства референдума о самоопределении народа Западной Сахары и, соответственно, приветствует доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары от 19 декабря 1991 года¹⁵¹;

2. *вновь заявляет* о своей поддержке дальнейших усилий Генерального секретаря по организации и контролю со стороны Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Организацией африканского единства референдума о самоопределении народа Западной Сахары в соответствии с резолюциями 658 (1990) и 690 (1991), которыми Совет принял план урегулирования для Западной Сахары;

3. *призывает* обе стороны в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем в осуществлении плана урегулирования, на который они дали свое согласие;

4. *предлагает* Генеральному секретарю представить еще один доклад Совету Безопасности как можно скорее, но в любом случае в течение двух месяцев с момента принятия настоящей резолюции.

Принята единогласно на 3025-м заседании.

**ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
АНГОЛЫ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 17 МАЯ 1991 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ**

**ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О КОНТРОЛЬНОЙ МИССИИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В АНГОЛЕ**

Решение

На своем 2991-м заседании 30 мая 1991 года Совет постановил пригласить представителей Анголы и Португалии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Анголы при Организации Объединенных Наций от 17 мая 1991 года на имя Генерального секретаря (S/22609)⁷;

Доклад Генерального секретаря о контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (S/22627 и Add.1)⁷".

**Резолюция 696 (1991)
от 30 мая 1991 года**

Совет Безопасности,

приветствуя решение правительства Народной Республики Ангола и Национального союза за полную независимость Анголы заключить Соглашения об установлении мира в Анголе,

подчеркивая важность, которую он придает подписанию Соглашений об установлении мира и добросовестному выполнению сторонами содержащихся в них обязательств,

подчеркивая также важность того, чтобы все государства воздерживались от принятия каких бы то ни было мер, которые могли бы подрывать вышеупомянутые соглашения, и содействовали их осуществлению, а также всецело уважали независимость, суверенитет и территориальную целостность Анголы,

с удовлетворением отмечая принятое правительствами Народной Республики Ангола и Республики Куба решение завершить с опережением графика вывод всех кубинских войск из Анголы к 25 мая 1991 года¹⁵²,

учитывая просьбу, с которой министр иностранных дел Народной Республики Ангола обратился к Генеральному секретарю в своем письме от 8 мая 1991 года¹⁵³,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 20 и 29 мая 1991 года¹⁵⁴,

принимая во внимание, что действие мандата Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе, учрежденной резолюцией 626 (1988) Совета от 20 декабря 1988 года, истекает 22 июля 1991 года,

1. *одобряет* доклад Генерального секретаря от 20 и 29 мая 1991 года¹⁵⁴ и содержащиеся в нем рекомендации;

2. *постановляет* предоставить новый мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (отныне Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе II), как это предложено Генеральным секретарем в соответствии с Соглашениями об установлении мира в Анголе, и просит Генерального секретаря предпринять с этой целью необходимые шаги;

3. *постановляет также* учредить Контрольную миссию Организации Объединенных Наций в Анголе II на период в 17 месяцев с даты принятия настоящей резолюции для выполнения задач, изложенных в докладе Генерального секретаря;

4. *просит* Генерального секретаря представить Совету Безопасности доклад сразу же после подписания Соглашений об установлении мира и предоставлять Совету полную информацию о дальнейших событиях.

Принята единогласно на 2991-м заседании.

Решения

В письме от 13 июня 1991 года¹⁵⁵ на имя Председателя Совета Безопасности для сведения

членов Совета Генеральный секретарь сослался на резолюцию 696 (1991) от 30 мая 1991 года, в которой Совет постановил предоставить новый мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе, и на пункт 19 своего доклада от 20 мая 1991 года¹⁵⁴ о составе Миссии. Проконсультировавшись с обеими сторонами, Генеральный секретарь предложил, чтобы компонент военных наблюдателей Миссии состоял из контингентов, предоставляемых следующими государствами-членами: Алжиром, Аргентиной, Бразилией, Венгрией, Гвинеей-Бисау, Египтом, Зимбабве, Индией, Иорданией, Ирландией, Испанией, Канадой, Конго, Малайзией, Марокко, Нигерией, Нидерландами, Новой Зеландией, Норвегией, Сенегалом, Сингапуром, Чехословакией, Швецией и Югославией. Он напомнил о том, что Алжир, Аргентина, Бразилия, Индия, Иордания, Испания, Конго, Норвегия, Чехословакия и Югославия уже предоставляют военных наблюдателей для участия в Миссии.

В письме от 18 июня 1991 года¹⁵⁶ Председатель Совета Безопасности сообщил Генеральному секретарю следующее:

"Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 13 июня 1991 года¹⁵⁵ о предлагаемом составе Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе II доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они согласны с предложением, содержащимся в Вашем письме".

В письме от 11 июля 1991 года¹⁵⁷ на имя Председателя Совета Безопасности и для сведения членов Совета Генеральный секретарь сослался на резолюцию 696 (1991) от 30 мая 1991 года, в которой Совет постановил предоставить новый мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе, которая подлежала переименованию в Контрольную миссию Организации Объединенных Наций в Анголе II, и на подпункт а пункта 14 своего доклада от 20 мая 1991 года, касающийся назначения нового Главного военного наблюдателя Миссии. Он информировал Совет о том, что, проведя консультации с обеими сторонами, он предложил с согласия Совета назначить генерал-майора Лоренса А. Увумарогие (Нигерия) Главным военным наблюдателем Миссии после того, как нынешний Главный военный наблюдатель,

бригадный генерал Периклес Феррейра Гомес (Бразилия), сложит с себя эти обязанности в начале августа 1991 года.

В письме от 16 июля 1991 года¹⁵⁸ Председатель Совета Безопасности сообщил Генеральному секретарю следующее:

"Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 11 июля 1991 года¹⁵⁷ о назначении Главного военного наблюдателя Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе II доведено до сведения членов Совета Безопасности. Члены Совета согласны с предложением, содержащимся в этом письме".

В письме от 14 августа 1991 года¹⁵⁹ на имя Председателя Совета Безопасности для сведения членов Совета Генеральный секретарь сослался на свое письмо от 11 июля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности¹⁵⁷ и на его ответ от 16 июля 1991 года¹⁵⁸, касающиеся назначения Главного военного наблюдателя Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе II. Он указал, что 25 июля 1991 года нигерийские власти проинформировали его о том, что по причинам, связанным со служебной необходимостью, генерал-майор Лоренс А. Увумарогие не сможет возглавлять Миссию. Проведя дальнейшие консультации с обеими сторонами, Генеральный секретарь предложил, с согласия Совета, назначить генерал-майора Эдварда Ушие Унимну (Нигерия) Главным военным наблюдателем Миссии после того, как нынешний Главный военный наблюдатель, бригадный генерал Периклес Феррейра Гомес (Бразилия), сложит с себя эти обязанности.

В письме от 16 августа 1991 года¹⁶⁰ Председатель Совета Безопасности сообщил Генеральному секретарю следующее:

"Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 14 августа 1991 года¹⁵⁹ о назначении нового Главного военного наблюдателя Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе II доведено до сведения членов Совета. Они согласны с предложением, содержащимся в Вашем письме".

В письме от 3 декабря 1991 года¹⁶¹ на имя Председателя Совета Безопасности Генеральный секретарь сослался на свое письмо от 13 июня 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности¹⁵⁵ и на ответ Председателя от 18 июня 1991 года¹⁵⁶, касающиеся состава Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе II. После консультаций со сторонами Генеральный секретарь проинформировал Совет о том, что он намерен включить приблизительно 25 военнослужащих из Финляндии в состав Миссии на период от шести до восьми недель для проведения ряда строительных работ, которые настоятельно необходимы для улучшения условий работы и жизни членов Миссии в Луанде, а также на передовых постах. С согласия правительства Финляндии соответствующий персонал будет временно направлен в Анголу из мест проведения текущих операций по

поддержанию мира на Ближнем Востоке. Поскольку Финляндия до этого не предоставляла свой военный персонал Миссии, Генеральный секретарь хотел бы довести данный вопрос до сведения членов Совета Безопасности.

В письме от 9 декабря 1991 года¹⁶² Председатель Совета Безопасности сообщил Генеральному секретарю следующее:

"Имею честь сослаться на Ваше письмо от 3 декабря 1991 года¹⁶¹, касающееся предлагаемого включения военного персонала из Финляндии в состав Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе II, которое было доведено до сведения членов Совета. Они согласны с предложением содержащимся в Вашем письме".

ПОЛОЖЕНИЕ В КАМБОДЖЕ¹⁶³

Решения

В письме от 8 августа 1991 года¹⁶⁴ на имя Председателя Совета Безопасности Генеральный секретарь обратил внимание на ряд последних событий, касающихся положения в Камбодже. Он напомнил, что принц Нородом Сианук созвал заседание Высшего национального совета Камбоджи в Паттайе (Таиланд) 24-26 июня 1991 года¹⁶⁵ и что сопредседатели Парижской конференции по Камбодже и Специальный представитель Генерального секретаря г-н Рафиуддин Ахмед были приглашены на него в качестве наблюдателей. На этом заседании был принят ряд важных решений, в частности Высший национальный совет единогласно принял решение о немедленном и полном прекращении огня и взятии обязательства прекратить получение иностранной военной помощи. Генеральный секретарь напомнил о том, что 16 и 17 июля 1991 года принцем Сиануком было создано неофициальное заседание Высшего национального совета в Пекине¹⁶⁶ и что вновь в качестве наблюдателей участвовали сопредседатели Парижской конференции по Камбодже и Специальный представитель Генерального секретаря. На этом заседании Высший национальный совет

единогласно избрал принца Сианука своим Председателем. Высший национальный совет также вновь заявил о своем принятии в целом рамок для всеобъемлющего политического урегулирования камбоджийского конфликта от 28 августа 1990 года¹⁶⁷ в их совокупности. В этой связи Высший национальный совет единогласно принял решение просить Организацию Объединенных Наций направить миссию по изучению обстановки в Камбоджу. Генеральный секретарь информировал Совет о том, что в письме принца Сианука от имени Высшего национального совета от 16 июля 1991 года на имя Генерального секретаря было указано, что Высший национальный совет принял решение просить Организацию Объединенных Наций направить миссию по изучению обстановки для оценки механизма контроля и надлежащее число сотрудников Организации Объединенных Наций для контроля за прекращением огня и прекращением иностранной военной помощи в сотрудничестве с Военной рабочей группой Высшего национального совета. 17 и 18 июля 1991 года сопредседатели Парижской конференции по Камбодже и пять постоянных членов Совета Безопасности провели встречу в Пекине, в которой участвовал Специальный представитель Генерального секретаря. В заклю-

чительном коммюнике этой встречи¹⁶⁸, где рассматриваются результаты двух последних заседаний Высшего национального совета, указано, что "пятерка" и Индонезия приветствуют решение Высшего национального совета обеспечить полное прекращение огня. В нем отмечается, что они также приветствуют его решение о прекращении получения иностранной военной помощи, заявляют, что сами будут соблюдать это решение, и призывают все соответствующие страны поступить подобным образом. "Пятерка" и Индонезия также выразили надежду на то, что соседние с Камбоджей страны запретят поставки со своей территории оружия и военной техники всем камбоджийским сторонам. Они также вновь заявили о том, что вывод иностранных вооруженных сил, прекращение огня и прекращение внешней военной помощи должны осуществляться под эффективным наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций. В этой связи они приветствовали предложение Высшего национального совета направить в Камбоджу миссию Организации Объединенных Наций по изучению обстановки. Они договорились рекомендовать направить такую миссию, которая начала бы процесс подготовки в связи с военными аспектами деятельности Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже и могла бы изучить возможные пути использования Генеральным секретарем его добрых услуг в целях содействия соблюдению действующего на тот момент неофициального соглашения о полном прекращении огня. Генеральный секретарь хотел бы проинформировать Совет о своем намерении принять необходимые меры в целях скорейшей отправки миссии по изучению обстановки в Камбоджу.

В письме от 14 августа 1991 года¹⁶⁹ Председатель Совета Безопасности сообщил Генеральному секретарю следующее:

"Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 8 августа 1991 года¹⁶⁴, касающееся направления в Камбоджу миссии по изучению обстановки, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они согласны с предложением, содержащимся в Вашем письме".

На своем 3014-м заседании 16 октября 1991 года Совет Безопасности обсудил пункт, озаглав-

ленный "Положение в Камбодже: доклад Генерального секретаря (S/23097 и Add.1)²²".

Резолюция 717 (1991)

от 16 октября 1991 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 668 (1990) от 20 сентября 1990 года, которой он одобрил рамки для всеобъемлющего политического урегулирования камбоджийского конфликта от 28 августа 1990 года¹⁶⁷,

принимая к сведению проекты соглашений о всеобъемлющем политическом урегулировании камбоджийского конфликта¹⁷⁰,

приветствуя весьма значительный прогресс, достигнутый на основе этих проектов соглашений на пути к всеобъемлющему политическому урегулированию, которое предоставит камбоджийскому народу возможность осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение посредством свободных и справедливых выборов, организованных и проведенных Организацией Объединенных Наций,

приветствуя, в частности, избрание Его Королевского Высочества принца Нородома Сианука на пост Председателя Высшего национального совета Камбоджи,

принимая к сведению с удовлетворением другие решения, принятые Высшим национальным советом Камбоджи, в частности касающиеся осуществления добровольного прекращения огня и отказа от иностранной военной помощи, и подчеркивая необходимость всестороннего сотрудничества камбоджийских сторон,

считая, что этот прогресс открыл путь к созыву вновь в ближайшее время Парижской конференции по Камбодже на уровне министров и подписанию соглашений о всеобъемлющем политическом урегулировании на основе рамочного документа от 28 августа 1990 года, и приветствуя подготовительную работу, проводимую сопредседателями Конференции в этом отношении,

будучи убежден, что такое всеобъемлющее политическое урегулирование может позволить

прийти, наконец, к мирному, справедливому и прочному решению камбоджийского конфликта,

принимая во внимание просьбу Его Королевского Высочества принца Нородома Сианука о направлении в Камбоджу, в кратчайшие возможные сроки, персонала Организации Объединенных Наций¹⁷¹,

подчеркивая необходимость присутствия Организации Объединенных Наций в Камбодже сразу же после подписания соглашений о всеобъемлющем политическом урегулировании камбоджийского конфликта вплоть до осуществления мероприятий, определенных в этих соглашениях,

рассмотрев с этой целью доклад Генерального секретаря от 30 сентября 1991 года¹⁷², в котором предлагается учредить Передовую миссию Организации Объединенных Наций в Камбодже,

1. *одобряет* доклад Генерального секретаря от 30 сентября 1991 года¹⁷²;

2. *постановляет* учредить под своим руководством Передовую миссию Организации Объединенных Наций в Камбодже сразу же после подписания соглашений о всеобъемлющем политическом урегулировании камбоджийского конфликта и в соответствии с докладом Генерального секретаря, причем члены Миссии должны быть направлены в Камбоджу сразу же после подписания соглашений;

3. *призывает* Высший национальный совет Камбоджи и другие камбоджийские стороны, в том, что их касается, в полной мере оказывать содействие Миссии и подготовительной работе по осуществлению мероприятий, определенных в соглашениях о всеобъемлющем политическом урегулировании;

4. *приветствует* предложение сопредседателей Парижской конференции по Камбодже созвать вновь в ближайшее время Конференцию на уровне министров с целью подписания соглашений о всеобъемлющем политическом урегулировании камбоджийского конфликта;

5. *просит* Генерального секретаря представить Совету Безопасности до 15 ноября 1991

года доклад о ходе осуществления настоящей резолюции и в полном объеме информировать Совет о последующих событиях.

Принята единогласно на 3014-м заседании

Решения

В записке от 30 октября 1991 года¹⁷³ Генеральный секретарь в соответствии с просьбой в его адрес, содержащейся в пункте 12 Заключительного акта Парижской конференции по Камбодже, обратил внимание Совета Безопасности на документы, принятые Конференцией 23 октября 1991 года, которые были распространены в приложении к письму представителей Индонезии и Франции при Организации Объединенных Наций от 30 октября 1991 года¹⁷⁴ от имени сопредседателей Парижской конференции по Камбодже.

В письме от 29 октября 1991 года¹⁷⁵ на имя Председателя Совета Безопасности для сведения членов Совета Генеральный секретарь сослался на резолюцию 717 (1991) от 16 октября 1991 года, в которой Совет постановил учредить Передовую миссию Организации Объединенных Наций в Камбодже сразу же после подписания соглашений о всеобъемлющем политическом урегулировании камбоджийского конфликта и указал, что эти соглашения были подписаны в Париже 23 октября 1991 года. Завершив необходимые консультации, Генеральный секретарь предложил включить в состав военных компонентов Миссии контингенты следующих государств-членов, каждое из которых в принципе выразило готовность предоставить необходимый персонал: Австралии, Алжира, Аргентины, Бельгии, Ганы, Германии, Индии, Индонезии, Ирландии, Канады, Китая, Малайзии, Новой Зеландии, Пакистана, Польши, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Туниса, Уругвая и Франции. Он добавил, что ожидает ответа еще от одного государства-члена, с которым были проведены неофициальные консультации, и что он представит сообщение Совету Безопасности после получения информации о том, готово ли в принципе это государство-член также предоставить военный персонал для Миссии.

В письме от 31 октября 1991 года¹⁷⁶ Председатель Совета Безопасности сообщил Генеральному секретарю следующее:

"Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 29 октября 1991 года¹⁷⁵, касающееся состава военных компонентов Передовой миссии Организации Объединенных Наций в Камбодже, было доведено до сведения членов Совета. Они согласны с предложением, содержащимся в Вашем письме".

На своем 3015-м заседании 31 октября 1991 года Совет обсудил пункт, озаглавленный:

"Положение в Камбодже:

Письмо представителей Франции и Индонезии при Организации Объединенных Наций от 30 октября 1991 года на имя Генерального секретаря (S/23177)²⁷;

Записка Генерального секретаря (S/23179)²⁷".

Резолюция 718 (1991)

от 31 октября 1991 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 668 (1990) от 20 сентября 1990 года и 717 (1991) от 16 октября 1991 года,

приветствуя состоявшееся 21-23 октября 1991 года в Париже заседание Парижской конференции по Камбодже на уровне министров, на котором были подписаны соглашения о всеобъемлющем политическом урегулировании камбоджийского конфликта¹⁷⁴,

рассмотрев соглашения о всеобъемлющем политическом урегулировании камбоджийского конфликта, подписанные в Париже 23 октября 1991 года,

отмечая, что в этих соглашениях предусматривается, в частности, назначение специального представителя Генерального секретаря и учреждение временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже,

отмечая также, что Генеральный секретарь намеревается как можно скорее направить в Камбоджу миссию по изучению обстановки для подготовки плана осуществления мандата, предусмотренного в соглашениях, с целью его представления Совету Безопасности,

подчеркивая необходимость всестороннего сотрудничества Высшего национального совета Камбоджи и всех камбоджийцев, в том, что их касается, в деле выполнения соглашений,

1. *выражает свою полную поддержку* соглашений о всеобъемлющем политическом урегулировании камбоджийского конфликта, подписанных в Париже 23 октября 1991 года¹⁷⁴;

2. *уполномочивает* Генерального секретаря назначить специального представителя для Камбоджи, с тем чтобы он действовал от его имени;

3. *приветствует* намерение Генерального секретаря как можно скорее направить в Камбоджу миссию по изучению обстановки для подготовки плана осуществления мандата, предусмотренного в соглашениях;

4. *просит* Генерального секретаря представить, в кратчайшие возможные сроки, доклад, содержащий его план осуществления, включая, в частности, подробную смету расходов на Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже, при том понимании, что этот доклад будет служить Совету Безопасности основанием для санкционирования учреждения Органа, бюджет которого впоследствии будет рассмотрен и утвержден в соответствии с положениями статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций;

5. *призывает* все камбоджийские стороны в полной мере соблюдать прекращение огня, вступившее в силу в момент подписания соглашений;

6. *призывает* Высший национальный совет Камбоджи и всех камбоджийцев, в том, что их касается, в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в деле выполнения соглашений о всеобъемлющем политическом урегулировании камбоджийского конфликта.

Принята единогласно на 3015-м заседании.

Решения

В письме от 8 ноября 1991 года¹⁷⁷ на имя Председателя Совета Безопасности для сведения членов Совета Генеральный секретарь в дополнение к своему письму от 29 октября 1991 года¹⁷⁵, касающемуся состава военного компонента Передовой миссии Организации Объединенных Наций в Камбодже, предложил назначить бригадного генерала Мишеля Лоридона (Франция) старшим офицером связи Миссии.

В другом письме от 8 ноября 1991 года¹⁷⁸ на имя Председателя Совета Безопасности для сведения членов Совета Генеральный секретарь предложил назначить, при условии одобрения Советом в соответствующее время, генерал-майора Джона М. Сандерсона (Австралия) на пост командующего военным компонентом Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже после того, как он был создан Советом. Он также предложил на должность заместителя командующего бригадного генерала Мишеля Лоридона (Франция). Он указал, что между тем намерен активно привлекать генерала Сандерсона в качестве ведущего консультанта к подготовительному процессу, связанному с военным мандатом Органа.

В письме от 11 ноября 1991 года¹⁷⁹ Председатель Совета Безопасности сообщил Генеральному секретарю следующее:

"Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 8 ноября 1991 года¹⁷⁷, касающееся назначения на должность старшего офицера связи Передовой миссии Организации Объединенных Наций в Камбодже, было доведено до сведения членов Совета. Они согласны с предложением, содержащимся в Вашем письме".

В другом письме от 11 ноября 1991 года¹⁸⁰ Председатель Совета Безопасности сообщил Генеральному секретарю следующее:

"Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 8 ноября 1991 года¹⁷⁸ о назначении командующего и заместителя командующего военного компонента Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приветствуют содержащееся в Вашем письме предложение".

В письме от 12 ноября 1991 года¹⁸¹ на имя Председателя Совета Безопасности для сведения членов Совета Генеральный секретарь сослался на свое письмо на имя Председателя Совета Безопасности от 29 октября 1991 года¹⁷⁵ и на ответ Председателя от 31 октября 1991 года¹⁷⁶ относительно состава военных компонентов Передовой миссии Организации Объединенных Наций в Камбодже. После проведения дополнительных консультаций Генеральный секретарь предложил включить в число государств-членов, предоставляющих военный персонал для Миссии, Австрию.

В письме от 14 ноября 1991 года¹⁸² Председатель Совета Безопасности сообщил Генеральному секретарю следующее:

"Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 12 ноября 1991 года¹⁸¹ о включении в число государств-членов, предоставляющих военный персонал для Передовой миссии Организации Объединенных Наций в Камбодже, еще одного государства доведено до сведения членов Совета. Они согласны с предложением, содержащимся в Вашем письме".

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ АВСТРИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 19 СЕНТЯБРЯ 1991 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КАНАДЫ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 19 СЕНТЯБРЯ 1991 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ВЕНГРИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 20 СЕНТЯБРЯ 1991 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЮГОСЛАВИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 24 СЕНТЯБРЯ 1991 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Решение

На своем 3009-м заседании 25 сентября 1991 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Письмо Постоянного представителя Австрии при Организации Объединенных Наций от 19 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/23052)²²;

Письмо Постоянного представителя Канады при Организации Объединенных Наций от 19 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/23053)²²;

Письмо Постоянного представителя Венгрии при Организации Объединенных Наций от 20 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/23057)²²;

Письмо Постоянного представителя Югославии при Организации Объединенных Наций от 24 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/23069)²²".

Резолюция 713 (1991)

от 25 сентября 1991 года

Совет Безопасности,

учитывая тот факт, что Югославия в письме своего Постоянного представителя при Организации Объединенных Наций на имя Председателя

Совета Безопасности¹⁸³ приветствовала решение о созыве заседания Совета Безопасности,

заслушав заявление министра иностранных дел Югославии¹⁸⁴,

будучи глубоко обеспокоен боевыми действиями в Югославии, которые приводят к многочисленным человеческим жертвам и к огромному материальному ущербу, и их последствиями для стран региона, в частности в пограничных районах соседних стран,

будучи обеспокоен тем, что сохранение такого положения представляет собой угрозу международному миру и безопасности,

напоминая о своей главной ответственности по Уставу Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности,

напоминая также о положениях главы VIII Устава,

приветствуя прилагаемые Европейским сообществом и его государствами-членами при поддержке государств-участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе усилия по восстановлению мира и диалога в Югославии посредством, в частности, осуществления прекращения огня, в том числе направления наблюдателей, созыва конференции по Югославии, включая механизмы, созданные в ее рамках, и приостановки поставок всех видов оружия и военного снаряжения в Югославию,

ссылаясь на соответствующие принципы, закрепленные в Уставе, и в связи с этим прини-

мая во внимание заявление, сделанное 3 сентября 1991 года государствами-участниками Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, о недопустимости каких-либо территориальных приобретений или изменений внутри Югославии с помощью насилия,

принимая во внимание соглашение о прекращении огня, заключенное в Игало 17 сентября 1991 года, а также соглашение о прекращении огня от 22 сентября 1991 года,

будучи встревожен нарушениями прекращения огня и продолжением боевых действий,

принимая к сведению письмо Постоянного представителя Австрии при Организации Объединённых Наций от 19 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности¹⁸⁵,

принимая к сведению также письма от 19 и 20 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности, направленные Постоянным представителем Канады¹⁸⁶ и Постоянным представителем Венгрии¹⁸⁷ при Организации Объединённых Наций, соответственно,

принимая к сведению далее письма Постоянного представителя Нидерландов при Организации Объединённых Наций от 5 и 22 июля, 6 и 21 августа и от 20 сентября 1991 года¹⁸⁸, Постоянного представителя Чехословакии при Организации Объединённых Наций от 12 июля 1991 года¹⁸⁹, Постоянных представителей Бельгии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции при Организации Объединённых Наций от 7 августа 1991 года¹⁹⁰ и Постоянного представителя Австралии при Организации Объединённых Наций от 19 сентября 1991 года¹⁹¹ на имя Генерального Секретаря, а также письма Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Австрии при Организации Объединённых Наций от 7 августа 1991 года¹⁹² и Постоянных представителей Бельгии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции при Организации Объединённых Наций от 29 августа и от 4 и 20 сентября 1991 года¹⁹³ на имя Председателя Совета Безопасности,

1. *заявляет о своей полной поддержке* коллективных усилий в направлении установления мира и диалога в Югославии, прилагаемых под эгидой государств - членов Европейского сообщества при поддержке государств - участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, в соответствии с принципами этого Совещания;

2. *полностью поддерживает* все соглашения и меры в результате указанных выше коллективных усилий, в частности касающиеся оказания помощи и поддержки наблюдателям за прекращением огня и необходимые для обеспечения эффективного прекращения боевых действий в Югославии и бесперебойного функционирования процесса, начатого в рамках конференции по Югославии;

3. *предлагает* с этой целью Генеральному секретарю незамедлительно выступить с предложением об оказании помощи в консультации с правительством Югославии и всеми, кто содействует упомянутым выше усилиям, и как можно скорее представить доклад Совету Безопасности;

4. *настоятельно призывает* все стороны строго соблюдать соглашения о прекращении огня от 17 и 22 сентября 1991 года;

5. *настоятельно призывает и поощряет* все стороны урегулировать их споры мирным путем и посредством переговоров на конференции по Югославии, в том числе через механизмы, созданные в ее рамках;

6. *постановляет*, в соответствии с главой VII Устава Организации Объединённых Наций, что все государства для целей установления мира и стабильности в Югославии безотлагательно вводят всеобщее и полное эмбарго на все поставки оружия и военного снаряжения в Югославию до принятия Советом иного решения после консультации между Генеральным секретарем и правительством Югославии;

7. *призывает* все государства воздерживаться от любых действий, которые могут способствовать усилению напряженности и затруднению или задержке мирного урегулирования конфликта в

Югославии путем переговоров, которое позволило бы всем югославам избрать свое будущее и строить его в условиях мира,

8. *постановляет* продолжать рассмотрение этого вопроса до достижения мирного урегулирования.

Принята единогласно на 3009-м заседании.

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ГАИТИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 30 СЕНТЯБРЯ 1991 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Решение

На своем 3011-м заседании 3 октября 1991 года Совет постановил пригласить представителей Гаити, Гондураса и Канады для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Письмо Постоянного представителя Гаити при Организации Объединенных Наций от 30 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/23098)²²".

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 24 НОЯБРЯ 1991 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ГЕРМАНИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 21 НОЯБРЯ 1991 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ФРАНЦИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 26 НОЯБРЯ 1991 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Решение

На своем 3018-м заседании 27 ноября 1991 года Совет постановил пригласить представителя Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

"Письмо Генерального секретаря от 24 ноября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/23239)²⁷;

Письмо Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций от 21 ноября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/23232)²⁷;

Письмо Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций от 26 ноября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/23247)²⁷".

**Резолюция 721 (1991)
от 27 ноября 1991 года**

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 713 (1991) от 25 сентября 1991 года,

принимая во внимание просьбу правительства Югославии об учреждении операции по поддер-

жанию мира в Югославии, содержащуюся в письме Постоянного представителя Югославии при Организации Объединенных Наций от 26 ноября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности¹⁹⁴,

будучи глубоко обеспокоен боевыми действиями в Югославии и серьезными нарушениями ранее заключенных соглашений о прекращении огня, которые привели к многочисленным человеческим жертвам и широкомасштабному материальному ущербу, и их последствиями для стран региона,

отмечая, что сохранение и обострение такого положения представляет собой угрозу международному миру и безопасности,

принимая во внимание также письмо Генерального секретаря от 24 ноября 1991 года¹⁹⁵ на имя Председателя Совета Безопасности о миссии в Югославию его личного посланника и приложенное к нему соглашение, подписанное в Женеве 23 ноября 1991 года,

принимая во внимание далее тот факт, что, как сообщается в упомянутом письме Генерального секретаря, каждая из участвовавших во встрече с личным посланником Генерального секретаря югославских сторон заявила, что надеется на скорейшее развертывание операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира,

1. *одобряет* усилия Генерального секретаря и его личного посланника и выражает надежду,

что они в скорейшем порядке продолжат свои контакты с югославскими сторонами, с тем чтобы Генеральный секретарь смог в ближайшее время представить Совету Безопасности рекомендации, в том числе о возможном учреждении операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Югославии;

2. *одобряет* заявление личного посланника Генерального секретаря для сторон о том, что развертывание операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира не может предусматриваться без, среди прочего, полного соблюдения всеми сторонами соглашения, подписанного в Женеве 23 ноября 1991 года и содержащегося в приложении к письму Генерального секретаря от 24 ноября 1991 года¹⁹⁵;

3. *самым настоятельным образом призывает* югославские стороны полностью соблюдать это соглашение;

4. *обязуется* рассмотреть упомянутые выше рекомендации Генерального секретаря, включая, в частности, любую рекомендацию о возможном учреждении операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Югославии, и незамедлительно принять по ним соответствующее решение;

5. *постановляет* продолжать активно рассматривать этот вопрос до достижения мирного решения.

Принята единогласно на 3018-м заседании.

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 721 (1991) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Решение

На своем 3023-м заседании 15 декабря 1991 года Совет постановил пригласить представителя Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного "Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 721 (1991) Совета Безопасности (S/23280)²⁷".

Резолюция 724 (1991) от 15 декабря 1991 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои резолюции 713 (1991) от 25 сентября 1991 года и 721 (1991) от 27 ноября 1991 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 11 декабря 1991 года¹⁹⁶, представленный в соответствии с резолюцией 721 (1991),

напоминая о своей главной ответственности по Уставу Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности,

напоминая также о положениях главы VIII Устава,

будучи преисполнен решимости обеспечить, чтобы всеобщее и полное эмбарго на все поставки оружия и военного снаряжения в Югославию, введенное резолюцией 713 (1991), эффективно применялось,

высоко оценивая инициативы, предпринятые Генеральным секретарем в гуманитарной области,

1. утверждает доклад Генерального секретаря от 11 декабря 1991 года¹⁹⁶ и выражает свою признательность за него;

2. поддерживает, в частности, мнение, выраженное в пункте 21 доклада Генерального секретаря, о том, что условия для учреждения в Югославии операции по поддержанию мира по-прежнему отсутствуют, и в пункте 24, о том, что полное соблюдение соглашения, достигнутого в Женеве 23 ноября 1991 года¹⁹⁷, позволит в ускоренном порядке рассмотреть вопрос об учреждении в Югославии операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

3. соглашается, в частности, с замечанием Генерального секретаря о том, что международное сообщество готово оказать помощь югославским народам, если условия, изложенные в его докладе, будут выполнены, и в этом контексте поддерживает его предложение о направлении в Югославию небольшой группы сотрудников, включая военный персонал, в качестве части продолжающейся миссии его личного посланника, с целью осуществления подготовительных мероприятий для возможного развертывания операции по поддержанию мира;

4. подчеркивает мнение о том, что цель развертывания любой операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Югославии заключалась бы в обеспечении возможности всем сторонам урегулировать свои

споры мирным путем, в том числе посредством процессов Конференции по Югославии;

5. действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций:

a) просит все государства в течение 20 дней представить Генеральному секретарю доклады о мерах, которые они приняли для выполнения обязательств, предусмотренных в пункте 6 резолюции 713 (1991), по введению всеобщего и полного эмбарго на все поставки оружия и военного снаряжения в Югославию;

b) постановляет учредить, в соответствии с правилом 28 своих временных правил процедуры, Комитет Совета Безопасности, состоящий из всех членов Совета, для выполнения следующих задач и представления докладов о его работе Совету с его замечаниями и рекомендациями:

i) рассмотрения докладов, представленных во исполнение подпункта a);

ii) обращения ко всем государствам за дополнительной информацией о действиях, предпринимаемых ими в отношении эффективного осуществления эмбарго, введенного пунктом 6 резолюции 713 (1991);

iii) рассмотрения любой доведенной до его сведения государствами информации о нарушениях эмбарго и вынесения в этой связи рекомендаций Совету о путях повышения эффективности эмбарго;

iv) рекомендации соответствующих мер в ответ на нарушения всеобщего и полного эмбарго на все поставки оружия и военного снаряжения в Югославию и представления на регулярной основе информации Генеральному секретарю для общего распространения среди государств-членов;

c) призывает все государства полностью сотрудничать с Комитетом в выполнении его задач, касающихся эффективного осуществления положений пункта 6 резолюции 713 (1991);

d) просит Генерального секретаря предоставить Комитету всю необходимую помощь и принять в Секретариате необходимые меры с этой целью;

6. *обязуется* рассмотреть пути, с помощью которых может быть достигнуто соблюдение взятых сторонами обязательств;

7. *самым настоятельным образом призывает* все государства и стороны воздерживаться от любых действий, которые могли бы способствовать усилению напряженности, препятствовать установлению эффективного прекращения огня и затруднять или задерживать мирное урегулирование конфликта в Югославии путем переговоров, которое позволило бы всем народам Югославии избрать свое будущее и строить его в условиях мира.

8. *призывает* Генерального секретаря продолжать его гуманитарные усилия в Югославии

совместно с Международным комитетом Красного Креста, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детским фондом Организации Объединенных Наций и другими соответствующими гуманитарными организациями, с тем чтобы в срочном порядке предпринять практические шаги для удовлетворения насущных потребностей народа Югославии, включая перемещенных лиц и наиболее уязвимые группы населения, затронутые конфликтом, и оказать помощь в добровольном возвращении перемещенных лиц в свои дома;

9. *постановляет* продолжать активное рассмотрение этого вопроса до достижения мирного урегулирования.

Принята единогласно на 3023-м заседании.

Часть II. Другие вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности

ПРИЕМ НОВЫХ ЧЛЕНОВ В ОРГАНИЗАЦИЮ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ¹⁹⁸

А. Заявления Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Кореи

Решения

На своем 2998-м заседании 6 августа 1991 года Совет после утверждения своей повестки дня постановил передать заявления Корейской Народно-Демократической Республики¹⁹⁹ и Республики Кореи²⁰⁰ о приеме в члены Организации Объединенных Наций в Комитет по приему новых членов для рассмотрения и представления доклада, как это предусмотрено правилом 59 временных правил процедуры.

На своем 3001-м заседании 8 августа 1991 года Совет обсудил доклад Комитета по приему новых членов²⁰¹, касающийся заявлений Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Кореи о приеме в члены Организации Объединенных Наций.

Резолюция 702 (1991) от 8 августа 1991 года

Совет Безопасности,

рассмотрев отдельно заявления Корейской Народно-Демократической Республики¹⁹⁹ и Республики Кореи²⁰⁰ о приеме в члены Организации Объединенных Наций,

1. *рекомендует* Генеральной Ассамблее принять Корейскую Народно-Демократическую Республику в члены Организации Объединенных Наций;

2. *рекомендует* Генеральной Ассамблее принять Республику Корею в члены Организации Объединенных Наций.

Принята без голосования на 3001-м заседании.

Решение

На том же заседании после принятия резолюции 702 (1991) Совета Безопасности Председатель Совета сделал следующее заявление от имени членов Совета²⁰²:

"Приняв резолюцию 702 (1991), Совет Безопасности сделал еще один шаг на пути завершения политического процесса, выполняя одну из наиболее важных функций, возложенных на него в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, которая заключается в вынесении Генеральной Ассамблее рекомендаций о приеме новых членов в Организацию.

Заявления Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Кореи были рассмотрены и единогласно одобрены Советом. Чаяния народов и правительств Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Кореи гармонично совпали. Именно поэтому Совет постановил совместно рассмотреть и принять решение о приеме обеих частей Корейского полуострова в члены этой всемирной Организации.

Это - историческое событие для Корейской Народно-Демократической Республики, Республики Кореи, Азиатского континента и мирового сообщества наций.

Несомненно, рекомендация Совета Безопасности, вынесенная Генеральной Ассамблее, приближает и делает еще более очевидной цель достижения Организацией Объединенных Наций универсального характера. Уверен, что Корейская Народно-Демократическая Республика и Республика Корея, став новыми членами Организации, внесут позитивный вклад в усилия, направленные на повышение эффективности работы Организации Объединенных Наций и укрепление уважения к ее принципам и целям.

Прием Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Кореи послужит также уменьшению напряженности в этом районе, создаст благоприятную обстановку, содействующую установлению мер доверия в двусторонних отношениях между ними, и обеспечит им надлежащие условия для рассмотрения многочисленных вопросов,

которые их объединяют, и преодоления тех препятствий, которые сохраняются на пути к их объединению.

В недавнем прошлом мы стали свидетелями того, как страны, которые когда-то были противниками, нашли в себе силы отбросить в сторону свои разногласия во имя общих интересов развития благосостояния их народов и мира в целом. Мы живем в эпоху, когда человечество, как представляется, вновь обретает здравый смысл. Мы можем вступить в следующее тысячелетие с большим оптимизмом. В позитивной обстановке, сложившейся в результате окончания "холодной войны", мы с глубоким удовлетворением наблюдаем за новым проявлением конструктивного мышления: утверждением Советом Безопасности рекомендации о приеме Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Кореи в члены Организации Объединенных Наций.

В заключение могу сказать, что я удостоился большой чести в этот исторический момент выступить в качестве Председателя Совета Безопасности и от имени всех членов Совета с поздравительным заявлением в адрес Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Кореи".

В. Заявление Федеративных Штатов Микронезии

Решения

На своем 2999-м заседании 6 августа 1991 года Совет после утверждения своей повестки дня постановил передать заявление Федеративных Штатов Микронезии²⁰³ в Комитет по приему новых членов для рассмотрения и представления доклада, как это предусмотрено правилом 59 временных правил процедуры.

На своем 3002-м заседании 9 августа 1991 года Совет обсудил доклад Комитета по приему новых членов²⁰⁴, касающийся заявления Федеративных Штатов Микронезии о приеме в члены Организации Объединенных Наций.

Резолюция 703 (1991)
от 9 августа 1991 года

Совет Безопасности,

рассмотрев заявление Федеративных Штатов Микронезии²⁰³ о приеме в члены Организации Объединенных Наций,

рекомендует Генеральной Ассамблее принять Федеративные Штаты Микронезии в члены Организации Объединенных Наций.

Принята без голосования на 3002-м заседании.

Решение

На том же заседании после принятия резолюции 703 (1991) Совета Безопасности Председатель Совета сделал следующее заявление от имени членов Совета²⁰⁵:

"В качестве Председателя Совета Безопасности и от имени его членов хочу подчеркнуть историческое значение только что принятой нами резолюции, в которой содержится рекомендация о приеме Федеративных Штатов Микронезии в члены Организации Объединенных Наций. Эта резолюция, несомненно, является логическим завершением резолюции 683 (1990), принятой Советом Безопасности 22 декабря 1990 года, согласно которой прекращалось действие Соглашения об опеке в отношении территорий Микронезии.

Эта резолюция служит для Совета Безопасности, а также для Совета по Опеке и для Организации Объединенных Наций в целом кульминацией усилий, прилагавшихся в течение десятилетий, с тем чтобы народы этих территорий могли самостоятельно решать свою судьбу и занять подобающее им место в сообществе наций.

Универсальный характер Организации с каждым днем становится все реальнее и приобретает все большую значимость по мере вступления в нее всех государств, образующих мировое сообщество.

Основателями Организации предусматривалось достижение именно этой цели: созда-

ние единого всемирного сообщества, в котором все государства разделяют ответственность за сохранение мира и международной безопасности, независимо от уровня их экономического развития, численности населения, военной мощи или любого другого фактора.

Федеративные Штаты Микронезии, несомненно, внесут выдающийся вклад в Организацию Объединенных Наций своим новаторским подходом, своим свежим видением мировой реальности в деле содействия переменам в установившейся практике, многое в которой, как известно всем членам Организации Объединенных Наций, необходимо обновить.

От имени членов Совета Безопасности поздравляю Федеративные Штаты Микронезии с решением Совета Безопасности рекомендовать Генеральной Ассамблее принять их в члены Организации Объединенных Наций".

С. Заявление Республики Маршалловы Острова

Решения

На своем 3000-м заседании 6 августа 1991 года Совет после утверждения своей повестки дня постановил передать заявление Республики Маршалловы Острова²⁰⁶ в Комитет по приему новых членов для рассмотрения и представления доклада, как это предусмотрено правилом 59 временных правил процедуры.

На своем 3003-м заседании 9 августа 1991 года Совет обсудил доклад Комитета по приему новых членов²⁰⁷, касающийся заявления Республики Маршалловы Острова о приеме в члены Организации Объединенных Наций.

Резолюция 704 (1991)
от 9 августа 1991 года

Совет Безопасности,

рассмотрев заявление Республики Маршалловы Острова²⁰⁶ о приеме в члены Организации Объединенных Наций,

рекомендует Генеральной Ассамблее принять Республику Маршалловы Острова в члены Организации Объединенных Наций.

Принята без голосования на 3003-м заседании.

Решение

На том же заседании после принятия резолюции 704 (1991) Совета Безопасности Председатель Совета сделал следующее заявление от имени членов Совета²⁰⁸.

"Только что принятая нами резолюция, в которой содержится рекомендация о приеме Республики Маршалловы Острова в члены Организации Объединенных Наций, является историческим событием. Эта резолюция знаменует собой последние шаги на пути осуществления процесса полной интеграции Республики Маршалловы Острова в международное сообщество, процесса, получившего новый импульс в результате принятия Советом Безопасности резолюции 683 (1990), в которой он постановил, что действие Соглашения об опеке в отношении Маршалловых островов прекращается.

Резолюция, принятая Советом, подтверждает всю силу основного идеала - универсального характера Организации Объединенных Наций, - в соответствии с которым все государства, большие и малые, должны внести вклад в обеспечение мирного и упорядоченного сосуществования в мире.

Сегодня мы видим, как по мере укрепления универсального характера Организации Объединенных Наций повышается конкретная ответственность самих государств, но при этом расширяются и их права участия в процессе принятия решений в областях, представляющих интерес для мирового сообщества в целом и связанных с поддержанием мира и международной безопасности и, прежде всего, с поощрением сотрудничества между народами.

Вступление Республики Маршалловы Острова в члены Организации Объединенных Наций послужит подтверждению значимости принципов Устава Организации Объединенных Наций и достижению ее целей.

От имени членов Совета Безопасности поздравляю Республику Маршалловы Острова с решением Совета Безопасности рекомендовать Генеральной Ассамблее принять ее в члены Организации Объединенных Наций".

Д. Заявления Эстонской Республики, Латвийской Республики и Литовской Республики

Решения

На своем 3006-м заседании 10 сентября 1991 года Совет после утверждения своей повестки дня постановил передать заявления Эстонской Республики²⁰⁹, Латвийской Республики²¹⁰ и Литовской Республики²¹¹ в Комитет по приему новых членов для рассмотрения и представления доклада, как это предусмотрено правилом 59 временных правил процедуры.

На своем 3007-м заседании 12 сентября 1991 года Совет обсудил доклад Комитета по приему новых членов²¹², касающийся заявлений Эстонской Республики, Латвийской Республики и Литовской Республики о приеме в члены Организации Объединенных Наций.

Резолюция 709 (1991)

от 12 сентября 1991 года

Совет Безопасности,

рассмотрев заявление Эстонской Республики о приеме в члены Организации Объединенных Наций²⁰⁹,

рекомендует Генеральной Ассамблее принять Эстонскую Республику в члены Организации Объединенных Наций.

Принята без голосования на 3007-м заседании.

Резолюция 710 (1991)

от 12 сентября 1991 года

Совет Безопасности,

рассмотрев заявление Латвийской Республики о приеме в члены Организации Объединенных Наций²¹⁰,

рекомендует Генеральной Ассамблее принять Латвийскую Республику в члены Организации Объединенных Наций.

Принята без голосования на 3007-м заседании.

**Резолюция 711 (1991)
от 12 сентября 1991 года**

Совет Безопасности,

рассмотрев заявление Литовской Республики о приеме в члены Организации Объединенных Наций²¹¹,

рекомендует Генеральной Ассамблее принять Литовскую Республику в члены Организации Объединенных Наций.

Принята без голосования на 3007-м заседании.

Решения

Затем ввиду отсутствия каких-либо возражений Совет принял решение в соответствии с рекомендацией, содержащейся в пункте 3 доклада Комитета по приему новых членов²¹², воспользоваться положениями последнего пункта правила 60 временных правил процедуры Совета и отойти от временных рамок, определенных в предпоследнем пункте правила 60, с тем чтобы представить свою рекомендацию сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи, которая должна была открыться на следующей после заседания Совета неделе.

На том же заседании после принятия резолюций 709 (1991), 710 (1991) и 711 (1991) Председатель Совета сделал следующее заявление от имени членов Совета²¹³:

"Я полностью осознаю выпавшую на мою долю честь заявить в качестве Председателя Совета Безопасности от имени всех его членов, с каким удовольствием Совет Безопасности рекомендует Генеральной Ассамблее принять Латвийскую Республику, Литовскую

Республику и Эстонскую Республику в члены Организации Объединенных Наций.

С удовольствием, но и с осознанием серьезности этого шага, поскольку тем самым Совет принимает торжественное решение, имеющее большое символическое и историческое значение. Колесо истории крутится. Ветер свободы разрушает старые структуры. Мы вступаем в мир, в котором, возможно, меньше порядка, но зато постоянно крепнет надежда.

Независимость была вновь обретена Латвийской Республикой, Литовской Республикой и Эстонской Республикой мирным путем, посредством диалога, с согласия заинтересованных сторон и в соответствии с пожеланиями и чаяниями этих трех народов. Мы можем лишь приветствовать это событие, которое, вне всякого сомнения, свидетельствует о прогрессе в области уважения принципов Устава Организации Объединенных Наций и осуществления его целей.

Я хотел бы сказать "Добро пожаловать" представителям Латвии, Литвы и Эстонии. Совет единогласно пришел к мнению о том, что ваши государства удовлетворяют условиям, предусмотренным в правиле 60 временных правил процедуры для приема в члены, а именно тому, чтобы государство было "миролюбивым и могло или желало ... выполнять обязательства, содержащиеся в Уставе".

Я уверен в том, что в качестве новых членов Организации Объединенных Наций Латвия, Литва и Эстония внесут конструктивный вклад в усилия, направленные на поощрение и содействие осуществлению целей и принципов Устава.

Генеральной Ассамблее теперь предстоит утвердить решение Совета Безопасности и дать вам возможность вновь обрести принадлежащее вам по праву место в сообществе наций. Таким образом, нынешняя сорок шестая сессия Организации Объединенных Наций, в которой насчитывается 166 членов, станет свидетелем дальнейшего укрепления ее универсального характера, что является одним из ее основополагающих принципов".

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД²¹⁴

А. Дата выборов для заполнения вакансии в Международном Суде

Решение

На своем 3005-м заседании 28 августа 1991 года Совет провел обсуждение пункта, озаглавленного "Дата выборов для заполнения вакансии в Международном Суде (S/22959)²²".

Резолюция 708 (1991)
от 28 августа 1991 года

Совет Безопасности,

отмечая с прискорбием, что 14 августа 1991 года скончался судья Таслим Олавале Элиас,

отмечая, что вследствие этого в Международном Суде на оставшийся срок полномочий покойного судьи открылась вакансия, которая должна быть заполнена в соответствии с положениями Статута Суда,

отмечая также, что в соответствии со статьей 14 Статута день выборов для заполнения вакансии устанавливается Советом Безопасности,

постановляет, что выборы для заполнения данной вакансии состоятся 5 декабря 1991 года на заседании Совета Безопасности и на заседании Генеральной Ассамблеи на ее сорок шестой сессии.

Принята единогласно на 3005-м заседании.

В. Выборы одного члена Международного Суда

5 декабря 1991 года Совет Безопасности на своем 3021-м заседании и Генеральная Ассамблея на своем 63-м пленарном заседании своей сорок шестой сессии избрали г-на Болу Аджиболу (Нигерия) в Международный Суд для заполнения вакансии, открывшейся в результате кончины судьи Таслима Олавале Элиаса.

РЕКОМЕНДАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ НАЗНАЧЕНИЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ²¹⁵

Решение

На своем 3017-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 21 ноября 1991 года, Совет рассмотрел вопрос о рекомендации в отношении назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

Резолюция 720 (1991)
от 21 ноября 1991 года

Совет Безопасности,

рассмотрев вопрос о рекомендации в отношении назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций,

рекомендует Генеральной Ассамблее назначить г-на Бутроса Бутроса Гали Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций на срок полномочий с 1 января 1992 года по 31 декабря 1996 года.

Принята единогласно на 3017-м (закрытом) заседании.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ Резолюции и решения по этому вопросу принимались Советом также в 1976, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989 и 1990 годах.

² Документ S/22045, включенный в отчет о 2973-м заседании.

³ S/22046.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No 973.

⁵ Документ S/22402, включенный в отчет о 2980-м заседании.

⁶ S/22408.

⁷ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1991 года*.

⁸ Документ S/22640, включенный в отчет о 2989-м заседании.

⁹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за январь, февраль и март 1991 года*.

¹⁰ S/22133.

¹¹ A/47/894-S/22025, приложение.

¹² Резолюции и решения по этому вопросу принимались Советом также в 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989 и 1990 годах.

¹³ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за январь, февраль и март 1991 года*, документы S/22129 и Add.1.

¹⁴ Там же, документ S/22079.

¹⁵ *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать третий год, Дополнение за январь, февраль и март 1978 года*, документ S/12611

¹⁶ S/22176.

¹⁷ S/22385.

¹⁸ S/22565.

¹⁹ S/22566.

²⁰ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1991 года*, документы S/22631 и Add.1.

²¹ S/22657.

²² *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1991 года.*

²³ Там же, S/22829.

²⁴ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за январь, февраль и март 1991 года, документ S/22129/Add.1.*

²⁵ Там же, *Дополнение за июль, август и сентябрь 1991 года, документ S/22791.*

²⁶ S/22862.

²⁷ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1991 года.*

²⁸ Там же, документ S/23233 и Corr.1.

²⁹ S/23253.

³⁰ Резолюции и решения по этому вопросу принимались Советом также в 1980, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989 и 1990 годах.

³¹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за январь, февраль и март 1991 года, документ S/22148.*

³² S/22279.

³³ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за январь, февраль и март 1991 года, документ S/22263.*

³⁴ S/22280.

³⁵ S/22637.

³⁶ Резолюции и решения по этому вопросу принимались Советом также в 1990 году.

³⁷ S/22319.

³⁸ Документ S/22220, включенный в отчет о 2977-м заседании, часть II (закрытая).

³⁹ Документ S/22221, включенный в отчет о 2977-м заседании, часть II (закрытая).

⁴⁰ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за январь, февраль и март 1991 года, документы S/22275 и S/22276.*

⁴¹ Там же, документ S/22273.

⁴² United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No 972.

⁴³ S/22322.

⁴⁴ S/22333.

⁴⁵ S/22333, приложение.

⁴⁶ S/22334.

⁴⁷ S/22361.

⁴⁸ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1991 года*, документ S/22330.

⁴⁹ S/22398.

⁵⁰ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за январь, февраль и март 1991 года*, документ S/22021/Add.2.

⁵¹ S/22400

⁵² S/22400, приложение.

⁵³ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1991 года*, документ S/22366, приложение.

⁵⁴ S/AC.25/1991/COMM.102.

⁵⁵ S/22387.

⁵⁶ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за январь, февраль и март 1991 года*, документы S/22320 и S/22321.

⁵⁷ Там же, документ S/22330.

⁵⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 485, No 7063.

⁵⁹ League of Nations, *Treaty Series*, vol. XCIV (1929), No. 2138

⁶⁰ A/44/88, приложение.

⁶¹ Резолюция 2826 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁶² United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No 10485.

⁶³ Резолюция 34/146 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁶⁴ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за январь, февраль и март 1991 года*, документ S/22409, приложение.

⁶⁵ Там же, документ S/22412.

⁶⁶ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1991 года*, документы S/22454 и Add.1-3.

⁶⁷ S/22478.

⁶⁸ S/22479.

⁶⁹ S/22485.

⁷⁰ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1991 года, документ S/22456.*

⁷¹ Там же, документ S/22480.

⁷² S/22488.

⁷³ S/22489.

⁷⁴ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за январь, февраль и март 1991 года, документ S/22508.*

⁷⁵ S/22509.

⁷⁶ S/22548.

⁷⁷ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за январь, февраль и март 1991 года, документ S/22382, приложение.*

⁷⁸ S/22592.

⁷⁹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1991 года, документ S/22558.*

⁸⁰ S/22593.

⁸¹ S/22620.

⁸² *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1991 года, документ S/22559.*

⁸³ Там же, документ S/22614.

⁸⁴ Там же, документ S/22615.

⁸⁵ Там же, документ S/22660.

⁸⁶ Там же, документ S/22660, приложение.

⁸⁷ S/22746.

⁸⁸ S/22904.

⁸⁹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1991 года, документ S/22661.*

⁹⁰ Там же, *Дополнение за июль, август и сентябрь 1991 года, документ S/22799.*

⁹¹ Там же, *Дополнение за апрель, май и июнь 1991 года, документ S/22663, приложение.*

⁹² Там же, *Дополнение за июль, август и сентябрь 1991 года, документ S/22792.*

⁹³ Там же, *Дополнение за апрель, май и июнь 1991 года, документы S/22739 и S/22743.*

- ⁹⁴ Там же, *Дополнение за июль, август и сентябрь 1991 года*, документ S/22761.
- ⁹⁵ Там же, документ S/22761, приложение.
- ⁹⁶ Там же, документ S/22788.
- ⁹⁷ Там же, документ S/22837.
- ⁹⁸ Там же, документ S/22812, приложение, добавление.
- ⁹⁹ Там же, документ S/23006 и Corr.2.
- ¹⁰⁰ Резолюция 22 А (I) Генеральной Ассамблеи.
- ¹⁰¹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1991 года*, документ S/23070.
- ¹⁰² Там же, документ S/23064.
- ¹⁰³ S/23107.
- ¹⁰⁴ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1991 года*, документ S/23106 и Add.1.
- ¹⁰⁵ S/23118.
- ¹⁰⁶ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1991 года*, документ S/22871 и Corr.1.
- ¹⁰⁷ Там же, документ S/22872/Rev.1.
- ¹⁰⁸ S/23305.
- ¹⁰⁹ Резолюции или решения по данному вопросу были также приняты Советом в 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989 и 1990 годах.
- ¹¹⁰ S/22415.
- ¹¹¹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за апрель, май и июнь 1977 года*, документ S/12323, пункт 5.
- ¹¹² Там же, *тридцать четвертый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1979 года*, документ S/13369, пункт 51.
- ¹¹³ Там же, *сорок шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1991 года*, документ S/22665 и Add.1 и 2.
- ¹¹⁴ Там же, *сорок пятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1990 года*, документ S/21982, приложение.
- ¹¹⁵ См. *Резолюции и решения Совета Безопасности, 1990 год*, стр. 12.
- ¹¹⁶ S/22744.

¹¹⁷ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1991 года, документ S/23121.*

¹¹⁸ Там же, сорок пятый год, Дополнение за январь, февраль и март 1990 года, документ S/21183.

¹¹⁹ S/23284.

¹²⁰ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1991 года, документ S/23263 и Add.1.*

¹²¹ S/23316.

¹²² *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1991 года, документ S/23300.*

¹²³ Там же, Дополнение за апрель, май и июнь 1991 года, документы S/22435 и S/22442.

¹²⁴ Там же, документы S/22436 и S/22447.

¹²⁵ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1989 и 1990 годах.

¹²⁶ S/22527.

¹²⁷ S/22528.

¹²⁸ См. *Резолюции и решения Совета Безопасности, 1989 год*, стр. 23.

¹²⁹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1991 года, документ S/22543.*

¹³⁰ См. там же, сорок пятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1990 года.

¹³¹ Там же, Дополнение за апрель, май и июнь 1990 года, документ S/21931, приложение I.

¹³² Там же, приложение II.

¹³³ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок пятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1990 года, документ S/21541, приложение.*

¹³⁴ Там же, сорок шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1991 года, документ S/23130, приложение.

¹³⁵ Там же, сорок пятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1990 года, документ S/22031.

¹³⁶ Там же, сорок шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1991 года, документы S/22494 и Corr.1 и Add.1.

¹³⁷ S/22751.

¹³⁸ S/22752.

¹³⁹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1991 года*, документ S/23082, приложение.

¹⁴⁰ Там же, *Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1991 года*, документ S/23171.

¹⁴¹ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1975, 1988 и 1990 годах.

¹⁴² *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок пятый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1990 года*, документ S/21360*.

¹⁴³ Там же, *сорок шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1991 года*, документ S/22464.

¹⁴⁴ S/22734.

¹⁴⁵ S/22735.

¹⁴⁶ S/22779.

¹⁴⁷ S/23008.

¹⁴⁸ S/23009.

¹⁴⁹ S/23043.

¹⁵⁰ S/23044.

¹⁵¹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1991 года*, документ S/23299.

¹⁵² Там же, *Дополнение за апрель, май и июнь 1991 года*, документ S/22644, приложение.

¹⁵³ Там же, документ S/22609.

¹⁵⁴ Там же, документы S/22627 и Add.1.

¹⁵⁵ S/22716.

¹⁵⁶ S/22717.

¹⁵⁷ S/22797.

¹⁵⁸ S/22798.

¹⁵⁹ S/22954.

¹⁶⁰ S/22955.

¹⁶¹ S/23271.

¹⁶² S/23272.

¹⁶³ Резолюции или решения по этому вопросу также были приняты Советом в 1990 году.

¹⁶⁴ S/22945.

¹⁶⁵ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1991 года*, документ S/22740, приложение.

¹⁶⁶ Там же, *Дополнение за июль, август и сентябрь 1991 года*, документ S/22808, приложение.

¹⁶⁷ Там же, *сорок пятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1990 года*, документ S/21689, приложение.

¹⁶⁸ Там же, *сорок шестой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1991 года*, документ S/22889, приложение.

¹⁶⁹ S/22946.

¹⁷⁰ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за январь, февраль и март 1991 года*, документ S/22059, приложение.

¹⁷¹ Там же, *Дополнение за июль, август и сентябрь 1991 года*, документ S/23066, приложение.

¹⁷² Там же, документы S/23097 и Add.1.

¹⁷³ S/23179.

¹⁷⁴ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1991 года*, документ S/23177, приложение.

¹⁷⁵ S/23186.

¹⁷⁶ S/23187.

¹⁷⁷ S/23205.

¹⁷⁸ S/23207.

¹⁷⁹ S/23206.

¹⁸⁰ S/23208.

¹⁸¹ S/23216.

¹⁸² S/23217.

¹⁸³ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1991 года*, документ S/23069.

¹⁸⁴ См. 3009-е заседание.

¹⁸⁵ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1991 года*, документ S/23052.

- ¹⁸⁶ Там же, документ S/23053.
- ¹⁸⁷ Там же, документ S/23057.
- ¹⁸⁸ Там же, документы S/22775, S/22834, S/22898, S/22975 и S/23059.
- ¹⁸⁹ Там же, документ S/22875.
- ¹⁹⁰ Там же, документ S/22902.
- ¹⁹¹ Там же, документ S/23047.
- ¹⁹² Там же, документ S/22903.
- ¹⁹³ Там же, документы S/22991 и S/23060.
- ¹⁹⁴ Там же, *Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1991 года*, документ S/23240.
- ¹⁹⁵ Там же, документ S/23239.
- ¹⁹⁶ Там же, документ S/23280.
- ¹⁹⁷ Там же, документ S/23239, приложение.
- ¹⁹⁸ Резолюции или решения по этому вопросу также были приняты Советом в 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1952, 1955, 1956, 1957, 1958, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1983, 1984 и 1990 годах.
- ¹⁹⁹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1991 года*, документ S/22777.
- ²⁰⁰ Там же, документ S/22778.
- ²⁰¹ Там же, документ S/22895.
- ²⁰² S/22911.
- ²⁰³ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1991 года*, документ S/22864 и Corr.1.
- ²⁰⁴ Там же, документ S/22896.
- ²⁰⁵ S/22917.
- ²⁰⁶ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1991 года*, документ S/22865 и Corr.1.
- ²⁰⁷ Там же, документ S/22897.
- ²⁰⁸ S/22918.
- ²⁰⁹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1991 года*, документ S/23002.
- ²¹⁰ Там же, документ S/23003.

²¹¹ Там же, документ S/23004.

²¹² Там же, документ S/23021.

²¹³ S/23032.

²¹⁴ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1946, 1948, 1949, 1951, 1953, 1954, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1963, 1965, 1966, 1969, 1972, 1975, 1978, 1980, 1981, 1982, 1984, 1985, 1987, 1989 и 1990 годах.

²¹⁵ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1946, 1950, 1953, 1957, 1962, 1966, 1971, 1976, 1981 и 1986 годах.

ВОПРОСЫ, ВПЕРВЫЕ ВКЛЮЧЕННЫЕ В ПОВЕСТКУ ДНЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ В 1991 ГОДУ

ПРИМЕЧАНИЕ: Совет придерживается практики утверждения на каждом заседании повестки дня данного заседания на основе заранее распространенной предварительной повестки дня; повестка дня, принятая для каждого заседания в 1991 году, приводится в *Официальных отчетах Совета Безопасности, сорок шестой год, 2973-3020-е заседания*.

В нижеследующем хронологическом перечне исключаются заседания, на которых Совет постановил в 1991 году включить в свою повестку дня вопрос, не рассматривавшийся в предыдущие годы.

<i>Вопрос</i>	<i>Заседание</i>	<i>Дата</i>
Положение в Либерии	2974-е	22 января 1991 года
Письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 2 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности		
Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности	2982-е	5 апреля 1991 года
Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Анголы при Организации Объединенных Наций от 17 мая 1991 года на имя Генерального секретаря		
Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе	2991-е	30 мая 1991 года
Письмо Постоянного представителя Австрии при Организации Объединенных Наций от 19 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности		
Письмо Постоянного представителя Канады при Организации Объединенных Наций от 19 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности		
Письмо Постоянного представителя Венгрии при Организации Объединенных Наций от 20 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности		

<i>Вопрос</i>	<i>Заседание</i>	<i>Дата</i>
Письмо Постоянного представителя Югославии при Организации Объединенных Наций от 24 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности	3009-е	25 сентября 1991 года
Письмо Постоянного представителя Гаити при Организации Объединенных Наций от 30 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности	3011-е	3 октября 1991 года
Письмо Генерального секретаря от 24 ноября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности		
Письмо Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций от 21 ноября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности		
Письмо Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций от 26 ноября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности	3018-е	27 ноября 1991 года
Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 721 (1991) Совета Безопасности	3023-е	15 декабря 1991 года

ПОРЯДКОВЫЙ УКАЗАТЕЛЬ РЕЗОЛЮЦИЙ, ПРИНЯТЫХ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ В 1991 ГОДУ

<i>Номер резолюции</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Предмет</i>	<i>Стр.</i>
684 (1991)	30 января 1991 года	Положение на Ближнем Востоке	3
685 (1991)	31 января 1991 года	Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком	8
686 (1991)	2 марта 1991 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	11
687 (1991)	3 апреля 1991 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	15
688 (1991)	5 апреля 1991 года	Письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 2 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности	44
689 (1991)	9 апреля 1991 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	22
690 (1991)	29 апреля 1991 года	Ситуация в отношении Западной Сахары	49
691 (1991)	6 мая 1991 года	Центральная Америка: усилия в направлении мира	46
692 (1991)	20 мая 1991 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	25
693 (1991)	20 мая 1991 года	Центральная Америка: усилия в направлении мира	46
694 (1991)	24 мая 1991 года	Положение на оккупированных арабских территориях	2
695 (1991)	30 мая 1991 года	Положение на Ближнем Востоке	5
696 (1991)	30 мая 1991 года	Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Анголы при Организации Объединенных Наций от 17 мая 1991 года на имя Генерального Секретаря Доклад Генерального секретаря по Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе	52

<i>Номер резолюции</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Предмет</i>	<i>Стр.</i>
697 (1991)	14 июня 1991 года	Положение на Кипре	39
698 (1991)	14 июня 1991 года	Положение на Кипре	40
699 (1991)	17 июня 1991 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	26
700 (1991)	17 июня 1991 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	27
701 (1991)	31 июля 1991 года	Положение на Ближнем Востоке	6
702 (1991)	8 августа 1991 года	Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (Корейская Народно-Демократическая Республика и Республика Корея)	64
703 (1991)	9 августа 1991 года	Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (Федеративные Штаты Микронезии)	66
704 (1991)	9 августа 1991 года	Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (Республика Маршалловы Острова)	66
705 (1991)	15 августа 1991 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	29
706 (1991)	15 августа 1991 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	29
707 (1991)	15 августа 1991 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	32
708 (1991)	28 августа 1991 года	Дата выборов для заполнения вакансии в Международном Суде	69
709 (1991)	12 сентября 1991 года	Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (Эстонская Республика)	67
710 (1991)	12 сентября 1991 года	Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (Латвийская Республика)	67
711 (1991)	12 сентября 1991 года	Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (Литовская Республика)	68
712 (1991)	19 сентября 1991 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	34

<i>Номер резолюции</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Предмет</i>	<i>Стр.</i>
713 (1991)	25 сентября 1991 года	Письмо Постоянного представителя Австрии при Организации Объединенных Наций от 19 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности Письмо Постоянного представителя Канады при Организации Объединенных Наций от 19 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности Письмо Постоянного представителя Венгрии при Организации Объединенных Наций от 20 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности Письмо Постоянного представителя Югославии Организации Объединенных Наций от 24 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности	59
714 (1991)	30 сентября 1991 года	Центральная Америка: усилия в направлении мира	48
715 (1991)	11 октября 1991 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	37
716 (1991)	11 октября 1991 года	Положение на Кипре	41
717 (1991)	16 октября 1991 года	Положение в Камбодже	55
718 (1991)	31 октября 1991 года	Положение в Камбодже	57
719 (1991)	6 ноября 1991 года	Центральная Америка: усилия в направлении мира	48
720 (1991)	21 ноября 1991 года	Рекомендация в отношении назначения Генерального секретаря	69
721 (1991)	27 ноября 1991 года	Письмо Генерального секретаря от 24 ноября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности Письмо Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций от 21 ноября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности Письмо Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций от 26 ноября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности	61
722 (1991)	29 ноября 1991 года	Положение на Ближнем Востоке	7

<i>Номер резолюции</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Предмет</i>	<i>Стр.</i>
723 (1991)	12 декабря 1991 года	Положение на Кипре	43
724 (1991)	15 декабря 1991 года	Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 721 (1991) Совета Безопасности	62
725 (1991)	31 декабря 1991 года	Ситуация в отношении Западной Сахары	51

